*Na svojich ročných schôdzach prihláste každý jednotársky spolok za člena Sdruženia Slovenských Katolíkov a Slovenskej Ligy v Americe!*

# Jednota

KATOLÍCKY TÝŽDENNÍK

*"Ide, ľud môj! Vojdi do príbytkov svojich, zatvor dvere za sebou, schovaj sa na chvíľku, dokiaľ n e p r e j d e hnev." — Izaiáš*

Entered as second-class matter May 30, 1912 at the Post Office at Middletown, Pa., under the act of August 24, 1912.

"Acceptance for Mailing at Special Rate of Postage provided for in Section 1103, Act of Oct. 3, 1917. Authorized on June 30, 1922."

ÚRADNÝ ORGÁN PRVEJ KATOLÍCKEJ SLOVENSKEJ JEDNOTY V SPOJENÝCH ŠTÁTOCH AMERICKÝCH

ROČNÍK (VOL.) LXX. MIDDLETOWN, PA., V STREDU (WEDNESDAY), 23. NOVENBRA 1960 ČÍSLO (NO.) 3618

## PRÍDE NÁŠ MILÝ SPASITEĽ, ČAKÁ ŤA BIEDNY IZRAEL . . .

**Pre Augustín J. Žáň**

Na mnohých televíznych staniciach podávajú program, ktorý sa volá "Milionár". Ktosi na ňom príde do domu a daruje celkom neznámemu miliónu dolárov. Darcu však nesmie menovať. Koľko rozpakov, koľko vzrušenia zachváti takého obdarovaného. Poniekoľkí si počínajú s darom rozumne a využijú ho pre svoje dobro. Iní ho ľahostajne prehajdákajú a dar im bol skôr na škodu ako na osoh.

Každý z nás má o mnoho drahocennejší poklad, ako si všetky bohatstvá a milióny toho sveta. Je to naša viera. A čo vidíme? Koľkí o vieru nestoja, nezveľaďujú si ju, a preto ju neraz aj stratia. Je pravda, dediačný hriech značne okyptil náš rozum a našu vôľu, preto o Boží dar viery musíme náležite bojovať, aby sme neboli zatratení. Lebo bez miliónov a drahokamov človek môže byť spasený, "kto však neuverí, bude zatratený" (Mk. 16, 16), hovorí Pán Ježiš. Takto, človek sa musel úzkostlive starať o dar viery v každom advente a musí sa o ňu náležite starať až do posledného príchodu Kristového. Preto Církev svätá v každom advente opakuje volanie: "Príďže náš milý Spasiteľ, čaká Ťa biedny Izrael . . ."

**1. Zápas o vieru v prvom advente**

Dediačným hriechom ťažko urazený Stvoriteľ zavrel sice nebeskú bránu pre človeka, lebo človek sa takto pripravil o najdrahocennejší poklad milosti posvätujúcej, ale pred nebeskú bránu postavil svetielko nádeje, že raz príde Vykupiteľ, ktorý spasí ľud. Tak sa začal čas prvého adventu, čas pokánia a túžob, čas, keď človek musel vypnúť svoje sily, aby sa udržal na úrovni a viac neklesal. Pán Boh však ľudstvo neopúšťal a posielával jeho vieru v Bože zmilovanie. Posielal mu svojich prorokov, ktorí ho udržiavali vo viere a viedli ho úskalnými neistoty. Najmä tri veľké osobnosti vyčnievali ponad všetkých nebeských posloov v čase adventu: Panna Mária, prorok Izaiáš a sv. Jan Krstiteľ.

Pán Boh si od večnosti vyvolil Pannu Máriu za Maticu svojho Syna Ježiša Krista. Pannu Máriu ako druhú Evu Pán Boh spomenul už vtedy, keď vyháňal diabla z raja, keď mu povedal: "Nepriateľstvo ustanovujem medzi tebou a ženou, medzi tvojím potomstvom a jej potomstvom, ona ti pošlape hlavu a ty mu zraníš pätu" (Gen. 3, 15). Počas celého prvého adventu ľudstvo túžilo vidieť deň, kedy sa na javisku dejín objaví táto žena. Panna Mária sa v plnej kráse Ducha Svätého zaskvela pred tvárou sveta až vtedy, keď ju anjel Gabriel pozdravil: "Zdráva, milosti plná; Pán je s tebou, požehnaná ty medzi ženami" (Lk. 1, 28).

Církev svätá na sneme v Efeze (431) vyhlásila pravdu nepoškvrneného počatia Panny Márie za vieroučnú pravdu a nariadila, aby si veriaci túto výsadu Panny Márie vždy pripomenuli v adventnom čase (8. decembra). Lebo ako tak, keď sa na oblohe objaví ranná hviezda, vieme, že zanedlho vyjde slnko, tak keď vidíme "Hviezdu rannú" na oblohe deja, vieme, že zanedlho príde Slnko sveta, vtelený Boh, Ježiš.

Druhou veľkou osobnosťou adventu bol prorok Izaiáš (750 rokov pred Kristom). Prorok Izaiáš nielenže povzbudoval ľud v spasiteľnej nádeji, keď volal: "Rosu dajte nebesia a oblaky pršte spravodlivého. Otvor sa zem a vypuč Spasiteľa" (Iz. 45, 8), ale z osvietenia Božieho predpovedal mnohé okolnosti o prichode Spasiteľa. Izaiáš prorokoval, že "Boh sám príde a spasí vás . . ." (Iz. 35, 4), teda, že Ježiš Kristus bude sám vtelený Boh; Izaiáš predpovedal tiež, že Vykupiteľ sa narodí z Panny: "Hľa, panna počne a porodí syna a volať sa bude Emanuel, čo znamená: Boh s nami" (Iz. 7, 14); predpovedal tiež, že Vykupiteľ dokáže svoju Božskú totožnosť mnohými zázrakmi: "Vtedy sa otvoria oči slepých, uši hluchých, kuľhavý poskočí ako jeleň a jazyk sa rozviaže nemým" (Iz. 35, 5-6); Izaiáš predpovedal aj

(Pokračovanie na strane 4.)

## OKRES MAHONING A SHENANGO OSLÁVI 70. VÝROČIE IKSJ

Ako sme už oznámili, oslava Mahoning a Shenango okresu v Youngstown, Ohio, z príležitosti 70. výročia Prvej Katolíckej Slov. Jednoty bude túto nedeľu dňa 27. novembra s bohatým programom. Slávnosť započne sa o 10.30 ráno v kostole sv. Alžbety, kde účinkuje bývalý hl. duchovný Kat. Jednoty vdp. Jozef L. Kostik, slávnostnou sv. omšou, ktorá sa odslúži s veľkou asistenciou. Celebrantom bude dp. Jozef Kostik, jahňom bude dp. Jozef Krišpinský, bývalý duchovný okresu, a podjahňom bude dp. Juraj Winza, terajší duchovný okresu.

Žiadosťou výboru oslavy je, aby každý, kto príde na oslavu, zúčastnil sa aj na sv. omši, aby sa takto ukázalo, že sme opravdivými kresťanmi a jednotármi jak v slove, tak v skutku. Po sv. omši každý zíde dolu do sieň pod kostolom, kde bude prichystaný banket pre hostov. Na banket predávali lístky členovi úradníci a úradníčky už za niekoľko týždňov a úfa sa, že príde nás hodný počet, čo by sa len svedčilo od okolice, ktorá počíta toľko členstva, aké máme v našom okrese.

Banket začne sa o jednej hodine popoludní a nasledovným programom: modlitba pred jedlom, ktorú predrieknie jeden z prítomných duchovných; po jedle privíta oberecestvo predseda o k r e s u brat Ondrej Maľák, ktorý uvedú niekoľko pozmámok a predstaví obradníka programu, môju maličkosť. Prvým rečníkom b u d e meštianosta z Youngstown, O., Frank R. Franko. Za ním prehovorí bývalý duchovný Kat. Jednoty, vdp. Jozef L. Kostik. Tretím rečníkom bude meštianosta z Campbell Jozef A. Vrábel. Za nim nasleduje hl. direktor športu Kat. Jednoty Cyril Ferenčík, ktorý predstaví mestského sudcu Don L. Hanna. Nasleduje predstavenie okresných úradníkov a

(Pokračovanie na strane 2.)

## Msgr. Biroš ďakuje

Brat Ján Sabol, hl. tajomník IKSJ, Cleveland, Ohio

Drahý brat Sabol!

Ráčte vyslovit všetkým našim bratom jednotárom moje najúprimnejšie vďaky za dar $100.00, čo mi hlavný úrad odhlasoval a vyplatil z príležitosti m o j h o vymenovania za domáceho preláta Jeho Svätosti pápeža Jána XXIII.

Dostal som tento dar a spolu tiež rozoltúciu blahoželania na počesť mojej novej hodnosti.

Nech dobrotivý Boh hojne žehná našu milú Jednotu v každej jej bohumilej práci za Boha a národ.

Srdečne zdraviac všetkých našich bratov a sestry, jednotárov a jednotárky, zostávam

Vám úprimne oddaný v Kristu a v národe
Ndp. Msgr. Andrej R. Biroš

## Kalendár Jednota na rok 1961 hotový

Práve sme dohotovili kalendár Jednota na rok 1961. Posielame ho všetkým spolkom i jednotlivcom podľa toho, ako si ho objednali. Spolky, ktoré majú schôdzky prvú nedeľu decembrovú, majú prednosť. Ale všetky spolky dostanú kalendár našas, aby ho mohli rozdať členstvu pred Vianocami.

Upozorňujeme, že kalendár je práve tak rozsiahly, ako bol minulý rok, a stojí len 50 centov, ak si ho člen KJ objedná prostredníctvom spolku. Pre každého iného cena jedného kalendára je dolár. Neni te veľa, lebo ide o objemnú a cennú knihu.

Spolkových bratov prosíme, aby neodkladali s objednávkami, lebo keď sa zásoba minie, nebudeme môcť robiť druhé vydanie. Kto prv pošle objednávku, prv dostane kalendár. Bolo by dobre, aby si spolky objednali o niekoľko kusov viac, aby mohli kalendár poúčinuť aj členom, alebo ho darovať chorým, núdnym a nevo získaným členom.

Dnes, keď sa už tak málo slovenských knih tlačí v Americe a keď IKSJ vydáva kalendár pod cenu, bolo by len primerané a chvályhodné, aby každý spolok a každý jednotár rozširoval túto dobrú katolícku slovenskú knihu.

Objednávky adresujte:

KALENDÁR JEDNOTA
P. O. Box 150
Middletown, Pa.

## DECEMBER — MESIAC VĎAČNOSTI NAŠIM OTCOM

**Píše: Tajomník**

Čítal som: "The elderly are always useful, particularly because their accumulated experience often adds up to wisdom, says Pope John. His example at 78 is the best confirmation of this truth."

Rok 1960 sa skončí v mesiaci decembri. Bol to rok, v ktorom Prvá Katolícka Slovenská Jednota slávila svoje 70. výročie a z vďačnosti svojim hlavným úradníkom 100. výročie narodenia prvého hl. predsedu Juraja Onďu, ktorý za to, že statočne a starostlive konal svoje úradné povinnosti, bol 19 rás zvolený na rozličné hlavné úrady v KJ. Je to živé svedectvo, ako delegáti KJ vedeli a vedia poctiť tých, ktorí konali a konajú čestnú a starostlivú prácu pre KJ. Ale pamätajme dobre, KJ je podporná organizácia, pozostávajúca z vyše tisíc spolkov, a v týchto sú tisíce spolkových úradníkov, ktorí predsa nesú svoj podiel v tom, že KJ je takou, akou je, a to najvšídia medzi našimi na svete, a to napriek ťažkým robotným pomerom vzrástla na vyše 102,500 členstva. Poistnosť dosiahla okolo $99,500,000.00. Bohatstvo dosiahlo okolo $25,500,000.00.

Boh žehnal. Bodme za to vďační, ale ťažkú prácu konali naši hlavní úradníci, naši spolkoví úradníci a naše členstvo. Vďaču, verte, zaslúžia, lebo budovať organizáciu v terajších časoch neni žiaden figeľ. Nech ich Boh žehná. Nech žehná ich rodiny, nech žehná Prvú Katolícku Slovenskú Jednotu.

Ale rok 1960 o mesiac sa skončí, skončia sa slávnosti 70. výročia. Cítim sa, že v tom blízko 103,000 členstve vynakladajú naši otcovia. Sú to títo málo chválení jednotári, ktorí, verte, majú najviac zásluhy na tom, že sme, čo sme. Však každý uznáme, že naši otcovia boli z tých najstálejších členov. Podme tam, kde ich zárobky bolí dolár, najviac dva za desať alebo dvanásť hodín práce. Ale predsa, keď sa stali členmi, bolo to na $1,000.00 podporný certifikát a každý platil 50 centov do spolkovej pokladnice a platili, nedihovali ani sami, ani ich spolky. A keď sa stalo, že niektorý už nestačil, žiadte poznme, keď vystupovali, zaplatili svoje príspevky do centa a nedostali žiaden Cash withdrawal, ako sa teraz dáva. Nech svet súdi, aki to boli statoční mužovia. Oni vedeli

(Pokračovanie na strane 2.)

## Z OSLAVY SEDEMDESIATKY IKSJ V MONTREALE

Úradníci a úradníčky čísel 784-810 K.J. a 471-542 M.O., zástupcovia bratských a sesterských spolkov a klubov. Medzi prítomnými sú dp. Cyril Orendáč, OFMC, duchovný osady sv. Cyrila a Metoda, dp. Matúš Sedlačko, O. F.M.C., kaplán osady, a dp. Ján H a w r y l u k, duchovný grécko-katolickej slovenskej osady Nanebovstúpenia.

Na slávnosti sa zúčastnili traja hlavní úradníci s manželkami a dcérami: Brat Michal Vargovčík, predseda; Ján Sabol, tajomník, a Ján Hurný, podpredseda pre Kanadu, ktorý bol organizátorom oslavy.

## Onuškovci 13. raz starými rodičmi

Perth Amboy, N. J. — Gratulujeme n a š i m priateľom, dobre známym jednotárom, našemu hlavnému podpredsedovi br. Štefanovi Onuškovi a manželkou, že sa stali starými rodičmi už 13 ráz. Niektorí jednotári sú zvedaví, prečo č. 59 KJ je najvyššie. Keď hlavný podpredseda nemôže dostať nového člena do MO, to jeho rodina donesie.

P r á v e dostal telefonickú správu od svojho najmladšieho syna Štefana Onuška z Miami, Fla., že sa im narodil zdravý chlapček menom Štefan Martin. Matka a syn sú pri dobrom zdraví. Synček sa narodil dňa 10. novembra.

Mladý Štefan Onuška je dobrý jednotár a dobre známy z konvencie ako konvenčiálny zapisovateľ. Je advokát najvyššieho s ú d u v Miami, kde má kanceláriu. Gratulujeme mladým rodičom a prajeme im dobrého zdravia a úspechu z ich synom, aby aj z neho bol dobrý jednotár ako jeho otec a jeho dedo. Starým rodičom prajeme, aby sa ešte dožili druhých 13 vnukov.

Preto náš hlavný podpredseda brat Štefan Onuška lihneď sa pohánhal zbaliť taška a už aj odišiel do Miami s milovanou manželkou, aby čím skôr zapísal vnuka do MO, lebo mu práve ešte jeden nový chyboval, aby mal dosť spálikeli poslať hlavnému úradu. Tak šťastlivú cestu a veselý pobyt s novým princatkom. Pán Boh žehnaj veľkú rodinu Onuškových.

Jednotár

## Jednotári pomáhajú núdnym

Poprosili sme bratov jednotárov a naše sestry, aby nezabudli na núdnych a chorých, ktorých máme v Európe, a hľadeli im spríjemniť vianočné sviatky čo akou malou podporou. Krv sa nezapre a jednotárska krv bola vždy spojená s krvou ostatného národa. Ozvali sa prvé dobré duše a poslali svoju podporu. Tu sú štrechetní dobrodinci:

$10.00 poslal br. Štefan Kušera z Egypt, Pa.; $5.00 brat Eugen Zubrický z Chicago; $3.00 br. A. Lipay z Crown Point, Ind.; $2.00 br. Martin Balko z Chicago a br. Ján Rusnák z Kansas City, Kans.; $1.50 br. Michal Jenčík z Hazleton, Pa.; $1.00 jednotár z Perth Amboy, N. J.

Všetkým vrele ďakujeme v mene tých, ktorým chceme zmierniť ťažkosti a trpkosti vyhnaneckého života. Pán Boh vám zaplať a zapáť iskru obetavosti aj u iných.

Dobre činiť, obetovať na chorých a bezvládnych starcov, to je najkrajšia vec. Už dlhé roky plní túto misiu náš orgán. Každý, kto prispieva na Jednota Care, vystavuje d svedectvo prikladného člena našej veľkej organizácie, ktorá vždy pomáhala tam, kde bola pomoc najpotrebnejšia. Neprosíme za seba, ani za ľudi, ktorí majú prácu, ale jedniu za tých, ktorí sú na pomoc a mikosrdenstvo odkázaní. Nie je ich vinou, že sú nemocní a zostarí. Čaká to skoro každého z nás, ale utečenci nemajú okrem Pána Boha a nás v Americe nikoho.

JEDNOTA CARE
P. O. Box 150
Middletown, Pa.

## Z ÚRADOVNE HLAVNÉHO PREDSEDU I. K. S. J.

## VIANOČNÝ APEL

**Úradné oznámenie vianočnej zbierky pre ústav Prvej Katolíckej Slovenskej Jednoty v meste Middletown, Pa., na rok 1960**

Pochválen buď Pán Ježiš Kristus!

Drahí a vážení hlavní direktori, hlavní úradníci, drahí bratia a sestry, úradníci našich podriadených spolkov, bratia starostovia a starostkyne našich spolkov Mládeneckého Oddelenia Prvej Katolíckej Slovenskej Jednoty, drahí bratia a sestry našej Jednoty a milí priatelia nášho slovenského katolíckeho ústavu našej Jednoty.

Keď pišem tento môj predsedníckyc apel na rok 1960, bádám, že naše politické stránky sú v plnej činnosti v tohtoročnej kampani na zvolenie budúceho prezidenta našich Spojených Štátov, ktorý bude slúžiť Amerike budúce štyri roky. Kto bude zvolený, neviem, lebo píšem tento predsednícky apel ešte pred voľbami. Najhlavnejšie je, nech už ktorýkoľvek kandidát bude zvolený za nového prezidenta, len nech bude bohabojný, starostlivý, úprimný v tom dôležitom úrade. Od nášho prezidenta naši občania to budú očakávať. Nech tento náš prezident sa zasvätí cieľu svetového pokoja a mieru. Nech náš nový prezident sa zasvätí mierneu neľudského komunizmu a celej jeho otravy. Nech náš nový prezident sa zasvätí ľudu mikujúcemu SLOBODU A SAMOSTATNOSŤ. Nech dočiší slobodu pre každý národ na zemeguli. Nech náš nový prezident sa zasvätí ustavičnej práci pre každého nášho občana, aby náš národ mohol vychovať svoju rodinu v tejto našej požehnanej Americe, ako by sa mohlo od každého očakávať.

Sme silní, sme pripravení chrániť každú stopu a cieľ našej americkej vlasti a keď budeme všemožne podporovať nášho nového prezidenta, môžeme sa dožiť trvalého pokoja a blahobytu v tejto našej americkej vlasti.

Teda modlime sa za nášho nového prezidenta, aby mu všemohúci Boh dal stálebo zdravia a milosti, aby všetko, čo za mu predostrie, slúžilo blahobytu každého občana našej slobodnej Ameriky.

Záhlavie tohto môjho predsedníckeho ohlasu mie VIANOČNÁ ZBIERKA pre ústav Prvej Katolíckej Slovenskej Jednoty. Doba vianočná rýchlo sa priblížuje, keď zase budeme oslavovať najväčší SVIATOK CELÉHO KRESŤANSTVA, narodenie nášho Spasiteľa a Vykupiteľa Pána Ježiša Krista. Asi o šest-týždňov od môjho vyrečitého ohlasu celý svet bude očakávať príchod nášho Majstra, KRÁĽA POKOJA.

Mnoho ráz som písal a chcem to znovu zopakovať, keď vám pripomeniem, že vianočný čas je doba VELKEJ RADOSTI A VESELOSTI pre všetky národy sveta, ktoré uznávajú nášho Spasiteľa ako druhú osobu Najvyššej Trojice. Oslávme tento veľký sviatok ako nikdy predtým. Chválme Boha za výsosti, lebo On dáva pokoj ľudu dobrej vôle.

Vianočná doba znamená pre nás dobu VIANOČNÝCH DAROV. Keď každý z nás bude sa pridržiavať tohto pekného kresťanského zvyku a tradícii, keď budeme rozdávať vianočné dary, nezabúdajme v prvom rade na svojich príbuzných a priateľov a zvlášť na tých, ktorí sa spoliehajú na iných, na cudzích, na nás a na našu dobročinnosť a CHARITU. Doba vianočná je dobou, keď sme povinní rozjímať a sa rozpamätať na všetky MILOSTI, ktoré sme obdržali zo ŠTEDROSTI Pána Boha a Spasiteľa sveta.

Tohto roku máme sa zvlášť poďakovať všemohúcemu Bohu za Božiu Lásku, pretože každému z nás doprial sa dožiť ešte jedných VIANOČNÝCH SVIATKOV. A keď sa pozoráme okolo seba, zbadáme, že mnohí z našich rodín a mnohí z našich milých priateľov, ktorí boli medzi nami počas minulých vianočných sviatkov, tohto roku chýbajú z nášho priateľského kruhu. Preto bude naša svätou povinnosťou preukázať svoju VEĽKÚ VĎAČNOSŤ, že predsa zo svätej Božej vôle žijeme a radujeme sa so svojou milou rodinou a s našimi vzácnymi priateľmi.

CHVÁLA PÁNU BOHU, z Božej štedrosti máme dosť všetkého, takže následkom tohto požehnania naša americká vlasť ako dobročinná krajina obetuje a dáva zo všetkého iným ľuďom, nie tak požehnaným a šťastným, ako sme my, ale ktorí v tejto dobe potrebujú našu súrnu pomoc. Opravdu, naša americká vlasť je požehnaná krajina. Preto naša vlasť musí hrať vynikajúcu rolu medzi národmi, keď pri každej príležitosti dozerá na to, aby čím skôr sa rozhostil pokoj medzi všetkými národmi sveta, a zvlášť aby sa zabezpečil pokoj nášmu slovenskému národu, ktorý trpí dlhý čas za železnou oponou a ukrutne je prenasledovaný bezbožným komunizmom. Daj, Bože, aby čím skôr náš národ bol oslobodený a zase mohol žiť vo svätom pokoji a aby sa stal suverénnym, samostatným národom medzi ostatnými národmi našej zemegule. Z príležitosti týchto vianočných sviatkov my to nášmu milému ľudu prajeme z hĺbok našich srdc.

Dovoľte, keď tedy budem láskave prosiť o váš vianočný milodar pre náš jediný slovenský katolícky ústav počas tejto vianočnej doby. Zvlášť prosím našich hlavných úradníkov, aby tejto akcii podali svoju pomocnú ruku. Prosím vás láskave, buďte štedrí voči nášmu ústavu. Apelujem na všetky naše spolky KJ a MOKJ, na našich obchodníkov, našich profesionálov, mužov a ženy, na naše dobročinné spolky a organizácie, aby podporili túto našu výročitú zbierku na JEDNOTÁRSKY ÚSTAV v meste Middletown, Pa. Váš hlavný predseda bude si to veľmi cenif, budú si to cenif naše ctihodné sestry, budú si to cenif naše siroty, a stravníci, keď ich obdarite vianočným darčekom. Dalej budem vás láskave prosif, aby ste všetky svoje cenné vianočné dary poslali priamo na našu sestru predsavenú:

(Pokračovanie na strane 2.)

# Neporaziteľní

## JOZEF PAUČO

Celá skupina vkročila na cestu, ktorá viedla od Hulinu popri hustom lese. Vysoké sosny ronovinavali a vranikom i jazdcom kráľalo sa výborne v ich tieni. Sinko už chcelo dať abohom tejto chase. Preto tým ochvatnejší obraz sa naskytoval Hulinovi, ktorý sa díval za odchádzajúcimi. Keď sa niektorý z nich ohrel, zakýval mu na šťastlivú cestu.

O chvíľu v malej úžinke zjavila sa jazdcom chalupa na susednom laze. Bol to Juraj Horný, čo tu hospodáril. Okolo domu lúka, vedľa nej dookola polia. Les bozkával obrubu lúky z jednej strany a na strane druhej dotýkal sa štítnych nástrojov.

Ticho bolo jazdci a kone spokojne si kráčali vedľa sosnového lesa. Na Jurajovom laze ozvali sa psi. To bola stráž. Na lazoch nikdy nebolí bez nej. Bo roztratené domy nemohli zostať bez dozoru. A verný pes bol niekedy viac ako lenivý pahołok, ktorého mal i sedliak Juraj Horný.

Jeden zo strážcov prihovoril sa psom. Akoby poznali jeho hlas, prestali hrochať a krútili chvostami. Jazdci sa skrútili presne pod chalupou napravo a mierili k Hornému. Šli, ako keby ich boli pozvali. Lamici však nepozvali nikoho. Spravodlivý a statočný vždy našiel u nich prístrešie. Proti zlým a vetrelcom mali svoje lieky.

Horného manželka bola už doma. Vrátila sa, ako obyčajne, prv z poľa, aby pripravila pre početnú čeľasť večeru. — A dobre, že som prišla prv, povedala si, keď sa pozrela oknom k lesu a videla jazdcov, medzi ktorými spoznala známe tváre i samého otca Pavla.

Keď sa sprievod priblížil ku chalupe, Horná vybehla z domu a privítala otca Pavla poľkaľnutím pred Synom Božím. Dala pokyn strážcom, aby si kone uviazali v stajni a otca Pavla i jeho bratanca ihneď viedla do prednej čistučkej izby. Vysoké drevené postele boli postlaté. Prikryté veľkými plachtami, doma utkanými a vyšitými. Boli to vzácne kusy, ktoré tu uložila starostlivá ruka gazdinej Juraja Horného, jeho to dobrej manželky Márie.

Na neveľkých štyroch oknách viseli záclony. Pekne splývala farba záclon s farbou posteľných prikrývlek. Izba bola vybielená jasno modrou farbou. Vlastne vápnom, do ktorého Horná pridala modrej farby.

Na čelnej stene medzi dvoma oknami visel kríž, na jednej strane kríža obraz Panny Márie a na ľavej obraz sv. Jozefa. Pod krížom stála neveľká skriňa, almara, v ktorej si gazdiná držala bielizeň, kroje pre seba i pre celú rodinu. Na postranných stenách povešané boli obrázky, to skupinky starších i mladších ľudí, to vojenské pamiatky. I celkom zastaralé uniformy bolo tu vidieť. Obrázky boli zažltlé, mak to, že dávno viseli na stene.

Otec Pavol vošiel do izby i s bratancom a polohlasne riekol: — Pax huic domui! Pokoj domu tomuto!

Mária si kľakla i ticho prerieskla:

— Bude dobre, ak spravím miesto na almare pre svätostánku Ježiša?

— Celkom dobre, odvetil otec Pavol.

Gazdiná Horná ticho vstala, poskladala všetko, čo mala na almare, to šiašký, to knižky a časopisy, to synovu plášťaľu. I prikrývku zložila a vymenila ju za čistú, vyšehľenú a kvetovaňú. Almara vyzerala ako oltár. Lebo postavila na ňu elite aj dve sviece a zažala ich.

Rovno do prostriedku, pod kríž, otec Pavol postavil malý kalich, v ktorom bolo Božie Telo.

Medzitým vošli do pitvora sprievodcovia otca Pavla, poklaľi si a upreli svoje zraky na kríž a na kalich. Otec Pavol sačuľ šumot, obrel sa a na jeho tvári zial sa zahbrať žemný úsmev vďačnosti. I kľakol pred almaru, vedľa neho fráter Ján, za nim Mária a strážc. Pomodlili sa krátku modlitbu, všetci vstali, otec Pavol dal znamenie, že sa môžu vzdialiť.

Ale všetci neodišli. Dvaja lamici zostali kľačať. O hodinu vymenili ich ďalší dvaja. A tak sa striedali celú noc. Ten večer sa nehovorilo v prednej izbe, len modlilo. Nik tam nespal, bo hlboko veriscí z rodiny Horného si pokladali za mimoriadnu česť, že mali tak vzácneho hosťa. Všetci pristúpili k sv. spovedi a ráno šli na prijímanie. Boła to ich druhá nedeľa. Prv, než by boli odišli do poľa, vyobliekali sa do sviatočného a otec Pavol podal im sviatostného Krista. I fráterovi Jánovi i synovi strážcom.

Len šo otec Pavol opustil večer izbu a vyšiel i s Jánzom na dvor, ustarosená Mária pýtala sa, čo by mala pripraviť na večeru.

— Nemajte o nás starosti, Mária. Uspokojíme sa so všetkým, riekol otec Pavol.

Obaja sa umyli a preliekli, lebo boli spotení. Dvaja z ich stráže odišli na pole za Horným.

— Potrebujete pomoc, Mária? opýtal sa otec Pavol.

— Netráptе sa o mňa. Ste ukonaní, odýchnite si.

Ale predsa sprievodcovia otca Pavla pozreli všetky nádoby, či je dosť vody v dome i pre dobytok. Studnička bola v blízkom lese, nuž aby Horný bol večer na pokoji, traja lamici vzali krhle a šli po vodu.

— My zatiaľ pôjdeme za dom do záhradky, Mária, oznámil otec Pavol.

— Nech sa páči. Ja vás zavolám, keď príde manžel a keď si budeme mať sadnúť za stôl.

Odišiel otec Pavol s bratancom do záhrady. Sadli si pod široko rosvetvenú čerešňu.

— Ako sa cítiš, Janko?

— Mám mnoho dojmov. Vidím, že to bude zaujímavé a tak vážne ako v kláštore. Ba vari ešte viac skúšok tu príde na mňa.

— Ísteľe. Ale nestácaj dôveru v Boha a drž sa týchto statočných ľudí, mojich farníkov. Oni ti pomôžu, ako pomáhajú ostatným. Vidíš, sú to zlaté srdcia.

— Naozaj na nezaplatenie.

— Janko, bratanec môj, dnes tu prenocujeme, zajtra azda pôjdem ku chorému i k tým dvom, čo ich naši svialzali, pohovoríme si medzitým a tuba nechám tu, alebo, podľa potreby, ťa zavedú naši ďalej. K takým istým dobrým ľuďom, ako sú títo.

— Súhlasím, Paľko. Ale vari aby sme nastrácali veľa času, nebol by si tak dobrý dopovedať mi o svojej doterajšej kalvárii? Počuł som záštitky, keď si bol prvý raz vo väzení. Ale bol si tam aj druhý raz. Veľmi, veľmi rád by som vedieť aj o tom. Ako si sa tam dostal?

(Pokračovanie)

Z ÚRADOVNE HLAVNÉHO PREDSEDU PRVEJ KATOLÍCKEJ SLOVENSKEJ JEDNOTY

## ÚRADNÝ ROČNÝ PREJAV

### pre ročné schôdzky podriadených spolkov našej Prvej Katolíckej Slovenskej Jednoty a nášho Mládeneckého Oddelenia, našich okresov Jednoty pre rok 1960-1961

GREETINGS! VRELÝ POZDRAV!

Drahí spolkoví úradníci našich podriadených spolkov, drahí naši starostovia a staroštyne Prvej Katolíckej Slovenskej Jednoty, naši bratia okresní úradníci, naše milé členstvo Kat. Jednoty a nášho Mládeneckého Oddelenia Katolíckej Jednoty!

Najvrelejší pozdrav pre každého našej Jednoty od hlavného predsedu K. J.

Chcem napísať môj výročitý prejav hlavného predsedu Kat. Jednoty pre ročné schôdzky našich podriadených spolkov, ktoré budú v mesiaci decembri 1960 a v mesiaci januári 1961. V mojom predsedníckom prejave chcem predložiť niektoré dôležité a seriózne problémy, o ktorých pravdepodobne má sa rokovať počas našich spolkových ročných schôdzok; niektoré nebudú tak seriózneho rázu, ale bude dosť dôležité aspoň ich spomenúť pre dobro našich spolkov a pre dobro nášho milého členstva veľkánskej Jednoty.

Aby sa ušporilo drahého času na našich spolkových ročných schôdzkach, dovoľte, keď vám podám niekoľko pokynov, ktoré budú slúžiť pre vašu ctenú informáciu. V prvom rade podľa stanov a zákonov našej Prvej Katolíckej Slovenskej Jednoty každý spolkový úrad má zodpovednosť zvolať a pripraviť výročitý program pre svoj spolok. Máme náš úradný orgán "Jednota". Priestor nášho úradného časopisu je dosť veľký a zodpovedný pre našu Jednotu, aby v tomto každý spolok našej Jednoty dal spolkové oznámenie, že bude ročná schôdzka, a na túto poslať každému členovi mimoriadnu pozvánku, aby sa zúčastnil aspoň na ročnej schôdzke svojho spolku. Potom nech každý spolkový úradník alebo aspoň spolkový predseda napíše pekną výročitú správu z účinkovania jeho úradu, o pokroku vášho spolku, o činnosti vášho spolku. Dalej nech vlá tajomník-účtovník zostaví výročitú správu z jeho účinkovania za dobu jedného roku. V tejto správe, pravda, nech poukazuje na vzrast spolkového členstva a finančný postup alebo úpadok svojho spolku. Nech poukáže, koľko smrtnej podpory sa vyplatilo dedičom nášho zomrelého jednotára, alebo koľko nemocnej podpory sa vyplatilo chorým alebo nemocným spolkovým členom. Nech sa poukáže, koľko dividendu sa vyplatilo každému členovi vášho spolku a zároveň spolu koľko spoločne dividendy ste obdržali zo strany hl. úradu KJ. Ďalej nech sa poukáže, ktorý člen je podlžný za svoje mesiace spolkové príspevky a zároveň, či všetky spolkové rospočty sú zaplatené koncom roku 1960.

Pri takých spolkových výročitých správach môžete zapáliť alebo rozpáliť záujem vášho členstva a našich jednotárov o blahobyt vášho cteného spolku a našej Jednoty a jej budúcnosti a pokroku.

Ďalej chcem napomnúť členstvo našich spolkov, aby sa usilovalo súčastniť sa svojich spolkových ročných schôdzkach. Môj predsednícky prejav patrí pre takých našich členov, ktorí sú nedbalí, alebo sú trocha leniví dbať na to, aby aspoň raz v roku boli pritomní na ročnej schôdzke svojho spolku. Takých a podobných chcem len trocha upozorniť, aby neboli len spolkovi kritici svojho spolku, svojho spolkového úradu, aby len kritizovali spolkových úradníkov, ktorí dostanú malicherną odmenu od našej Jednoty za ich činnosť a obetavosť. Ach, ako pekné by to bolo, keby každý taký sa stal živým, činným členom vášho spolku a našej Jednoty!

Ďalej v tomto mojom predsedníckom prejave chcem pochváliť spolkových úradníkov našich podriadených spolkov, ktorí boli obetaví, ktorí sa starali o rozkvet a blahobyt svojho spolku, našej Jednoty a Mládeneckého Oddelenia Kat. Jednoty. Obetaví spolkovi úradníci zaslúžia naše uznanie a pochvalu a zaslúžia znovuzvolenie na rok 1961.

Na našich spolkových ročných schôdzkach nech panuje spravodlivý katolícko-kresťanský jednotársky duch bratskosti a láskavosti. Dbajte na to, aby bolo len úplné bratské porozumenie.

V každom mojom predsedníckom prejave som poukazoval, ako je dôležitý každý spolkový úrad, od spolkového predsedu až po stráž spolkových dverí. Každý spolkový úrad, ktorý je zaznačený v našich stanovách, je dôležitý a potrebný úrad v lone našich spolkov. Sme fraternalistická podporná organizácia. Od dobrých spolkových úradníkov bude záležať pokrok, blahobyt a napredovanie do budúcnosti v našom spolkovom jednotárskom živote.

Ďalej tiež som poukazoval v mojich predsednických prejavoch na veľkú zodpovednosť pre každého spolkového úradníka, aby bol len zdar v spolku a v našej Jednote. Mnoho a mnoho ráz som poukazoval na fakt, že naša Jednota je najsilnejšou skupinou nášho slovenského katolíckeho ľudu v celom svete. Ako viete, naša Jednota pozostáva výlučne len z katolícko-slovanského pôvodu a že našu Jednotu vlastní len naše slovensko-katolícke členstvo v našej Amerike a Kanade. A za to buďme hrdí na našu veľkú Jednotu.

Mili bratia spolkovi úradníci, keď prezeráte správu nášho členstva, ktorá je uverejnená každý mesiac v našom úradnom orgáne "Jednota", zhadáte, že máme blízko 102,500 členstva do dňa 1. novembra 1960. Ach, keby len každý spolok prijal aspoň päť (5) nových do konca tohto roku, naša Jednota by mohla počítať do 105,000 členstva.

Aby sme mohli dať ešte lepšie výhody a aby sme dosiahli tohto cieľu, musíme pracovať a ustavične získavať, a zase len ďalších nových získavať. Len tak môžeme poskytnúť lepšie a ďalšie výhody pre naše členstvo.

**Spolkové budovy Katolíckej Jednoty**

Mal som šťastie v roku 1960 navštíviť poniektoré naše spolky KJ, ktoré vlastnia svoje jednotárske budovy. Takto spolkové budovy pokladám za praktické a potrebné pre budúcnosť našej Jednoty a pre budúcnosť nášho členstva. Verte, keď vám poviem, že v každom ohľade naši sem všetky naše spolkové budovy v tom najlepšom poriadku. Naše spolky, ktoré sú tak šťastné, majú sa postarať prostredníctvom svojich spolkových úradníkov o zábezpeku budov od všelijakých nehôd, najmä o asekuráciu proti ohňu, vichrici, výbuchu, "explosion", "Landlord's and Tenants", "Public liability" a "Property damage." Potom mať svojich spolkových úradníkov pod slušnou zárukou — "bonded", a konečne od nehody "Hold up and robbery" poistenia. Chcem ďalej upozorniť tieto spolky, aby boli veľmi opatrné, keď majú takzvaných "Social members." Varujte sa, aby ste nepredávali nápoj takým, ktorí budú vám na škodu, následkom čoho môžete utratiť svoje povolenie "license", čo bude len škodlivé pre spolkový majetok.

**Záruky (bondy) pre spolkových úradníkov**

Tento predmet je veľmi dôležitý pre obchodovanie každého spolku. Každý spolkový úradník, ktorý obchoduje so spolkovým majetkom, musí byť pod zárukou, "bonded". Ako viete, sú dva spôsoby záruk (bondov). Jedna je, že osoba môže sama za seba dať záruku (bond), keď zaručí svoj majetok. Druhý spôsob je, kde spolkový úradník alebo celý spolok môže sa prihlásiť u bondovej spoločnosti (Bonding Company) a za malý poplatok môže si obstarať záruku pre svoj spolok. Záruky (bonds) musia byť na hodnotu spolkového majetku.

Toto upozornenie, ať vášho hlavného predsedu je veľmi dôležité, aby potom v prípade nesprávneho šafárenia so spolkovým majetkom neprišla veľká finančná strata na vašom spolkovom majetku. Preto chcem zdôrazniť, keď budete volíť svojich úradníkov spolku, zvoľte len mužov a ženy, čo sú dobrí, charakterní. Voľte zaslúžených úradníkov do rozličných spolkových úradov na rok 1961.

Dovoľte, keď vás upozorním na odsek našich stanov Kat. Jednoty, ktorý sa vzťahuje na voľbu spolkového úradu, ktorý znie nasledovne:

**"Žiadeu člen ktorejkoľvek inej bratskej podpornej organizácie, v ktorej je súčasne hlavným úradníkom, či už čestným alebo hárským iným ktorejkoľvek takej bratskej podpornej organizácie, NEMÔŽE BYŤ HLAVNÝM ÚRADNÍKOM PRVEJ KATOLÍCKEJ SLOVENSKEJ JEDNOTY, ani v žiadnom čísle Kat. Jednoty, ani v žiadnom čísle M. O. K. J., ani v žiadnom okrese K. J. nemôže zastávať úrad."**

Voľba spolkových úradníkov a ich úradovanie je zaznačené na základe stanov Kat. Jednoty, zvlášť v paragrafe 36, 37, 38, na strane 361, 363 a 365. Teda podľa týchto paragrafov sa presne drže. Som presvedčený, keď budete nasledovať moje predsednícke pokyny, vyhnete všelijakým nedorozumeniam a vaša ročná schôdzka môže sa skončiť s veľkým zdarom.

Na konci tohto môjho predsednického prejavu prajem každému nášmu spolku KJ a MOKJ, spolkovým úradníkom, našim dobrým pracovníkom, našim okresným úradníkom KJ a nášmu milému členstvu Jednoty hojného Božieho požehnania a zdaru Božieho pri vašich ctených ročných schôdzkach. Nech všemohúci Pán Boh vám udelí svoje láskavé požehnanie a jeho milej štedrosti počas vašich rokovaní. Nech Boh Duch Svätý zostúpi na vás a nech vám udelí pokoj, bratskosť a zhovievavosť. Nech duch nášho nebohého zakladateľa zostúpi medzi vás a nech vás spravuje ďalej k jeho snahám, najmä "za Boha a národ."

Prajem každému vám veselú a radostné vianočné sviatky a požehnaný, pokojný a prospešný Nový rok 1961. To vám úprimne prajem z hĺbin môjho srdca. Pozdravujem vás všetkých, spolkových úradníkov, okresných úradníkov a zvlášť naše milé členstvo Kat. Jednoty a Mládeneckého Oddelenia. Boh vám pomáhaj!

Značím sa v hlbokej úcte vám oddaný

M. J. VARGOVIČ, predseda
Prvej Kat. Slovenskej Jednoty

## VIANOČNÝ APEL

(Dokončenie z 1. strany)

Sister M. Viola, Superior, Jednota Home, Rosedale Road, Middletown, Pa.

Za vaše vďačné vianočné milodary už teraz vám vopred srdečne ďakujem a budem prosiť všemohúceho Boha, aby vám to sto a tisícnásobne prinavrátil z Jeho milej štedrosti.

Prajem nášmu hlavnému úradu Katolíckej Jednoty, nášim spolkovým úradníkom KJ a MOKJ, nášmu členstvu, nášim otíhodným sestrám a našim sirotám a strarnikom VESELÉ, BLAŽENÉ A POŽEHNANÉ VIANOČNÉ SVIATKY.

MICHAL J. VARGOVIČ, hlavný predseda
Prvej Katolíckej Slovenskej Jednoty

## Brat Jozef Hovan zomrel

Elizabeth, N. J. — Neúprosná smrť zase navštívila naše číslo 49 KJ a to až po 10 ráz toho roku. Tento raz vytrhla z našich radov najstaršieho nášho člena br. Jozefa Hovana. Po dlhej nemoci v počehnanom veku 85 rokov br. Hovan dokončil tuzemský život v piatok 21. októbra v nemocnici Alexian Brothers. Pohreb sa konal v utorok 25. októbra z pohrebníckej kaplnky Gorný a z kostola Najsvätejšej Svätosti. Záduhnú sv. omšu odslúžil správca osady dp. Hilary Stephen, OSB, za asistencie dpp. Klaudia Mičíka a Patrika McCafferty. Pochovaný bol na cintorine Hory Olivetskej popri svojej manželke, ktorá ho predišla pred 7 mesiacmi.

Nebožtík bol rodákom z obce Panovce, neďaleko Košíc. Do stavu manželského vstúpil pred 62 rokmi v obci Čana s Annou Vargovou. Do Ameriky prišiel pred 58 rokmi do Ansonia, Conn. Po dvojročnom pobyte v Ansonia sa presťahoval sem do Elizabeth. Za nim prišla aj jeho manželka s dvomi dcérami Máriou a Annou. Nebožtík najviac pracoval pre spoločnosť Central Railroad of N. J. Za 27 rokov pracoval v nemocnici Alexian Brothers. Posledných päť rokov bol na odpočinku. Bral živú účasť pri organizovaní našej slovenskej osady sv. Josefa a bol aj jedným z jej prvých dôvernikov. Bol tiež členom Tretieho Rádu sv. Františka a Ružencového spolku. V posledných rokoch bol osadníkom osady Najsv. Sviatosti, ako aj spolku Najsvätejšieho Mena tej osady.

Nebohý brat Hovan bol dobrým spolkárom, členom nášho čísla 49 KJ za 55 rokov. V mladších rokoch zastával aj rôzne úrady v našom čísle. Najviac úrad podpredsedu. Okrem toho bol aj členom 180. odboru Slovenského Národného Spolku, kde za mnohé roky zastával úrad predsedu.

Na večný odpočinok nebohého odprevadili jeho spolubratia čísla 49 KJ ako truhlonosiči. Brat Michal Valuš, br. Juraj Fornádel st., br. Jozef Griššík, br. Juraj Gorda, br. Michal Gorda a br. Šimon Siranec.

Nebohý brat Hovan zanechal dve dcéry, pani Annu Saylorovú, s ktorou býval a ktorá ho opatrovala počas jeho dlhej nemoci a pani Máriu Mruškovičovú. Tiež bratia Ján v Cleveland, Ohio, a ko i 7 vnúčat a 13 pravnúčat. Pozostalým vyslovujeme v mene nášho spolku hlboko pocítené sústrasť. Nech ich dobrotivý Boh poteší a dušu nášho spolubrata Josefa nech prijme do svojej slávy. Nech odpočíva v pokoji a svetlo večné nech mu svieti navieky. Amen.

Šimon Siranec

## 40ročné jubileum Lessových

Johnstown, Pa. — Br. Imrich Lesso a jeho milá manželka slávili 40ročné jubileum manželstva vo štvrtok 3. novembra. Sobášili sa 3. novembra 1920 v kostole sv. Štefana. Dp. Ján Martvoň ich zosobášil. Jubilanti majú štyri deti. Syn Andrej si vzal za manželku Helenu Patríckovú. Bývajú v Canonsburg. Mária Agnesa je manželkou Jakuba Respeta z Gélstown. Emília je manželkou Leonarda Fenimore a Klára je manželkou Viliama Smedu. Jubilanti majú 17 vnúčat.

Brat Lesso sa narodil na Slovensku. Do Ameriky prišiel roku 1907. Natešaj je už na odpočinku. Pracoval v Mercy Hospital. Pani Lessová sa narodila v Johnstown, Pa. Jubilantom srdečna gratulujeme. (Aj my! — Redakcia.)

Emília Fenimore z č. 23 KJ

## Brat Štefan Hrmo na večnosti

Montreal, Que., Canada — Chcem sa poďakovať v mene mojej mamy bratovi Bobkovi, predsedovi č. 840 IKSJ v Kitchener, Ont., za posmrtnú podporu, ktorú ste nám tak chytro poslali po mojom nebohom otcovi. Tieť ďakujem za zádušnú svätú omšu, ktorú spolok dal odslúžiť, i všetkým, ktorí sa na nej zúčastnili.

Môj nebohý otecko nás tak nenadálo zanechal. Išiel do roboty zdravý a veselý a viacej sa nevrátil. Chcem sa poďakovať br. Jánovi Hurmému, hlavnému podpredsedovi I.K.S.J., za jeho útu a sústrasť, ktorú preukázal mojej žiaľom zronenej mame.

S úctou zostáva

Emília Dožníková,
rodená Hrmová, dcéra

## Okres Mahoning a Shenango

(Dokončenie z 1. strany)

hosťov a posledným rečníkom bude hlavný tajomník Kat. Jednoty brat Ján Sabol, ktorý bude slávnostným rečníkom.

Program zakúši sa modlitbou a hymnou "Hej, Slováci!" a "God Bless America".

Príležitosť táto je veľkého významu pre Kat. Jednotu a jej členstvo, preto úfame, že ju oslávime dôstojne a že ju zaznačíme zlatými literami do dejín tohto okresu. Potrebná je len, že každý, kto sa chystá na oslavu, príde jak na sv. omšu, tak i na banket. To sa týka všetkých, jak starších, tak mladších, len aby nás čím viac bolo pritomných. Podľa umesenia tým členom, ktorí sú 50 rokov a viac v Kat. Jednote, vstupenky na banket sa dajú zdarma. Teda žiada sa od číslových úradníkov, aby stálil na tom, aby každý člen, ktorý sa môže zúčastniť, bol pritomný na oslave.

Ján B. Hassay, tajomník

## Do pozornosti Clevelandu a Lakewoodu

V nedeľu 27. novembra clevelandský - lakewoodský obor Sdruženia Slovenských Katolíkov bude mať svoju ročnú schôdzku pri osade Narodenia Panny Márie na Aetna Rd. o 3. hodine popoludní. Úradníci podajú ročné správy a nový úrad pre 1961 bude zvolený. Bude rozhovor o budúcnosti Sdruženia v Clevelande pre rok 1961.

Cteni bratia a sestry, každý člen tejto organizácie má teraz príležitosť podať svoju mienku, ako sa má viesť Sdruženie v roku 1961, ale pri tej príležitosti má tiež povinnosť zvoliť úradníkov, ktorí vaše mienky uvedú do života. Tak vás všetkých povolávame, že by ste sa vo veľkom počte zhromaždili na tejto dôležitej schôdzke.

Frank J. Paulovič,
tajomník

## Dožinková zábava v osade Božského Srdca

Osada Božského Srdca vo Wilkes-Barre, kde duchovným správcom je dp. Michal C. Bernát a výpomocným duchovným dp. Emil P. Haladay, ktorého len nedávno tu poslal osvp. biskup, pripravuje sa na veľkú dožinkovú zábavu, ktorá bude v sobotu 26. novembra 1960. v osadnej hale na 603 North Main ulici vo Wilkes-Barre. Hrať bude dobrý slovenský Bujňákov orchester. Začiatok o 7. hodine večer.

Slovo dožinky má veľký význ, ktorý snáď, keď Boh udelil bohatú úrodu, ktorá je pokvášaná z polí, vtedy ľud vzdáva vďaky Otcu nebeskému za všetku úrodu. Naši farníci tiež tak idú robiť na 26. novembra, alebo namiesto zvdákania a poďakovania za úrodu budú vďaky vzdávať za to dobrodenie, ktoré obdržali, lebo celý rok od Pána Boha a z toho idú darovať niečo na svoju osadu, ktorá potrebuje pomoc a hlavne finančnú pomoc na rozličné potreby. Nebudem tu spomínať, na čo je potrebná finančná pomoc, lebo to sa môže každý dočítať v liste, ktorý duchovní poslali spolu so vstupenkami.

Na usporiadanie tejto výročitej zábavy, zvolil sa výbor, ktorý sa bude starať o všetky potrebné veci k dobrej zábave. Cestnými správcami sú: dp. Michal C. Bernát a dp. Emil P. Haladay. Ďalší pracovníci sú: Pl. Margareta Hromišinová, správkyňa; pl. M. Voyčíková, podspráv kyňa; pokladníčky: pl. J. Hvorďovičová a pl. L. Rollmanová. Jozef J. Puhy, slovenský dopisovateľ.

J. Puhy

## December — mesiac vďačnosti našim otcom

(Dokončenie z 1. strany)

kaví, keď vaša manželka alebo vás syn, alebo vaša dcéra niže sú v spolku, dajte ich do vášho spolku zaplať na ročnej schôdzke v decembri a takto pomôžete celkvít 70. výročie Prvej Katolíckej Slovenskej Jednoty, ktorá vaši otcovia vybudovali ako najväčšiu na svete. Verte, je to niečo podivné. Pomôžte KJ vybudovať všetku. Boh za to vás bude žehnať.

## Objednali ste už prvé dejiny v angličtine?

Od prof. Gilberta Oddu vyšli už prvé dejiny Slovákov v angličtine pod názvom SLOVAKIA AND ITS PEOPLE. Kniha sponzoruje Slovenská Liga v Americke a. možno ju dostať u brata Filipa A. Hrobáka, P. O. Box 150, Middletown, Pa., za $6.00. Kniha zahrňuje celé históriu Slovenska až po dnešné dni a je tam i pekná kapitola o činnosti a zásluhách amerických Slovákov.


VIANOČNÝ STÓL
s vianočným obrusom!

Okraślite si sviatočné dni prekrásnym, z Európy importovaným vianočným obrusom. Bude krásnym, veľkým i tiesným darčekom pre Vás i Vašich drahých v starom kraji.

Hlavný predaj v USA má

DUNAJ
Parcel Express Service
IMPORT — EXPORT
2631 So. Ridgeland Ave.
Berwyn, Ill.

Objednajte, kým zásoba stačí.

3 kusy ---------- $ 4.80
5 kusov ---------- $ 7.50
12 kusov a 1 zdarma $18.00

LEN DO USA A KANADY

Prísmo do starého kraja Vám môžeme zaslať i vianočný obrus a 1 fľaše vínnej kalúskov Air mail (letecky) len za $4.95. Objednajú poštou (1st Class) za $5.95.

# SLOVENSKO ODPOVEDALO KOLONIALISTOM

Koloman Murgaš

Rím. — V ostatnom čase dostalo sa do módy hovoriť o kolonializme. V čase, keď sa ročajú posledné bašty kolonializmu v Ázii a v Afrike, keď národy týchto dvoch kontinentov rad radom sa zbavujú koloniálneho jarma a vyhlasujú svoje samostatné štáty.

Na prvý pohľad by to bolo paradoxom, nebyť stredovýchodnej Európy, kde naozaj kvitne koloniálny systém tohto najtvrdšieho zrna. Medzinárodný komunizmus na jednej strane kriší proti kolonializmu v Afrike, hoci práve tam vzniklo v poslednom čase mnoho samostatných štátov, a na druhej strane utláča kultúrne vyspelé národy v strednej Európe.

Každý z nás môže vidieť, že čo sa deje za železnou oponou, je v pravom slova zmysle tch najtvrdší koloniálistický systém. Tažké osudy Slovákov hovoria presvedčivo.

Pred týždňom sme boli zaznamenali prenáhlený krok pražského ministra zahraničných vecí, Václava Davida, ktorý v New Yorku na valnom zhromaždení Spojených Národov "podporil" Chruščova, hlasujúc za jeho návrh, aby sa rokovalo aj o kolonializme. Veď Praha vedie prim v kolonialistickej politike a v tomto kalendárnom roku pretromfia dokonca Moskvu, keď obrala Slovákov aj o zvyšky autonómie, rozpustiac Sbor poverenikov v Bratislave.

**"Protikolonialistickí" Praha**

Komunisti chcú byť vždy šoférmi v chybách. Pražským komunistom nestačila hlamáž, ktorú zinkasoval David, keď sa dožadoval boja proti kolonializmu, zaštrniac očí nad kolóniou, ktorú i on spravuje a v mene ktorej hovorí aj v New Yorku, nad Slovenskom.

V druhej polovici októbra zišli sa do Prahy zástupcovia Svetovej odborovej federácie, kontrolovanej komunistami. A tito múdri rokovali o situácii, ktorá sa vyvinula po debate v organizácii Spojených Národov.

Ústrednou témou zase bol koloniálny problém.

V Prahe boli aj komunistickí odborári z Francúzska, Talianska a z druhých krajín slobodného sveta. Francúzi mali pražským hostiteľom poukázať na viac ako tucet nových afrických štátov, ktoré ešte pred pár rokmi boli francúzske kolónie, ale dnes sú už samostatné štáty. Taktiež aj Taliani mali pripomenúť, že bývalá talianska kolónia Somálska má dnes už všetky výhody suverénneho štátu.

Komunisti zo západnej Európy mali tesda upovedomiť svojich súdruhov zo sovietskej zóny, že nie je rentabilné hrabať sa v blate a útočiť proti západným kolonialistom, ktorí i tak mizú zo svetovej scény a o krátky čas nebude po nich ani len stopy.

Odborári zo Slovenska, ak vôbec mali v Prahe slovo, mohli z mesta doprosta odpovedať, že je nebezpečné poukazovať na kolonializmus v Afrike, keď dnes celá správa Slovenska je dirigovaná prism z Prahy a keď Slovensko dnes nemá ani tú najmenšiu možnosť prehovoriť za seba, dokonca ani len nie na rýdzo komunistických medzinárodných shromaždeniach.

Nenašiel sa nik zo Slovenska, čo by bol Davidovi do očú povedal, že jeho krok v New Yorku bol detinský a vyvolal na Slovensku iba smiech.

**Zásah sovietskej diplomacie**

Komunistickí odborári v Prahe tedy veľmi zle rokovali o svetovej situácii. Svojej červenej ideológii spravili veľmi zlú službu, keď napino prijali návrhy sovietskej delegácie v New Yorku, podporené napino ministrom Davidom. Lebo táto dvojsečná zbraň môže zasiahnuť komunistický kolos práve na najcitlivejšom mieste.

Zástupcovia komunistických odborárov v Prahe schválili (jednohlasne!) rezolúciu, v ktorej sa vyzdvihuje možnosť, aby sa okamžite vyhlásila štátna samostatnosť všetkých ázijských a afrických krajín, ktoré ešte majú koloniálne režimy. Dokonca že na najbližšom valnom zhromaždení Spojených Národov bude sa musieť znovu nastoliť problém kolonializmu a jeho skončovanie vo svete.

Lepšie to už byť ani nemôže!

A v závere sa priamo obrátili komunistickí odborári na sovietsku diplomaciu, aby udržovala pri živote tento "delikátny" problém. Sovieti si tedy zavrú oči nad osudmi Slovenska, Estónska, Lotyšska a Litovska, nebudú brať ani do úvahy zväčšosť Poľska, Maďarska, Rumunska na Moskve a budú ďalej štvať proti západným "kolonialistom."

**Slovenská odpoveď nečakala**

Iba v jednom sa komunisti v Prahe prerátali: nečakali totiž, žeby Slovensko dalo tak prilišnavú odpoveď na ich smiešnu protikolonialistickú propagandu, ako ju dalo v ostatné týždne.

Talianska agencia "Continentale" dva týždne po zlopovestnom vystúpení ministra Davida v New Yorku proti západným "kolonialistom" uverejnila správu o ťažkej situácii na Slovensku. Zo správy je vlastne dokumentom, že Slovensko odpovedalo Prahe zrozumitelnou rečou.

Agencia uviedla: "Nové prejavy krízy na Slovensku budať vo všetkých sektoroch. Veľmi ťažká situácia je najmä na poli železničnej dopravy. Ešte nikdy nemali vlaky, osobné i nákladné, tak veľké meškania ako po tieto týždne."

V slovenských fabrikách mizli suroviny a na trhoch bádať citeľný nedostatok poľnohospodárskych produktov. Plán zvozu cukrovej repy sa uskutoční len na 50% pre nedostatok nákladných vozňov.

Aj v úradných pražských kruhoch boli donútení pripustiť, že najťažšia situácia je v oblasti železníc Trinec-Humenné, kde "železničiari odmietajú dávať vagóny k dispozícii roľníckym družstvám. Skladoči na železniciach pracujú a prehnanou pomalosťou. Manévrovanie prázdnych vagónov je príliš okaté. Prázdne vagóny nikde totiž nevidno."

**Sabotáže a hnev Prahy**

Podľa rímskej agencie "Continentale" československí dirigenti v Prahe definovali tieto udalosti ako "skutočne sabotážne činy." A kde sa hovorí o sabotáži, musí byť na to dôvod. Možno ho hravo nájsť: v kolonializme komunistických imperialistov, ktorí dnes vládnu nad Slovenskom.

Neostalo však len pri konštatovaní chýlostivej situácie na Slovensku.

Pražská komunistická vláda prišla na koreň veci. Odpor slovenského národa proti Prahe v znamení komunistického heala "Samostatnosť pre všetky národy, ujarmené kolonialistickými režimami" je teda tvrdou skutočnosťou.

Podľa rímskej správy z 26. októbra Praha vymenovala družinu osobitných inšpektorov, ktorých vyslala na Slovensko vyšetriť situáciu a prísne potrestať všetkých, čo sú zodpovední za "sabotážne činy."

Nevieme, ako sa skončilo vyšetrovanie. Pražskí inšpektori však istotne narazili na Slovenku na ľadovú nezávujem o vec. Sotva sa im podarilo odhaliť vinníkov, lebo Slováci z odporu proti kolonialistom zatajujú aj to, čo vedia.

Iste ani Chruščov, ani David nerátali, do akej šlamastiky sa dostanú pre neobozretný zápas proti kolonialistom.

Čo kto seje, to musí aj zožať!

# Z ročnej schôdzky Stredomichiganského okresu KJ

Píše: Frank Pätoprstý, okresný tajomník

Owosso, Mich. — Dňa 6. novembra t. r.ná okres K. J. v strednom Michigane mal svoju ročnú schôdzku zaraz popoludní v osadnej hale Panny Márie vo Swartz Creek, Mich.

Najprv miestny predseda čísla 817 K. J. brat Frank Klapko predriekol modlitbu a otvoril schôdzku a zároveň peknými a srdečnými slovami privítal prítomných. Okresný predseda br. Karol Piaček prevzal vedenie schôdzky, ktorú vyhlásil za otvorenú a v krátkosti sa pozakoval miestnemu predsedovi za jeho srdečné privítajúce slová.

Okresný tajomník Frank Pätoprstý, prečítal menoslov úradníkov okresu, nepritomných si poznali a zároveň si poznali- prítomných zástupcov a hosťov z nasledovných okolie: Muskegon Hts., Flint, Bannister, Oakley, Owosso, Merrill, Saginaw a Swartz Creek, spolu nejakých 15. Nato okresný predseda predriekol modlitbu za zdravie nášho bývalého okresného predsedu Luciana Gregoričku, ktorý je ťažko nemocný v Memorial nemocnici v Owosso. Okresný tajomník prečítal zápisnicu z minulej polročnej schôdzky okresu, ktorá bola prijatá, a bolo bola čítaná.

Okresní úradníci začali podávať svoje správy: predseda, tajomník, pokladník, ktorého zastupoval brat Jozef Stašek, dozorci a direktor športu. Tu sa ukázala pravá práca a zodpovednosť okresných úradníkov, lebo sa videlo, keď treba, idú i na miesta, kde v priateľskom ovzduší prebehatujú to, čo ich v okolici boli a pritom sa prihovárajú, aby sme nezabudli na nábor nového členstva. Prednieslí v krátkosti, ako by sa mohla zvýšiť aktivita v celom okrese. Bolo by to možné tak, keby v tom smere každý pracoval, členstvo Jednoty rozmnožoval. Nato prednieslí všelijaké dobré myšlienky pre budúcnosť, aby tak zástupci mohli rozhodnúť, keď na to príde rad, na príklad:

1. Či by nebolo dobre, aby okres z pokladnice podporil zbierku na ústav sv. Cyrila a Metoda v Ríme. Neskoršie udobrili a odhlasovali dať $100.00. Z fondu tejto zbierky budú stavať malý slovenský seminár pre výchovu slovenských kňazov pre budúce slobodné Slovensko. Tieto peniaze sa majú poslať na príslušné miesto prostredníctvom osvp. opáta Teodora Kojíša, OSB, v Cleveland, alebo prostredníctvom bratov jednotárov v Saginaw, ktorí majú v prude zbierku na ten cieľ a majú vraj už zozbieraných vyše $800.00. Vďaka im patrí za to.

2. Či by nebolo dobre, aby okres usporiadal budúci rok Jednotársky Deň, naše sa neskoršie uhodli, aby zástupci čísel na budúcu polročnú schôdzku došli s nejakým návrhom, ako a kde by bolo dobre uskutočniť taký výlet.

Okresný pokladník br. Alojz Valo a okresní dozorci bratia Michal Nič a Štefan Bohil ukázali, že majú jeden na druhého dobré oko a tak na úštoch okresnej pokladnice je všetko v poriadku. I direktor športu brat Peter Mrva sa preukázal svojou činnosťou. Zorganizoval zase kolkársku ligu z dvoch čiat v Owosso a po jednej čiate z Flint a Saginaw. Mimo toho do budúcnosti sa prihováral o prihlásenie ďalších čiat, hlavne na prípravu budúceho Jednotárskeho kolkárskeho turnaja, ktorý bude v Owosso.

Po týchto správach, ktoré prítomní prijali, okresný predseda rozdal americké zástavy, ktoré bol poslal okresu kongresník ctih. Alvin M. Bentley ako dar pre čísla nášho okresu, ktoré sa zúčastnili na oslave 70. výročia založenia našej Jednoty dňa 2. októbra t. r., kde sme ho mali za rečníka. Vtedy bol dojatý našou úprimnosťou, ktorú sme mu preukázali a ko statočnému priateľovi Slovákov v sídle okresu Owosso.

Po tomto bol čas voľných návrhov. Podali sa viaceré dobré návrhy, ktoré poukazujú na zdravé jadro spolupráce, dobrosrdečné myšlienky, ktoré by mohli nadchnúť mladšiu generáciu do účinnej práce na našej jednotárskej roli. Minulý rok náš okres kúpil 20 kníh "Slovakia and its people", ktoré sa rozposlali po viacerých univerzitách a kolégiách v našom štáte. Z Tri County kolégia nám jednu knihu poslali nazad, preto sa dnes uhodlo ju dať do kolégia v meste Muskegon.

Zatým delegáti sa uhodli, že budúca polročná schôdzka bude v Muskegon Hts. v Tatrí Hala, v slovensko-jednotárskom dome, dňa 28. mája 1961. Po tomto prišlo k voľbe úradu a zvolený bol skoro celý starý úrad, a to: Dp. Ján S. Daniel, duchovný; Karol Piaček, predseda; Frank Pätoprstý, tajomník; Alojz Valo, pokladník; Peter Mrva, direktor športu; Michal Nič a Štefan Bohil, dozorci; Pavol Pašternák, organizátor-dopisovateľ. Záhavný výbor na rok 1961 bol zrušený.

Nato čísla si obnovovali členovské v okrese a povyplácali sa cestovné účty spolkom, výdaja a plat úradníkom a po menších iných formalitách náš bývalý okresný predseda Jozef Paluš prijal sľub vernosti od zvoleného úradu na rok 1961 a okresný predseda predriekol modlitbu za nemocných i zomrelých členov v okrese a na zakončenie schôdzky.

Musíme čo najsrdečnejšie našim hostiteľom, úradu a členom i členkyniam čís. 817 KJ zaďakovať, že nielen nás po slovensky a jednotársky pohostili, ale že svoj sľub dodržali a obetarali sľubené jaterničky. Povedzme to tak v krátkosti: Vďaka vám. Pán Boh zaplať. Budeme si na to často a dlho spomínať. Zdar Boh do budúcnosti!

# Číslo 645 KJ stratilo štyroch členov

East St. Louis, Ill. — Veru nerád píšem takúto smutnú správu, ale není pomoci. Tohto roku sme stratili štyroch členov.

21. júna nám zomrela sestra Majková, vdova po br. Tomášovi Majkovi, našom členovi. Bolí poľskej národnosti. Dožil sem z Pennsylvania a prestúpili do nášho čísla.

Teraz za jeden mesiac sme stratili troch členov. Prvý bol br. Ján Hrabuščický starší, ktorý po ťažkej operácii sa cítil už dosť silný, takže časom vyšiel von. Ale v posledných pár týždňoch jeho stav sa zhoršil a musel ísť do nemocnice, kde aj zomrel 16. októbra vo veku 74 rokov. Pochovaný bol od pohrebníka Sedláka, a potom z kostola sv. Cyrila. Pohrebné obrady odbavil náš duchovný otec dp. Benedikt Dobrančin, OSB, za veľkej účasti členov a rodiny zomrelého. Bol naším dobrým členom od roku 1927. Mal všelijaké zamestnania. Naposledy mal dielňu, kde opravoval motocykle. Zanechal zronenú manželku.

Druhý bol brat Ján Ostrihoň, ktorý dostal porážku srdca 5. novembra, ako sedel pri stole. Bol naším dobrým členom od roku 1925. Mal menší obchod dlhé roky. Len pár rokov bol na odpočinku. Mal 79-rokov. Zanechava zronenú manželku a dve dcéry, tiež naše členkyne, a vnukov a vnučku, členov č. 251 M. O. Bol tiež pochovaný z pohrebníckeho domu bratov Sedlákov a potom z kostola sv. Cyrila. Obrady odbavil náš duchovný otec dp. Benedikt Dobrančin, OSB, dňa 9. novembra za veľkej účasti spolku a rodiny. Práve pri tom pohrebe sa stala veľká nehoda. Brat Imrich Paluš bol vzadu. Slo nákladné auto zn nim a udrelo do jeho auta, takže na mieste bol zabitý. Dve osoby v jeho aute boli ťažko poranené.

Brat Imrich Paluš mal pohreb 12. novembra tiež od bratov Sedlákov, a potom z kostola sv. Cyrila. Obrady odbavil náš duchovný otec dp. Benedikt Dobrančin, O. S.B., za účasti spolkových bratov a rodiny. Zanechava 2 dcéry, vnukov a vnučky. Brat Paluš mal 71 rokov.

Nech všetci odpočívajú vo svätom pokoji a nech im je americká zem ľahká. Dej im, Pane-Bože, odpočinutie večné.

Frank Rišavý, účtovník

# Br. Matej Šimek na večnosti

Chicago, Ill. — Spolok Kasedár sv. Ondreja č. 647 I.K.S.J. je v smútku, lebo stratil dobrého spolubrata v osobe Mateja Šimeka, ktorý sa narodil 23. novembra 1883 v Borskom Sv. Jure, župa bratislavská. Nikde zomrel 2. novembra a pochovaný bol 5. novembra na cintoríne Sedembolestnej Panny Márie. Pohreb vypravil William Macháček z jeho kapinky do kostola Božského Srdca za veľkej účasti rodiny, priateľov a známych, kde bola zádušná sv. omša, ktorú odslúžil dp. František Kolisk za asistencie dp. Romančika a dp. Františka Dillu. V sankturáriu boli prítomní Msgr. M. K. Mlynarovič a dp. Silvester Jankoľa, O. F.M.

Truhlonosičmi boli spolkovi bratia Josef Peschel, Emil Dorma, Štefan Trtoľ, Štefan Benačka, Richard Štefek a Ján Holbay.

Nebohý brat zanechal zronenú manželku Annu Šimekovú, syna Jána, nevestu a tri vnúčatá. Brat Šimek bol dobrým členom nášho spolku. Bol tiež zakladateľom osady Božského Srdca a kostolným kolektorom dlhé roky. Patril do spolku Najvätšiehého Mena Ježiš a do Ružencového spolku.

V mene členstva č. 647 I. K.S.J. vyslovujem zarmútenej manželke a celej rodine hlboký sústrasť. Nech vás milý Pán Boh potešil vo veľkom žiali a náš spolubrat nech odpočíva vo svätom pokoji.

Jozef Peschel

# Pani Anna Filonová zomrela

Ford City, Pa. — Čís. 200 KJ vo Ford City, Pa., smúti za svojou spolusestrou pani Annou Filonovou, 44ročnou, ktorá bývala na Jackson Heights, L. I., N. Y. Zomrela doma 23. októbra.

Pani Anna Filonová sa narodila 14. februára 1915 v Charleroi, Pa., ako dcéra br. Štefana Kondrca, ktorý bol úradníkom č. 200 KJ mnoho roky. Nebohá zanechala manžela Jána Filone, matku pani Annu Kondrcovú, tri sestry: pani Rozáliu Station, pani Máriu Stolárovú vo Ford City a Štefániu Maglentí z Long Island, N. Y. Zanechala brata Franka Kondrca, tiež z Long Island. Priatelia sa prišli rozlúčiť so zosnulou do Heights Funeral Parlor. Pohrebné obrady boli o 9.30 hodine v kostole sv. Panny Orľeánskej, Jackson Heights, L. I., N. Y. Krásne pohrebné obrady vykonal Father Bolan za asistencie 2 kňazov.

Nebohá naša sestra nech odpočíva vo svätom pokoji a nech Boh prijme jej dušu.

S bratským pozdravom

Ludvik E. Popolis, zapisovateľ

# Matka dvoch kňazov na večnosti

Jersey City, N. J. — V sobotu 22. októbra opustila túto svetskú púť pani Veronika Hornáková. Bola matkou nášho obrúbeného duchovného pastiera dp. Michala Hornáka z osady Nanebovzatia Panny Márie a tiež matkou dp. Viliama Hornáka, duchovného osady sv. Jána Nepomuckého v Guttenberg, N. J. Žiali za ňou syn Ján s manželkou a dvomi dcérami, aj syn Teodor.

Nebohá bola sestra zosnulého dp. Jána Hlebika. Pohreb sa konal v kostole sv. Jozefa, kde je duchovným Msgr. Jozef Chmely. Rekvi em mal jej syn dp. Michal Hornák. Dp. Tomáš Onačila bol jáhňom a dp. Eugen Boneski podjáhňom. Obaja sú kaplani pri osade sv. Jozefa. Dp. Viliam Hornák odslúžil sv. omšu pri bočnom oltári Panny Márie. V sanktuáriu boli prítomní J. E. biskup Martin W. Stanton a J. E. biskup Valter Curtis. Prítomný bol i Msgr. James. A. Hughes, generálny vikár, newarkskej diecézy. Medzi monsignormi boli: Msgr. Andrej Štefan, Msgr. Suchoš; Msgr. Romaňák, Msgr. Leo Martin, Msgr. Henry Murphy. Prítomní boli duchovní: dôstp. Andrej J. Kalafský, dp. Pavol Kavlík, dp. Michal Komár, dp. Edward Matash, dp. Valter Swenson, dôstp. James Stone a dp. Michal Šimko. Prítomných bolo mnoho kňazov, ktorých mená sú mi neznáme.

Školské sestry sv. Františka, ktoré učia pri osade sv. Jána i Nanebovzatia Panny Márie, boli tiež prítomné Členkyne č. 20 IKSŽJ tiež prišli na pohreb. Prišiel Rusňácový spolok z obcch farnosti. Na cintóre počas svätej omše pekne spievali žiačky z osady sv. Jozefa pod skvelým vedením pani Stonekovej, organistky tejto osady. Ostatné rozhrešenie pl. Hornákovej udelil osvp. biskup Martin W. Stanton.

V mene osadníkov osady Nanebovzatia Panny Márie prosím, aby milý Pán Boh ich žiaľ. Nech duša pí. Hornákovej odpočíva vo svätom pokoji.

Ján S. Blaško st., člen č. 381 IKSJ

# Sbor 34 Slovenskej Ligy bude mať schôdzku

Drahí bratia a milé sestry!

Ďetive vás žiadam, aby ste prišli v čo najväčšom počte v nedeľu dňa 4. decembra t. r. o 3.30 hodine popoludní na schôdzku 34. sboru SLVA do obvyklej miestnosti pod kostolom sv. Cyrila a Metoda. Ako vám je známe, na konci roka úradníci podávajú správy o činnosti, a preto je potrebné, aby sa i členstvo zúčastnilo hoci len raz v roku. Ale tiež, aby všetci účtovali aj z vlastným svedomím, čo sme v pätnásťom roku vykonali za vyslobodenie slovenského národa z komunistickej poroby?

Sme na konci búrlivého roku 1960. Krvilačný komunizmus podpaľuje svetová revolúciu a štve proti Americke, ale generál Eisenhower nám za osem rokov udržal pokoj i napriek všetkým komunistickým nástrahám. Áno, Amerika je hrádzou proti bezbožnému komunizmu. Sme svedkami Chruščovovej komédie v Spojených Národoch v New Yorku a jeho správanie sa ako zánovitého chlapíska s topánkou v ruke. Ale prezidentova 4ročná reč zatíšila Chruščova do kúta.

Nuž na budúci rok budeme mať nového prezidenta S. S. a úfajme, že sa tiež nako Eisenhower chlapsky postaví sverepému komunizmu do tvári. Počas kampane nám sľuboval vyliečiť naše neresti a problémy, nuž dajme mu na to čas. Ale majme nádej, že niečo vykoná za oslobodenie i slovenského národa pod Tatrami. Zo skúsenosti vieme, že politickí kandidáti počas kampane sľubujú každému a všetko. Ale sväté Písmo hovorí: Pomáhaj si, človeče, i Pán Boh ti pomôže. A pomáhať oslobodiť slovenský národ z poroby je i našou povinnosťou.

Do videnia na schôdzke 4. decembra.

Ján Bachleda, účtovník

# Dožinková zábava v Clevelande

Upozorňujeme čtenú slovenskú verejnosť v Clevelande a na okolí, že dožinková zábava, čiže harvest festival, ktorú pripravil 22. okresný sbor Slovenskej Ligy, bude už teraz v sobotu večer 26. novembra v osadnej hale sv. Vendelína, 2281 Columbus Rd.

Ucitive prosíme Slovákov a Slovenky, čo majú slovenské kroje, aby prišli na tento festival v krojoch. Každý, kto príde v kroji, vstup bude mať voľný a k tomu výbor pripravil krásne ceny pre najkrajšie kroje. A tak isto sú pripravené pekné ceny pre tanečný kontest.

Teda nezabudnite, bude to v sobotu večer po Thanksgiving Day. Poštarané je o pekný program a vstupné bude iba $1.00. Tanečné melódie bude vyhrávať Jozef Beňo a jeho orchester.

Nakoľko je to zábava prvá svojho druhu, preto veríme, že každý, kto tam bude, pekne po svojsky sa zabaví a odnesie si tie najkrajšie spomienky.

Andrej Pavelčák

# Brat Emil Kocinský sa oženil

New York, N. Y. — Brat Emil Kocinský si pojal za svoju vyvolenú peknú Rozáliu Liptonovú dňa 21. mája 1960. Sňúbili si vernosť staviu manželskému v kostole sv. Tomáša Akvinského v Bronx, kde mladucha bola osadníčkou. Starší družba bol brat mladého zaťa Jozef Drušica bola T. Comestrová. Usporiadateľ bol Jozef Zachuský, dobrý priateľ a krajan mladého.

Po svadobných obradoch celá rodina, príbuzní a priatelia sa zhromaždili do krásneho hostinca Weckfeld Terrace vo východnom Bronxi. Svadobná hostina bola nadmiera bohatá. Bolo i s čím zalievať. Náš brat Emil je synom zosnulého brata Jána Kocinského a manželky Anny, rodenej Bizubovej. Pochádza z Richvaldu a nebohý zo Starej Vsi. Obaja Spišiaci. Nebohý Janko bol môj veľmi dobrý priateľ a krajan. Spolu sme pracovali pa veľkých stavbách za dlhé roky. Zavše sme sa zišli dovedna pri veselosti. Deti nám pekne rástli a spolu sa zabávali. Tešilo nás to ako i naše manželky. Nebohý Janko povedal, ako by to dobre padlo, keby sa nám deti zobrali. Že by to bola veľká radosť. Chodili dovedna do kostola sv. Alžbety na Východnej 83. ulici, kde účinkoval už zosnulý Msgr. Andrej Dzjacký. Náš Janko bol dlhé roky kurátorom tej osady, kde vrelo pracoval. Ale o pár rokov nás opustil, aj dvoch malých synov a mladú ženu. Ale naša mladá vdova nezúfala, ale úfala, hoci sa dosť naplakala, bo žili spolu šťastne. Dala sa do práce a svojich dvoch synov dala vyučiť. Veľmi dobre urobila, lebo najstarší syn Jozef je mojím zaťom. Nebohý Janko si prial, aby sa vyučil za doktora medicíny na Duquesne University, kde dnes má dobrú prácu. Je otcom peknej dcérky Katky. Všetci sa tešíme, že žiadosť nebohého Janka sa splnila. Nech mu dá Pán Boh večné odpočinutie. Všetci patria do Jednoty, lebo starý dedo ide z korbáčom za nimi. Hoci ako sa tešia, ale veru Jednotu nepreníta. Bola i bude navždy.

Náš brat Emil pracuje pre Co. Edison Corp. V mene nášho spolku sv. Ján Krstiteľa čís. 44 KJ a v mene mojej rodiny srdečne gratulujem mladému páriku. Drahá Anna, prajem ti s mojou rodinou mnoho potechy z tvojich dvoch synov. Prajem ti, žeby si sa vydala, lebo si ešte mladá. Nech ti Pán Boh pomôže.

So srdečným pozdravom

Albert Batkovský, Lesníčan

# Číslo 59 KJ stratilo troch členov

Perth Amboy, N. J. — Čís. 59 KJ stratilo troch členov v krátkom čase, a to br. Jozefa Gašpara v októbri, br. Jána Pavlovského 4. novembra a br. Alexandra Michka 6. novembra. Všetci traja boli starí pionieri, ktorí pomáhali zakladať a budovať č. 59 KJ. Dokázali, že za ich namáhavej práce vybudovali najväčšie číslo v celej Americke. Dožili sa vysokého veku. Br. Ján Pavlovský mal okolo 70 rokov, br. Jozef Gašpar 80 rokov a brat Alexander Michko 86 rokov.

Títo traja bratia dávali dobrý príklad tým, dokiaľ len ich nohy vládali chodiť, nikdy nevynechali spolkové schôdzky. Vždy bolí aj na oslavách. Jedným slovom, kde bolo o slovenski veo a o dobro Slovákov katolíkov, ovi vždy tam boli a podporili podujatia pre dobro slovenského národa a KJ. Práve preto, keď dnes máme tie tiché zásady, zbudované našimi priekopníkmi, dnes je nám potrebné pokračovať v ich šlapajach a pracovať ďalej za našu KJ a jej zásady. Ale to sa uskutoční len tak, keď bude viac záujmu navštevovať schôdzky, ako robievali naši predkovia. Len tak dôjdeme k cieľu.

My, úradníci spolku svätého Mateja č. 59 KJ, a ostatní bratia vyslovujeme pozostalej rodinke po nebohých bratoch najhlbšiu sústrasť. Nebohí nech odpočívajú v pokoji. Nech im je tá americká zem ľahká.

Michal Zuzov, zapisovateľ

# Práca okresu sv. Cyrila a Metoda

Luzerne, Pa. — Okres sv. Cyrila a Metoda v okolicach Wilkes-Barre, Scranton, Pa., a Binghamton, N. Y., pekne napreduje, ako to už opísal, brat hlavný tajomník. Na tých okolicach Slováci pracovali za Katolícku Jednotu už dobrých 65 rokov. Tak aj teraz pracujú.

V Scrantone sme mali dobre vydarený banket. Bol nás tam pekný počet jednotárov aj jednotárok. Okres mal tiež svoju ročnú schôdzku v Binghamton, N. Y., ktorá sa nám pokne vydarila. Bolo to 30. októbra pri osade sv. Anny. Magr. Jozef M. Osip je tam duchovným. Je to mlá osoba. Došiel na buse so svojimi jednotármi do Scrantonu.

Ročná schôdzka sa začala sv. omšou. Mali sme spoločný obed, a tak nasledovala ročná schôdzka. Vypočuli sme správy úradníkov a boli prijaté. Boli nové návrhy na zvolenie úradu. Návrh bol daný a podporovaný, aby úrad ostal na starom, a tak aj ostalo. Okresný deň bude, ako sme aj doteraz mali.

M. F. Gajdoš, člen č. 88 KJ

TUZEX ČENNÍK
zasielame každému na požiadanie
Prijímame objednávky na Tuzex
Zasielame peniaze do starej vlasti chyba a leto.
PREDÁVAME KARTY NA LODE I LIETADLÁ.
Vybavujeme pasy a kupóny bez výdavku
Píšte nám vo svojej reči.
Hirschfeld Co. Agency
1249 Griswold St., Room 722
DETROIT 26, MICH.

# Jednota

Katolícky týždenník — Catholic Weekly

VYCHÁDZA KAŽDU STREDU — ISSUED EVERY WEDNESDAY

Majiteľ a vydavateľ — Publisher and Proprietor:

PRVÁ KATOLÍCKA SLOVENSKÁ JEDNOTA

v Spojených Štátoch Amerických

Redaktor ..... PHILIP A. HROBAK ..... Editor


The "JEDNOTA," the oldest and most influential Slovak Catholic Weekly, is the official organ of the First Catholic Slovak Union of America, the largest Slovak fraternal organization of the world. Because it reaches every Slovak colony in the U. S. A. and Canada, the "JEDNOTA" is the best Slovak advertising medium. Rates on request.

The editor cannot be responsible for unsolicited manuscripts unless a stamped self-addressed envelope is enclosed. Opinions expressed in signed articles do not necessarily represent the views of the editor, the Supreme Officers, or the First Catholic Slovak Union.

Doplny bez podpisu alebo osobné úrazky "Jednote" neprijíma. Doplny, oznámenia a úrazky pre budúce číslo treba mať v redakcii najneskoršie V PONDELOK za pokiaľ.


NÁKLAD — CIRCULATION: 39,917

| ROČNÉ PREDPLATNÉ: | | SUBSCRIPTION RATES: (Per Annum) | |
|---|---|---|---|
| Pre Americku | $5.50 | United States | $5.50 |
| Pre Kanadu | $4.50 | Canada | $4.50 |
| Pre Europu | $4.50 | Europe | $4.50 |

Adresa: "JEDNOTA," P. O. Box 150, MIDDLETOWN, PENNA.
Bell Telephone: Middletown Whitney 4-5481


| | | | |
|---|---|---|---|
| Nedeľa 1. adventná. — Budú zamenená. Luk. 21. | | 30 Streda — — Andrej, sp. Pána | DECEMBER 1960 |
| 27 Nedeľa — — — | Virgil, biskup | 1 Štvrtok — — — | Natália |
| 28 Pondelok — — — | Rufus, muč. | 2 Piatok — — — | Bibiana, p. a muč. |
| 29 Utorok — — — | Saturnin, b. a muč. | 3 Sobota — — — | František Xav., vyzn. |

## KATOLÍCKA AKCIA

Rev. Ján Šenglár, S. T. L.

"A dám vám srdce nové a nového ducha položím do prostred vás" (Ezechiel, 36-26).

Každý jeden z nás vie zo Svätého písma, ako sa zmenili apoštoli, keď na nich zostúpil Duch Svätý. Pred príchodom Potešiteľa — Ducha Svätého sa báli, skrývali sa pred Židmi a zavierali dvere za sebou. Keď ale boli naplnení Duchom Svätým, nebáli sa viac, už sa neskrývali, ale verejne vystúpili pred celým svetom a hlásali každému vieru Kristovu a rozširovali kráľovstvo Božie.

I my všetci sme boli naplnení Duchom Svätým pri svätom birmovaní. Ale či sme sa zmenili ako apoštoli? Akože vyznávame svoju vieru? Žijeme podľa tejto viery? Čo my činíme pre Krista Pána, pre svoju vieru, pre kráľovstvo Božie na zemi? Keby každý jeden z nás na svete žil a Duchom Svätým tak, ako žiada Potešiteľ, zaiste náboženstvo, mravy a viera vo svete by boli celkom iné, než ich dnes vidíme.

Dnes, Bohu žiaľ, svet nejde s Kristom, dnes mnohí kresťania nie nedbajú o vieru. Moderný svet nechce poznať Krista. A komunizmus by chcel zničiť Cirkev katolícku.

Nik to nenesie tak bolestne a tak ťažko ako terajší svätý Otec Ján XXIII. Preto viditeľná hlava Cirkvi svätej ustavične a stále volá nás katolíkov do katolíckej práce alebo do Katolíckej Akcie. Táto práca alebo akcia leží mu veľmi na srdci a v nej skladá svoju nádej a dôveru. Dúfa, že táto práca a akcia prinesie nový náboženský a mravný život na svet a obráti nielen jednotlivcov, ale i krajiny k Bohu.

Katolícka Akcia, práca to pre Krista, nie je nič nového. Počiatok tejto práce a akcie dali sami apoštoli, keď naplnení Duchom Svätým, vystúpili zo svojho úkrytu a začali verejne pracovať pre Krista a pre kráľovstvo Božie tu na zemi.

Niekto sa bude pýtať, čo je vlastne Katolícka Akcia, prečo je táto akcia zvlášť v terajších časoch tak potrebná, ako môžem ja laik túto akciu vykonávať?

Slovo akcia pochádza z latinského slova "actio" a znamená čin, skutok. Toto latinské slovo "actio" má svoj koreň vo slove "agere", čo znaší činiť, pracovať. V našom prípade toto agere znamená pracovať pre Krista, za naše katolícke náboženstvo, za kráľovstvo Božie tu na zemi, za našu katolícku Cirkev.

Azda niektorí povedia: To je práca biskupov, kňazov a sestier. No aj veriaci, aj vy laici máte s biskupmi a kňazmi pracovať. Vy katolícki laici máte nám kňazom pomáhať, máte s nami budiť tých, ktorí pre veci náboženstva zaspali, máte sa pričiniť s nami, aby na zemi zase rozkvitol nový a svieží náboženský a mravný život. Katolícka Akcia chce, aby sme všetci po kresťansky, po katolícky zmýšľali a pracovali. Hlavný cieľ Katolíckej Akcie teda je, aby sme sa vždycky, všade a vo všetkom riadili podľa náboženstva.

Ak vždycky bolo potrebné, aby veriaci pracovali s kňazmi a s biskupmi, ak v katolíckej Cirkvi vždycky bola potrebná Katolícka Akcia, tým viac je táto práca a akcia potrebná v našich časoch. Poviem vám prečo.

Katolícka Akcia je potrebná po prvé preto, lebo veľký počet katolíkov je ľahostajný. Mnohí už nesvätia ani sviatok ani piatok, vydávajú sa nie v kostole v prítomnosti kňaza, ale v úradovni svetského sudcu, vystupujú z katolíckej Cirkvi a dávajú sa spaľovať, keď zomrú.

Katolícka Akcia je potrebná, lebo zmýšľanie a duch dnešného sveta je čím viac nekresťanský a pohanský. Všetko, čo sa deje okolo nás, nám to ukazuje. Literatúra, spisy, umenie, vlády sú často protikresťanské, protináboženské. A s nimi ruka v ruke idú voľnomyšlienkári, bezbožci a komunisti. Títo chcú zo života odstrániť Boha a zničiť katolícku Cirkev, lebo pre nich peniaze, majetok, sila a moc sú pánom.

Katolícka Akcia ďalej je potrebná preto, lebo nepriatelia usilovne pracujú proti Cirkvi a proti Bohu. Sami biskupi a kňazi proti nim nevystačia. Biskupov a kňazov je málo pre takú veľkú prácu. Oni majú dosť práce v kostole, vo fare, pomedzi svojimi farníkmi. Vy ale stretnete nepriateľov Cirkvi po uliciach, v robote, vo vašich domoch, v časopisoch a nevedných zborníkoch a vy môžete pracovať proti nim a pre Krista a Cirkev svätú.

Toto všetko môžete vykonať. Ako? Najsamprv laický apoštolát môžete konať slovom. Keď nepriatelia hovoria proti Cirkvi, proti Bohu, vy veriaci, vy laici nemáte mlčať, ale máte zastávať a vyznávať, čo je pravda vo spoločnosti, v hostinci, pri práci. Nezabudnite ale, že na to potrebujete vedomosť, opatrnosť a takt. Verte, že vaše slovo v takýchto prípadoch by viac dokázalo než slovo kňazovo.

Druhý laický apoštolát je apoštolát modlitby. Modlitba je ešte potrebnejšia než slová a skutky. A tento apoštolát modlitby môžete všetci stále a všade konať. Modlite sa, aby Boh pomáhal našim milým na Slovensku, modlite sa, aby ustavičný pokoj trval po celom svete, modlite sa, aby nám Pán Boh dal viac robotníkov vo vinici Pána, modlite sa, aby naši milí za železnou oponou nezúfali, ale aby zostali verní svojmu Bohu a zachovali dedičstvo našich otcov; modlite sa, aby Rusko sa obrátilo k Bohu a viac nepreznasledovalo tých, ktorí milujú Boha. Modlite sa vždy a všade za našu viasť a miete Boh všemohúci a dobrotivý vypočuje naše prosby.

Konečne je tu laický apoštolát dobrého príkladu. Nebojujme len slovami, ale dobre žime. Podivuhodný príklad prvých kresťanov získal mnoho pohanov pre vieru Kristovu. Lodia sa nepýtajú, čo ich učíme, ale si všímajú, ako žijeme. My katolíci máme byť stálym a živým príkladom pre dielky tohto sveta. Keby sme všetci žili ako pravi kresťania, zaiste by sme mnohých pritiahli ku viere Kristovej.

Vynasnažme sa dobre činiť nielen pred Bohom, ale i pred všetkými ľuďmi.

(Z kázne v kostole sv. Michala Archanjela, Lansford, Pa., 13. novembra 1960, z príležitosti ročnej schôdzky Východnej Oblasti SSK.)

## NOVÝ KORMIDELNÍK POLITIKY NEKOMUNISTICKÉHO SVETA

Dr. Jozef Cleker

Z hľadiska konštitučného, ľudského, občianskeho a štátneho boli voľby dňa 8. novembra 1960 výtučne vecou občanov, príslušníkov Spojených Štátov Amerických. Napriek tomu boli a sú vecou všetkých ľudí. Nie je to precenovanie volebného aktu americkej demokracie. Je to len trizrve konštatovanie skutočnosti. Spojené Štáty Americké dnes hrajú dejinnú úlohu univerzálneho dosahu. Boli by na veľkom omyle ti, čo by sa domnievali, že Spojené Štáty Americké môžu zostať v izolácii. A ešte vščšieho omylu by sa dopustili tí, čo by chceli zanútiť Spojným Štátom tiežu, ktorej obsahom je cieľ: nemiešať sa do vecí cudzích. Veľmoc, ktorou Spojené Štáty Americké sú, je osudove spätá s osudmi všetkých národov a všetkých kontinentov. Poletíloť by bola popierať túto skutočnosť rovnako z hľadiska amerického, ako i z hľadiska nemerického.

Jediná vec, ktorá pre nemerický svet nemá priameho záujmu — okrem zriedkavých sektorov verejnej mienky v tých alebo oných štátoch — je volebný výsledok. Pre nemerický svet je celkove jedno, či kormidelníkom zahraničnej politiky Spojených Štátov Amerických po Eisenhowerovi bude John Kennedy alebo Richard Nixon. Ten alebo onen prezident vo Washingtone bude musieť robiť politiku univerzálneho zámerania. Závisí vždy od osobných kvalít tohto kormidelníka, či vie a bude vedieť vždy vyťažiť pre záujmy Spojených Štátov Amerických a pre záujmy nekomunistického sveta maximum v prospech spoločnej veci slobody.

Občania Spojených Štátov Amerických zvolili si slobodne za svojho prezidenta pre najbližšie prezidentské obdobie Johna Kennedyho. I keď všeobecne na to pri konaní svojho výsostného volebného práva nemysleli, dali nekomunistickému svetu v osobe Johna Kennedyho svýrazňovateľa zahraničnej politiky a jej osnovateľa a uskutočňovateľa vo vzťahu k svetu komunistickému. Veľká tarcha bude spočívať na tomto relatívne mladom mužovi, ktorý v januári 1961 zasadne si do kresla prezidenta v Bielom Dome.

Problematika, ktorú svetu nastolili medzinárodný komunizmus, a s ktorou sa po Rooseveltovi a Trumanovi denne stretal prezident Eisenhower, zostáva i pre jeho nástupcu. Problémy zostávajú, i keď obyvateľ v Bielom Dome sa mení. Keď John Kennedy bude preberať do svojich rúk kormidlo federálnej lode, nenájde ju plávajúcu po hladine tichého mora, ale vo vlnobití a pod ťažkými mrakmi. Komunistický orkán bude hnať bezohľadne svoje vlny na túto loď. John Kennedy môže vymeniť celú posádku na lodi. Nemôže a nebude môcť sa tomuto orkánu vyhnúť. Bude musieť sa merať s otázkou Berlína, s otázkou Formózy, s otázkou prenikania komunizmu do oblasti Afriky, Ázie a juhoamerických štátov. Bude musieť zodpovedať otázku Kuby. A tieto problémy, ktoré vyčerpávali Eisenhowerovu administráciu, ustaše sa rozmnožia o nové problémy, ktoré priamo budú súvisieť i s bezpečnosťou Spojených Štátov. Dnes ani ten najmenší štát nemôže robiť politiku výlučne ohraničenú na svoje územie. Tým menej môže ju robiť veľmoc, ktorá v dôsledku daných skutočností dostala úlohu viesť nekomunistický svet.

Za svojej volebnej kampane John Kennedy často zdôrazňoval, že jedným z cieľov jeho politiky bude znovuzískanie medzinárodnej prestiže Spojených Štátov, ktorá — podľa jeho náhľadu — bola nebezpečne ohrozená v posledných rokoch. Nemožno prodvídať, ktoré prostriedky použije nový kapitán zahraničnej politiky Spojených Štátov, aby uskutočnil podstatu svojho ohláseného programu. Ale je tu oprávnená nádej, že tento mladý štátnik má dosť politickej bystrosti, dynamického odhodlania a legitimnej ambície na to, aby vošiel do dejín americkej demokracie a univerzálnych dejín vôbec ako muž na svojom mieste. Pretože i keď problémy, ktoré dnes svet má, a ktoré s celou nešťastivosťou udierajú na dvere štátnikov, sú veľmi ťažké a prilišľaľa, ale sú neriešiteľné. Ide len o to, či sa tieto problémy chcú riešiť podľa potrieb časových a lokálnych, alebo či sa tieto problémy chcú riešiť podľa nemeniteľných zásad, bez ktorých nieť svetovej bezpečnosti a mieť prestiže.

John Kennedy, ktorý nastupuje na javisko americkej politiky a teda politiky svetovej ako zvýrazňovateľ mladej generácie, má ináče všetky predpoklady uplatniť individualitu tejto generácie. Právom mladosti je podrobovať kritike starších a starých. Povinnosťou mladosti je však tiež učiť sa zo skúseností generácie, ktorá odchádza. Čo však je azda pri podobných generačných výmenách najpotrebnejšie, aby pokolenie, ktoré preberá moc a zodpovednosť, objektívne poznávalo chyby minulosti, vyhýbalo sa im, a nerobilo nové. A tých chýb v nekomunistickom svete bolo toľko, že na nich komunizmus mohol vybudovať svoju moc a mať iniciatívu vo svetovej politike.

Napriek všetkým nedostatkom, ktoré Kremeľ a Peking svorne a premyslene využívali v prospech spoločnej veci komunistickej, nieť príčin pre všeobecný pesimizmus. John Kennedy, ako to potvrdzujú jeho predvolebné prejavy a ako to dosvedčujú jeho kritické posudzovania osemročnej politiky Eisenhowera, našiel dosť dôvodov pre svoj osobný optimizmus, ktorý vedel vzugerovať i polovici amerického voliešstva. Vyslovil náhľad, že s komunizmom treba hovoriť inou rečou ako inými politickými a medzinárodnými skutkami.

Prestíž, o ktorej John Kennedy sa vyslovoval vo svojej volebnej kampani, je veľ ešte delikátna a odvíslá nie tak od mohutnosti moci materiálnej, ako od odvislosti v uplatňovaní mravných zásad a záväzkov, od ktorých konečne závisí osud tak veľkých ako i malých národov. Ani tá najmohutnejšia armáda, ani tá najmoderneľšia priemyselná organizácia nemôžu nahradiť mravnú a politickú prestíž štátu a národa.

V tejto súvislosti — a hľadiac i zo základne malého slovenského národa — treba pripomenúť skutočnosť, že prestíž Spojených Štátov Amerických v oblasti národov, ktoré sa dostali pod moc komunizmu, bola tak veľká ako nikdy. Treba vysoký mravný a politický kapitál sa v dôsledku politiky Washingtonu postupne stráca! v tom pomere, ako vec oslobodenia týchto národov zahraničná politika posunovala na slepú koľaj a prestávala byť integrálnou časťou politických a medzinárodných cieľov Západu, a v prvom rade zahraničnej politiky Spojených Štátov Amerických.

V relácii vnútropolitickej čakajú od Johna Kennedyho občania Spojených Štátov uskutočnenie programu, s ktorým sa im predstavil. V relácii zahraničnopolitickej nekomunistický svet čaká od Johna Kennedyho také podujatia a taký postoj voči skutočnostiam a predvídaným novým akciam komunizmu, ktoré budú vedieť prestíž Spojených Štátov nielen zosilnieť tam, kde Kremeľ všetkými prostriedkami sa snaží ju zdiskreditovať, ale i obnoviť tam — je to celá oblasť ovládaná komunizmom — kde táto prestíž, na ktorú severoamerická veľmoc má všetky predpoklady, sa stratila a sa stráca.

## Príďte náš milý Spasiteľ

(Dokončenie z 1. strany)

mnohé podrobnosti Kristového umučenia: "Od päty po hlavu niet na ňom nič zdravého, samá rana a sinka neobviazaná, ani liekami neopatrená, ani olejom neufavená" (Iz. 1, 6). Preto sa Cirkev svätá dodnes v adventných omšiach vracia k Izaiášovi ako k nebeskému svedkovi Pán Ježiša, ktorý nám z nebies môže vyprosiť silnú vieru a odhodlanosť prežiť náš advent v pravítnom očakávaní Krista.

Tretou veľkou osobnosťou adventu je sv. Ján Krstiteľ. Už prorok Malachiáš (3, 1) o ňom predpovedal; "Hľa, ja pošielam pred tebou svojho anjela, ktorý ti pripraví cestu". Takto sv. Ján je posledným a najväčším prorokom Starého Zákona a priamym predchodcom Pána Ježiša. Svätý Ján kričí na brehoch Jordána a kázal: "Pripravujte Pánovi cestu, urovnajte mu chodníky" (Mat. 3, 3). Sv. Ján pokrstil aj Krista. Pri kráte Kristovom sa z neba ozval nebeský Otec a vydal o tom svedectvo: "Toto je môj milovaný Syn, v ktorom sa mi zaľúbilo" (Mat. 3, 17). Kristus ale o sv. Jánovi vyhlásil: "Veru hovorím vám, že medzi synmi matiek nepovstal nik väčší nad Jána Krstiteľa" (Mat. 11, 11). A sv. Ján o Kristovi vyhlasuje: "Hľa, Baránok Boží, ktorý snímá hriechy sveta . . . ten, čo ma poslal krstiť vodou, mi povedal: na koho uzriešeš zostupovať Duchu a na kom ho uzriešeš spočinúť, ten krstí Duchom Svätým. A ja som ho videl a dosvedčil, že on je Syn Boží" (Mat. 1, 29-34).

Takto Božia múdrosť viedla Slovenčanstvo vo viere počas prvého adventu, aby len nikto nezapochýboval o čase svojho vykúpenia a o osobe Spasiteľa.

### 2. Zápas o vieru v našom advente

Nakoľko Kristus ešte raz príde na konci sveta, ako hovorí Písmo sväté: "Lebo Syn človeka príde v slávе svojho Otca so svojimi anjelmi a vtedy odplatí každému podľa jeho skutkov" (Mat. 16, 27), čas od Jeho prvého príchodu až do času, kedy si nás povolá pred súd, môžeme nazvať druhým adventom. Toto je čas, ktorý teraz prežívame a ktorý nám Cirkev svätá každoročne pripomína štyrmi týždňami adventu pred Vianocami. Ako tento čas adventu naplnosťnejšie prežiť pre naše spasenie? Najhlavnejšou vecou je, aby sme si zadovážili a udržali milosť Božiu a utvrdili sa vo viere. Ak Pán Boh vynaložil toľko úsilia, aby nás obrodil vo svojej milosti a zachoval vo viere do konca, musíme sa o tieto dary všemožne starať a v milosti Božej denne vzrastať.

Vo svojej viere sa upevňujeme, ak sa ustujeme v náboženských vedomostiach. Neuvedomelosť náboženská a neznalosť základných právd viery sú tak nebezpečnými, že pre ne môžeme duševne celkom otupieť, ba aj vieru úplne stratiť. Potom by to mohlo dopadnúť s nami ako s tým, čo keď mal 17 rokov, prestal sa zaujímať o svoje náboženstvo, lebo si myslel, že už všetko vie, čo mu treba, aby bol spasený, až nakoniec vystúpil z Cirkvi. A keď mal 35 rokov, Pán Boh mu dal milosť, že sa prinavrátil do Cirkvi a povedal, že len teraz vidí, ako mnoho sa ešte musí učiť, aby katolícke náboženstvo poznal a podľa neho žil. Svätý čas adventu je vhodnou príležitosťou, aby sme sa upevnili v náboženských vedomostiach, aby sme viac čítali náboženské knihy a časopisy a modlili sa o dar pravej životnej múdrosti.

Okrem toho musíme zachovávať prikázania Božie a cirkevné, prijímať sväté sviatosti, aby sme rástli v milosti u Boha. Inak aj po skončení tohto adventu by o nás platil slová sv. Písma: "Prišlo na svet svetlo a ľudia mali radšej tmu ako svetlo, lebo ich skutky boli zlé" (Ján 3, 19).

Využime teda čas adventu nielen na zovňajšiu prípravu na príchod Spasiteľa, ale utvrďme sa aj vo viere a v jeho milosti. Izaiášove proroctvá nám môžu pomôcť, aby sme sa utvrdili vo viere v Ježiša, lásku sv. Ján Krstiteľa, potvrdenia mučenictvom, nám môže pomôcť, aby sme Krista ešte viac milovali a tak duchovne na Vianoce pripravených nás Panna Mária privedie nielen k jasličkám novonarodeného Spasiteľa, ale pomôže nám, aby sme bdeli až do konca, kedy sa náš advent skončí pri nohách Toho, v ktorého sme vložili a dúfali, ku ktorému voláme s Cirkvou v adventných modlitbách: "Ó, múdrosť, ktorá pochádza z úst Najvyššieho, ukáž nám cestu pravej múdrosti . . . poď a spas nás, Pán v Boh náš" (cirkevná antifóna z breviara).

## JADIERKA

Končíme cirkevný rok. Z hľadiska náboženského je to pre nás významný čas. Veď nasleduje príprava na Vianoce, na najradostnejšie a najhistorickejšie to sviatky našej katolíckej Cirkvi. Končíme rok a začneme školsku nový. Ale práca nepretrimme.

* * *

V našej jednotárskej práci treba stále pokračovať, či starý, či nový rok, či jubileum, alebo všedný čas. Lebo organizácia je ako živý organizmus: ak mu nedáte pokrmu (a ten v organizácii je dobré členstvo), zahynie. Preto nálada, oduševnenie sú nám stále potrebné.

* * *

Na konci tohto roku ako dobrí hospodári vezmeme cestu do ruky a budeme rátať, koľko sme mali členstva na začiatku roku a koľko ho máme dnes; či sme na majetku získali alebo stratili. A či sme na dobré ciele niečo obetovali, alebo či sme zbudili, že okrem spolku a našich osobných potrieb jestvujú aj záujmy Cirkvi a národa.

* * *

Zistime si treba v každom spolku, či treba naznačiť čiernym alebo červeným atramentom nové číslice, s ktorými začneme nový rok. Ak musíme použiť červený atrament, tojest zaznačiť stratu na členstve a na majetku a priznať si nedostatok záujmu o Katolícku Akciu a o národné záujmy, vtedy treba sa nám udrieť v prsia a urobiť nové pradasavazie a nové plány. A to s takými úradnými, ktorí tieto sľuby a plány dodržia, alebo sa budú aspoň snažiť dodržať.

* * *

Vždy sa tešíme, keď sa píše o našich jednotárskych alebo jednotárkach. Tak teraz sme si mohli prečítať v st. lonských novinách veľký článok o sestre Amálii Olge Podkrivachej. Článok hovorí nám za seba. Podčiarkuje sa v ňom, že okrem angličtiny sestra Podkrivachová ovládá i reč francúzsku a slovenskú. Podkrivachých rodina nikdy nezaprela svoj pôvod a v ich dome sa hovorí viac po slovensky ako po anglicky.

* * *

A keď je reč o mladých, tak pripomíname, že v Lansforde máme brata Štefana Kopánka, ktorý je činný nielen v našich slovenských spolkoch, ale aj v amerických. Veľmi mu pomáha i to, že ovláda angličtinu i slovenčinu. Lansford je napolo slovenské mestečko.

* * *

Musíme znova pripomenúť, že v lansfordskom kostole sv. Michala Archanjela sa stále spieva po slovensky. A je to zjav naozaj nádherný, dobre nacvičený. Je to nesmierna radosť vstúpiť do takého kostola. Ako keby sme boli na Slovensku. Father Baran kráča v šľapajach svojho predchodcu, nebožiaka dp. Pavla Lisičkého.

* * *

Vo Východnej oblasti S.S.K. máme štvoricu kňazov: dpp. Šenglára, Pekárika, Dítského a Baranš, ktorí sa stárajú, aby sa plne pracovalo. A ide to. Len si prečítajte v Slováku v Americe, čo napísal dp. Šenglár alebo povedal dp. Dítský o Martinovi Kopánkovi. Tu vidieť, ako sa prakticky má robiť Katolícka Akcia: Kňazi nielo odporúčajú, poradia, vyberú si spolupracovníkov a keď ovocie dozrie, nešetria slovom uznania.

* * *

Dojatí sme boli na ročnej schôdzke Oblasti SSK aj slovami dp. Dominika Dohánoša, prvého predstaveného slovenského františkánskeho kláštora v Pittsburghu, keď hovoril pohnutým hlasom o svojom nebohom priateľovi a veľkom terciárovi Augustínovi Martinovi Kopánkovi, ktorý bol sekretárom kláštora, v ktorom bol dp. Dohánoš predstaveným. Dp. Dohánoš navrhol, aby sdruženiari vytvorili tridy Martina Kopánka, ktoré by si odbavovali striedavo duchovné cvičenia u otcov františkánov v Easton, Pa., kde sa zaviedli taba Martina Kopánka.

* * *

Vo Philadelphii, bol minulý týždeň zvláštny kurz, na ktorom sa súčastnili protikomunistickí pracovníci z celej veľkej okolice. Zo Slovákov tam bol náš výpomocný redaktor, ktorý oboznámil prítomných s bojom nášho národa proti komunizmu.

* * *

Boj proti komunizmu je stále bodom číslo jedna na programe celého slobodného sveta. V tomto ohľade sú si na čistom všetci štátaci a my Slováci to pociťujeme práve tak ako príslušníci ostatných zotročených národov.

* * *

V Americe do protikomunistického boja našich rodákov vždy viedla Slovenská Liga. Jej program sa nezmenil, iba niektorí ľudia sa zmenili. Zato však Slovenská Liga si svoje ešte vykoná. Jednotlivci dožasu, ale organizácie sú viac ako jednotlivé osôbky a ich záujmy. A národ a jeho spásu ponad všetko a naveky!

* * *

Slovenskí jezuiti v Kanade vydali chutný "Katolícky Spevník". Sme radi, že pieseň v ňom sú uvedené podľa Jednotného Katolíckeho Spevníka. I na tomto poli nám treba jednoty.

* * *

Zo Slovenského nakladateľstva sv. Cyrila a Metoda v Rime sme dostali pekné farebné zošitky — životopis to Krista Pána, ako aj obrázkovú knižočku Rím a Dvod do Písma Svätého od dp. Štefana Porúbčana SJ. Ku knižkám sa vrátime, ale už z prelistovania vidíme, že ide o vzácne veci. Našim spolupracovníkom v Rime srdečne blahoželáme.

* * *

Na jednotárskom kalendári sú praktícky práce skončené. Už ho začneme roseslať. Vykonali sme všetko, aby sme aj tento rok uspokojili široký jednotársku a slovenskú verejnosť.

* * *

Do Vianoc opustia našu tlačiareň ďalšie práce, ktoré potešia slovenského čitateľa: Literárny Almanach, brošúrka o Józefovi Cigrovi Hronskom, Most a pravda, naše úradné zápisnice, čo má vždy prednosť a musí sa vytlačiť včas.

* * *

Zenskú Jednotu sme prestali tlačiť. Rozličili sme sa s ňou v minulom čísle. Táto rozlička nám ťažko padla, lebo sme si dobre rozumeli s redaktorom a medzi nami a hlavným úradom ZJ nikdy nebolo ťažkosti. V minulosti niektoré hlavné úradníčky mysleli, že dostanú orgán lacnejšie inde, ale ho nedostali. Nevieme, koľko teraz získajú oproti nám.

* * *

Ako sme spomenuli, v Ženskej Jednote je i mnoho členov KJ, pripadne ich rodinných príslušníkov. Nejestvujú ešte dve slovenské organizácie, ktoré by mali členstvo tak podelené, ako naše. Najmä zo začiatku platilo podľa nepísaného zákona: muži do KJ a ženy do ZJ. A mnohí ani skoro nerozlišovali medzi oboma organizáciami. Preto si kladieme otázku: Kto to len postavil medzi nás hrádzu?

* * *

Prosíme veľmi naliehavo bratov úradníkov jednotárskych spolkov, aby neodkladali ani deň s objednávkou kalendára.

# SLOVO BOŽIE

## EPISTOLA NA PRVÚ NEDEĽU ADVENTNÚ.

Čítania z listu sv. Pavla apoštola Rimanom, kapu 13., verš 11-14.

Bratia! Vieme, že je práve hodina, aby sme sa prebudili zo sna. Lebo teraz je nám spása bližšie neš vtedy, keď sme začali verif. Noc sa už pominula, deň sa priblížil. Zhoďme teda so seba skutky tmy a oblečme sa do výbroja svetla! Žime poctive, ako vo dne, a nie v hodovaniach a pijatykách, nie v smilstvách a nemravnostiach, nie vo svárе a nenávisti. Oblečte sa však v Pána Ježiša Krista.

◆

## SVÄTÉ EVANJELIUM.

Štef sa sv. evanjelia podľa Lukáša, kapu 21., verš 25-33.

Za onoho času povedal Ježiš svojim učeníkom: Podivné zmeny nastanú na slnku, a na mesiaci i na hviezdach; a na zemi nastane súženie za bezradnosti ľudí z hukotu mora a vlnobitia, takže ľudia budú schnúť od strachu a pre očakávanie udalostí, ktoré majú zastihnúť celý svet. Lebo aj nebeské moci budú sa chvieť. A vtedy uzrú Syna človeka prichádzať na oblaku s veľkou mocou a slávou. Keď sa teda tieto veci počnú diať, pohliadnite hore, pozdvihnite svoje hlavy, lebo priblíženie sa vaše vykúpenia. Aj podobenstvo im povedal o tom: Všimnite si figovník a ostatné stromy. Keď sa ich výhonky rozvijajú, pri pohľade na to pomáte, že blízko je leto. Tak i vy, keď uvidíte, že sa toto počína diať, vedzte, že blízko je kráľovstvo Božie. Veru hovorím vám, že nepominie toto pokolenie, kým sa toto všetko nestane. Nebo a zem pominú, ale moje slová nepominú.

### VÝKLAD

Advent! Príchod Ježiša Krista. Je trojaký ten jeho príchod: Prvý sa stal do Betlehema, a ten bol pokorný a v úkryte; druhý príchod do ľudskej duše — na sv. prijímaní, a ten je tajný a láskyplný; a treti príchod bude k súdu, ktorý bude zjavný a hrozný.

Dnešné sv. evanjelium líči ho v celej svojej hrôze, ako len ľudské slovo vyliečiť môže. Budú znamenia na slnku a na mesiaci, tojest keď za bude blížiť príchod Pána Ježiša k súdu, nastanú v samej prírode hrozné prevraty a zmeny. Všetka tá pravidelnosť, z akou sa striedali na zemi jar, leto a zima, všetok ten pravidelný poriadok a poriadok, v akom sa pohybujú dnes hviezdy na nebi, sa zvráti a zrúti. Zvliať more bude sa búriť a ohrožovať pevninu. Ono juohrozuje už dnes. Suchej zeme je oproti moru málo: suchej zeme je 28 a vody na zemi je 72 dielov, ak sa zem rozdelí na 100 dielov. Keby dnes more vystúpilo zo svojich hĺbin a suchá zem sa zgúľala nama v guľu, more by ju obliaolo celá a voda by celte stála dve míle nad tiou vysoko. To je dnes, keby more je viazané zákonmi Božími v prírode. Ale čo, keď ten veľký a hrozný deň nastane, keď Boh dá znamenie a tie zákony prestanú a prírodné živly sa rozbúria, tú iste nastane, čo hovorí dnešné sv. evanjelium: "Podivné zmeny nastanú na slnku, a na mesiaci i na hviezdach; a na zemi nastane súženie za bezradnosti ľudí z hukotu mora a vlnobitia, takže ľudia budú schnúť od strachu a pre očakávanie udalostí, ktoré majú zastihnúť celý svet. Lebo aj nebeské moci budú sa chvieť. A vtedy uzrú Syna človeka prichádzať na oblaku a veľkou mocou a slávou!"

Po zakončenom cirkevnom roku nastal nám advent, ači rozpomienka na príchod Ježiša Krista. Doba Starého zákona bol ten dlhý čas, v ktorom patriarchovia a proroci, ba celé ľudské pokolenie očakávalo príchod Mesiáša, pokoleniu ľudskému od Boha zaručeného. Príchod jeho sa stal; lebo pred 1960 rokmi narodil sa v Betlehome, ako to predpovedal prorok Micheáš. Tým Mesiášom je Ježiš Kristus. Nuž, keď už ten Mesiáš — Ježiš Kristus — prišiel, načo ten advent? Načo to očakávanie jeho príchodu i v Novom zákone? On raz prišiel z neba na svet, aby tento vykúpil, ale druhý raz príde, aby svet súdil. Na tento jeho druhý advent ači príchod upozorňuje nás dnešné sv. evanjelium. Príde deň, v ktorom "uzrú Syna človeka prichádzať na oblaku a veľkou mocou a slávou" súdiť svet, súdiť celé ľudské pokolenie, súdiť i nás. O tom kresťan pochybovať nemôže, nesmie; lebo Ježiš Kristus učil, že príde hodina, keď tí, čo budú v hroboch, vstanú z mŕtvych; že pridu anjeli a zhromažďia ich pred súdnu stoličku Ježiša Krista, spravodlivých po pravej, nespravodlivých po ľavej jeho strane; že po vykonanom súde spravodlivi pôjdu do života večne blaženého, nespravodlivi do ohňa večného. Z tej prísnej požca celého svojho života pamätajme na ten posledný súd a chystajme sa naň, žeby sme dobre obstáli a mali miesto medzi spravodlivými.

Príde, príde — to je istá! Príde — a my mnohí, ubohí, budeme v tom stave, v akom sme práve dnes; príde a zastihne nás zada v tých hriechoch, ktoré máme dnes na sebe; v tej pýche, v tom lakomstve a závisti, v tých nestydatostiach, opilstve, hneve a nedbalosti, aké máme zada dnes na svedomí. Ó, potom, bratia, sme stratení! "Ó, Ježiš, večný Sudca živých i mŕtvych, tu vo svätostánku prítomný, s tým svedomím hriešnym vrhám sa za kolená: Ó, nevychádzaj ešte, Pane, z tohto svätostánku, nevychádzaj ešte k prísnemu súdu nad nami! Počkaj, počkaj, ó Pane!"

To je modlitba, ktorá sa zama od seba deria každému z nás zo srdca, keď si spomeneme na svoje viny. Nesúď ešte, Pane, počkaj, počkaj! "Non intres in judicium cum servo tuo, Domine — Nevchádzaj v súd so služobníkom svojím, ó Pane", tak sa modlí kňaz nad rakvou, keď ju prinesiete do kostola. Tak sa bude modliť aada i nad našou rakvou. Ale vtedy, priateľ, bude už neskoro! Dnes však ešte nie je neskoro! Lebo, počujte, čo hovorí apoštol: "Už je hodina, už je čas, už zvrchovaný čas, ale predsa je dosiaľ čas, aby sme sa zo sna hriechov zobudili." Odhoďme teda skutky temnoti, ako vo dne poctive chodme, nie v hodovaniach a v opilstvách, nie v smilstvách a v nestydatostiach, nie v rozbroji a v nenávisti, ale oblečte si Pána Ježiša Krista.

Čo je, čo musíte nutne vykonať, ak má vám byť tento advent-adventom, tojest pripravou na príchod Pána Ježiša Krista k súdu. Hľaďte sa, nakoľko len možno, zbližiť a spriateliť so svojím Sudcom, Ježišom Kristom! Hľaďte sa s ním tak zbližiť, žeby ste boli takmer v tom oblečení — oblečte si Ježiša Krista!

To vraví sväté Písmo. To vraví Cirkev, ktorá sa bojí o spásu každého z vás a preto volá vás v tento posvätný čas na sv. spoveď. Ale to vám vraví i váš rozum. Ak je súd a je tak hrozný a pritom čas tak zošitý, že už dnes-zajtrá môžeš upadnúť do rúk Boha živého — nuž, milý priateľ, prosím ťa, tak vraví zdravý rozum. Uroh teda, čo vraví rozum, ktorý podobne ako sv. Písmo hovorí: Je čas, aby si svoje svedomie zase raz po dlhšom čase uviedol do poriadku dobrou sv. spovedou. Čas, hodina je už tu, aby sme sa so zna zobudili!

## Rev. Rocco A. Faiola zomrel na porážku

Kansas City, Kan. — Dp. Rocco Anton Faiola, 30-ročný, kaplán osady sv. Cyrila a Metoda v Kansas City a profesor na Donnelly College, zomrel v nedeľu večer 13. novembra na porážku srdca. Father Faiola vypomáhal v osade a učil teológiu a filozofiu na kolégiu za posledných 5 rokov.

Dp. Faiola sa narodil v Niagara Falls, N. Y. Obecnú školu vychodil v Niagara Falls, malý seminár sv. Jozefa v Buffalo, N.Y., a seminár Krista Kráľa v Olean, N. Y. Tu získal bakalárstvo umenia a majstrovský titul v posvätnej veda. Vysvätený bol 5. mája 1954 v novej katedrále v Buffalo, Do Kansas City prišiel v júni 1954. Najprv sa stal kaplánom v starej katedrále v Leavenworth a učil jeden rok na vyššej škole Nepoškvrneného Počatia. Roku 1955 bol preložený na Donnelly College. V lete študoval na Notre Dame University, kde dosiahol majstrovský titul vo filozofii minulého augusta.

Nebohý zanechal svojich rodičov v Niagara Falls a brata dp. Samuela J. Faiolu v Buffalo. Sv. omša bola v utorok ráno 15. novembra o 10.30 hodine v katedrále sv. Petra. Pontifikálnu sv. omšu odslúžil J. E. arcibiskup Edward J. Hunkeler. Brat sa mrelého bol výpomocným kňazom. Pochovaný bol v Niagara Falls. Jeho telesné pozostatky boli vyložené v kostole sv. Cyrila a Metoda, kde sa študenti a veriaci pomodlili ruženec za jeho nesmrteľnú dušu.

Father Faiola bol kaplánom v našej slovenskej osade 5 rokov. Vypomáhal dp. Andrejovi R. Hnátovi. Všetci Slováci ho mali veľmi radi a celé mesto je v smútku.

S úctou

Štefan s Ján Lokšík

## Jubileum Lorencových

Cleveland, O. — V nedeľu 6. novembra 1960 bol významný deň pre jednotársku rodinu, manželov Jozefa a Anny Lorencových, bývajúcich pod číslom 3989 E. 188 St. v Cleveland, Ohio. Menovaní oslavovali a pripomínali si 40-ročné spoločné žitie, čas radosti, žalostí a na všetko, čo súvisí so stavom manželstva.

Je to pekná doba stavu manželstva a vzácna to udalosť v živote každej rodiny, ktorá je požehnaná, že sa môže toho dožiť. Lorencovi túto milú príležitosť oslávili sv. omšou o 11. hodine v katolíckom kostole sv. Rodiny, kde ako osadníkom prvý im blahoželal miestny duchovný, keď oznamoval z kazateľnice, že bude za nich sv. omša. Kostol bol pekne ozdobený a prepínený veriacimi.

Pri tejto sv. omši jubilanti prestúpili k sv. prijímaniu spolu so svojou rodinou, kraňami a priateľmi. Po svätej omši osadníci gratulovali jubilantom a priali im dobré zdravie.

Okolo 4. hodiny popoludní začali sa schádzať krajania, priatelia i susedia do domu jubilantov, aby im blahoželali a tešili sa spolu s nimi z ich oslavy. Medzitým už gazdinky pripravovali stoly, na ktorých bohato bolo naložených potravin.

Nálada prítomných bola veľmi veselá — pripitkov na zdravie z každej strany, či od vrstovníkov, alebo od starších osôb, ale nechýbali ani mladší.

Zať jubilantov bohato naliel do pohárikov — prial kňadému. Zazňela hudba a vytáčalo sa veselo. Nik nedal ani kašom.

Bratislavský krúžok viedol prím, lebo tam bol aj jeho predseda p. Vendelín Sarmír, ba keď tam mohla byť mažná schôdzka, lebo zdá sa mi, že hodne prítomných sú jeho členmi. No, ale ani bez Záhorákov — Búranov by sa to nebolo uskutočnilo. Tí tam opravdu malí svoje zastúpenie. I z mladej generácie.

Recepciu usporiadala dcéra jubilantov (syn padol v druhej svetovej vojne) za kooperácie rodín Klementa a Štefana Nemadných, Martina Cintulu, Ignáca Cintulu, Floriána Beneka, Márie Pavlionisovej, Antona Brutenčka, Jozefa, Jána a Klementa Nemadných, Jozefa Martinkoviča, Fr. Vrableca, rodičov zaťa Krebba.

Bol to opravdu veselý večer peknej zábavy, mnohých spomienok z mladosti i záštitkov nedávnych. Všetkému a bývá koniec, nuž aj táto zábava už zapadá len do spomienok. Boh žehnaj jubilantov v ďalších rokoch.

Viktor Nemadný

## PREHĽAD ZPRÁV A UDALOSTÍ Z VEČNÉHO MESTA

Svätý Otec Ján XXIII. poslal novozvolenému prezidentovi Spojených Štátov blahoprajný telegram tohto znenia: "Oprimne Vám blahoželám ku Vašej voľbe za prezidenta Spojených Štátov Amerických, prosíme všemohúceho Boha, aby Vám bol láskavo nápomocný v plnení úloh Vášho vysokého úradu a šťastne blaho Vám, Vašej rodine, ako aj šťastie a rozkvet milovanému americkému národu." — Pápež Ján XXIII.

V piatok 4. novembra slavil svätý Otec Ján XXIII. druhé výročie svojej pápežskej korunovácie. Z tejto príležitosti konala sa pontifikálna sv. omša v Sixtinskej kaplnke. Slúžil ju milánsky arcibiskup kardinál Montini, prvý cirkevný činiteľ, povýšený na kardinálsku hodnosť terajším papežom. Okrem sv. Otca boli prítomní početní kardináli a poprední cirkevní činitelia, ako aj diplomatický zbor pri svätej Stolici.

Po sv. omši pozdravil sv. Otca v mene kardinálov dekan kardinálskeho zboru Eugen Tisserant, vyzdvihnúc najmä pastoráln starostlivosť Jána XXIII. a jeho ľudia, aby sa ľudia priblížili k Bohu, plnili jeho svätú vôľu a žili podľa jeho prikázaní.

Vo svojom poďakovnom príhovore papež Ján XXIII. použil za veľký vzor milánskeho arcibiskupa sv. Karola Boromejského, na ktorého sviatok pripadá výročie korunovácie. V omšovej modlitbe ku tomuto svätému sa modlime, aby sme sa na jeho orodovanie rozmietli láskou k Bohu, aby sa on preslávil starostou o duše. Svätý Otec potom povedal, že keď sa zamyslí nad prvými dvoma rokmi svojho pontifikátu — ktoré už absolvy jeho noviciátom v úrade pápeža — tak s uspokojením zistuje, že cesta bola dobrá, pretože všetko šlo v súlade s vôľou Božou. Aj v budúcnosti sv. Otec chce kráčať po ceste naznačenej svojmi predchodcami, majúc stále na mysli cieľ, ktorý nám vytýčil nám Božský Majster, stále posilňovaný jeho slovom a vedený jeho príkladom dobrého Pastiera. To bude na osoh duším, na slávu Cirkvi a na pokoj i bratstvo národom.

Na konci svojho prívetu venoval svätý Otec prvý diel svojich "Prejavov, posolstiev a rozhovorov" z prvého roku svojho pontifikátu kardinálovi dekanovi a všetkým ostatným kardinálom.

Kým sa v Sixtinskej kaplnke slúžila v prítomnosti Jána XXIII. pontifikálna sv. omša, zatiaľ v jeho rodnej dedinke v Sotto il Monte konala sa v tom istom čase posviacka chrámu tamojšieho obnoveného farského kostola. Pôvodný farský kostol, zasvätený sv. Jánovi Krstiteľovi, bol postavený pred vyše deviatimi storočiami. Začiatkom tohto storočia chudobní, ale nábožní a obetaví občania tejto podhorskej dedinky postavili nový

---

Kaplan Ivan Ondrejka, ktorý bol v rokoch 1945-1948 v Rimskej cirkevnej akadémii v Petrohrade, kde bol aj vysvätený za kňaza a dosiahol doktorát z teológie. Zostal vyučovať za spomenutej cirkevnej akadémii v Petrohrade a pritom vyvíjal intenzívnu apoštolskú činnosť. Pápež sv. Pius X. ho vymenoval za pomocného biskupa mohylevského. Neskoršie sa stal apoštolským vizitátorom v strednom Rusku a na Sibíri. Roku 1923 komunisti ho zavreli a odsúdili na smrť. Strávil rok ťažkého väzenia v Moskve, dostal sa však riadením Božím na slobodu a mohol prísť do Rima. Pius XI. ho vymenoval za viliensského arcibiskupa. Zomrel 17. februára 1925 za svojej návštevy poľských emigrantov vo Spojených Štátoch.

## Číslo 260 KJ stratilo dvoch členov

Youngstown (Hazelton), Ohio — Číslo 260 KJ zase smúti, Stratili sme 2 členov, a to starých pionierov. Brat Ján Hudran za narodil v Teplička na Spiši roku 1884. Do Ameriky prišiel r. 1904 ako mladý ženaj. Usadil sa na našej okolici, na ktorej prežíval až do svojej smrti. Hneď po svojom príchode so starej vlasti, keď tuná dočiel ako zdravý a mocný mladík, dostal prácu u Sheet Mills za obsluhovača. Bola to ťažká práca. Ale nie pre Jána. Ale ťahal ďalej a ďalej, aby mohol vychovať svoju rodinu, lebo skoro po jeho príchode sa oženil so slečnou Annou Orawetcovou, ktorá ho predišla smrťou r. 1957.

Pán Boh ich obdaril 12 dieťkami, 6 synmi a 6 dcérami. Všetci sú už na svojich krídlach. Istá časťka patrí ja do Jednoty. Lenže ostatní nekráčajú v otcových a materiných šlapajach. Oni boli nielen katolíci, ale aj jednotári, lebo im na srdci ležala Jednota. Preto spešujem aj na pomoštálť rodinu, aby nasledovali príklad svojich rodičov.

Nebohý brat Ján Hudran odovzdal svoju nesmrteľnú dušu Všemohúcemu 30. októbra a pochovaný bol 8. novembra z kostola sv. Alibety, kde nebohý bol verným osadníkom od jej založenia. Pohrebné obrady odbavil náš obľúbený duchovný dp. J. L. Kostík. Jeho pozostatky uložili do matky zeme na cintorine Kalvária. Truhlonosiami boli spolkovi bratia Ján Mihlan, Michal Kozák, Ján Elash, Valent Ferenchák, Jozef Seman a Andrej Malák. Sv. ruženec u pohrebníka odriekal náš spolkový predseda hr. Andrej Hamrák a na cintorine predriekala modlitbu moja maličkosť.

Spi sladké sny, nebohý brat, nech ti je americká zem ľahká a tvoju nesmrteľnú dušu nech prijme Všemohúci do večnej slávy, kde sa raz všetci spolu zídeme.

Brat Ján Bednár, Štrečný, narodený roku 1878 v Dunajovciach na Spiši, umrel 31. októbra. Chorľavel na srdce. Keď došiel zo starej vlasti na vŕšku skyvou chleba, usadil sa v McKees Rocks, Pa. Lenže to netrvalo dlho. Skoro za tým sa zaťúbil do Marienky Cebulovej. Sľub manželskej vernosti zložili v McKees Rocks, Pa., a tak sa priestahovali na naše okolicu do Hazelton, O., roku 1910. Tu celý čas prebývali medzi nami. Boli dobre známi a obľúbení na celej okolici, lebo boli veľmi aktívni ako v národných, tak v spolkových veciach. Nebohý sa dožil pekného veku. Len pred pár rokmi oslávil 50. výročie stavu manželského. Celý čas naňávali v láske a svornosti katolíckym životom. Pán Boh ich obdaril 8 dieťkami. Štyrmi synmi a štyrmi dcérami. Všetci sú na svojom. Keď ho jeho milovaná manželka predišla do večnosti roku 1954, nestratil duchaprítomnosť a ako svojimi dieťkami sa trápil ďalej. Vždy mu na srdci

## Misie v Cudahy

Cudahy, Wis. — Pri našej osade sme mali krásne sväté misie, o ktoré sa nám postaral náš správca osady sv. Jozefa dp. Juraj Kolanda. Misie sa začali 23. októbra, ktoré potrvali dva týždne. Prvý týždeň sa odbavovali slovenský, druhý týždeň po anglicky. Každý deň sa začal o 8. hodine ráno. Ružencový spolok a Tretí rád sa predmodlieval svätý ruženec a po ruženci bola spievaná veľká sv. omša. Po sv. omši bývala misionárska káseň, ktorú poveďal milými, potešujúcimi a iskrennými slovami misionár dp. Richard Portášik. Bol to krásne a povzbudujúce slovo v našej krásnej slovenskej reči. On je syn slovenských rodičov, ale je rodený aj vychovaný tu v Ameriku. Vyššie školy vychodil u misionárov svätého Františka v Pittsburgh, Pa. Či to nie je potešujúce, že človek môže počuť také krásnu slovenskú kázeň?

Čítení osadníci milí bratia a sestry, dúfam, že sme si vieli povšimnúť a zachovávať si vo svojich srdiacich navždy jeho slová. Budeme pamätať na tie milé misionárske kázne v našej krásnej slovenčine. Ja viem, že ná slovenský ľud túži za slovenskou kázňou. Áno, túži ako jeleň v horách za studenou vodou, keď je smädný. Dúfame, že dp. Juraj Kolanda, náš duchovný, nám viac ráz prichystá také sväté body.

Druhý týždeň boli misie po anglicky. Kázal ten istý misionár dp. Richard Portášik. Či to není krásne, že naši mladí, keď sa idú učiť na kňazov, vstúpia do takého seminára, kde sa učia aj na kňazskú reč? Veď toto je slobodná krajina. Máme naše slovenskú reč v kostoloch, spolkoch, spoločnostiach.

Drahí rodičí, keď vaši synovia majú vôľu učiť sa za kňaza, poslite ich do takých seminárov, kde sa učia aj inú reč okrem anglickej. Máme mnohé vyššie školy, na ktorých sa učí aj iný jazyk, ináč reči. Máme slovenský seminár sv. Františka a máme slovenský benediktínsky ústav v Clevelande.

Ctený dp. Juraj Kolanda, ďakujem vám ako nášmu duchovnému správcovi za krásne misijné hody, na ktoré tak ľahko nezabudneme. Ďakujem tiež aj dp. misionárovi za jeho krásne a pouučné misionárske kázne. Boh vás živ a daj vám zdravia dlhé roky a silu vo vašej misijnej práci. Nech sa vaše semeno viery rozkriže.

Ján P. Rainer

## Br. Tomáš Brna na večnosti

Roscoe, Pa. — Brat Tomáš Brna zomrel v nedeľu 6. novembra. Patril do Jednoty za 47 rokov. Patril do osady sv. Jána v Connellsville, Pa. Bývaval v meste Dunbar, Pa. Nebohý zanechal manželku Veroniku a tri deti. Pani Máriu Redjeskú z New York City, Martina Brnu z Monessen a Pavla Brnu z Uniontown, Pa. Dve dietky, Anna a Jozef, zomreli. Nebohý zanechal i brata Jána Brnu vo Fayette City, Pa., a jednu sestru pani Annu Dickú na Slovensku.

Margaret Mihľošová,
zapisovateľka

---

leľal spolok. Pochovaný bol 3. novembra z kostola sv. Alibety. Pohrebné obrady odbavil náš duchovný dp. Jozef L. Kostík. V rúmi nám predstavil celý život nebohého. Jeho pozostatky boli uložené do matky zeme na cintorine Kalvária.

Truhlonosiami boli jeho vnukovia. Len jedno ľutujem, že nemal kto predriekať modlitbu na cintorine. Spi sladko, nebohý brat, a nech ti je americká zem ľahká.

Andrej Malák, účtovník

## Brat Ján Kopačka 80-ročný

Detroit, Mich. — Oblaženým sa na moje 80. narodeniny. Pokiaľ moje ruka sliší, chcem opísať svoje skúsenosti. Minulé časy boli pre mňa veľmi nepríjemné, lebo som musel horieť koks do kúry nakladať.

Narodil som sa roku 1880. Do Ameriky som prišiel roku 1898. Za druhú života som si pojal Máriu Morošovú roku 1902. R. 1903 som vstúpil do Jednoty, v ktorej som dodnes. Pán Boh nám požehnal 6 synov a 3 dcéry. Moja chlieb manželka zosnula roku 1951. Teraz som sám ako chlapec z Kapušian. Boha ďakujem za svoje roky. Už mám 80 rokov na pleciach, ale ešte na hustlach dobre zahrám. Šťastlivo som vyrobil v bani 46 rokov. Boha ďakujem, že som preplával tie ťažké časy. Prial by som si stretnúť sa s mojimi kamarátmi, ktorí sú v Jednote. Zdravím ich všetkých. Ja pozdám i tie časy, kedy sme nemali žiadneho práva. Boli sme len pristahovalci. Ale Pán Boh nás požehnal. Máme povedať, že dnes sme na hostine v našej milej Amerike. Živ nás Boh i naďalej.

Nemôžem opísať všetko, čo som prežil od roku 1898. Vtedy už bola Katolícka Jednota, ale bola malá, lebo tí, čo prichodili, hneď do kraja utekali. Nechceli byť Amerikánmi. Ale teraz už nie sme u Pána Boha za dvermi. Teraz v Ameriku je najlepšie zo všetkých krajín na svete. Ja miluje Ameriku.

Pozdravujem všetkých bratov a sestry v Katolíckej Jednote. Maja sa dobre.

Ján Kopačka st.

## Oslava k Fatimskej Panne Márii

Swisvale, Pa. — Dňa 6. októbra sa začala oktáva k Panne Márii Fatimskej v kostole svätého Barnabáša v Swisvale, Pa. Ukončenie bolo v nedeľu 13. novembra o 3. hodine. Pobožnosti začal každé ráno o 8. hodine. Večerná pobožnosť o 7. hodine. Po nej bola spoveď. Každý večer bol kostol preplnený. Panna Mária Fatimská, ktorá sa zjavila v Portugalsku roku 1917 troom malým deťom, nám bude na pomoc.

Večerná pobožnosť sa začínala slovenským ružencom. Nasledovala hymna Ave Maria, po ktorej sme sa modlili litánie loretánske. Pred kázňou sme spievali hymnu Prid o Bože, Duchu Svätý. Nasledovala slovenská i anglická kázeň. Po kázni sme zaspievali hymnu O Mária ružencová a predriekli petíciu k preblahoslavenej Panne Márii Fatimskej. Po požehnaní Prevelebnej Svätostou Oltárnou sme zaspievali O salutaris Hostia. Nasledovalo zasvätenie Najsvätejšiemu Srdcu Ježišovmu a hymna Tantum ergo. Po požehnaní sme sa pomodlili za pokoj a zaspievali hymnu Holy God we praise Thy Name. Potom sme pristúpili k oltáru pobozkať relikviu kríža.

Oktáva k Panne Márii Fatimskej sme obetovali za hriechy tohto sveta. Sochu Panny Márie Fatimskej nám priniesli z Mount Pleasant a my sme ju po oktáve zaniesli do taliánskeho kostola s veľkou procesiou. Pobožna ľudí stála vonku pred kostolom pri dokončení našej milej slávnosti. Náš obľúbený dp. Martin nám hovoril, a akou účastou sa ľudime so sochou Fatimskej Panny Márie a že odkedy je kňazom, ešte nevidel taký preplnený kostol. Nech nás Panna Mária Fatimská opatruje.

Andrej S. Sabol

---

**BRATIA SPOLKOVÍ ÚČTÁRNÍCI, NEZABUDNITE SI OBJEDNAŤ KALENDÁR JEDNOTA!**

# SPORTS

SEND ALL SPORTS NEWS TO:
CYRIL M. FERENCHAK
3635 Cooper Street
Youngstown 2, Ohio

## Catasauqua Takes Lead In Eastern Pennsylvania Jednota Major League

Bethlehem traveled to Catasauqua with Catasauqua holding a 1 game lead over Bethlehem and Bethlehem needing a sweep of the match to take over first place. But Catasauqua was not to be denied for they dumped Bethlehem 2 games and thereby increased their lead to 2 games over Bethlehem. Bethlehem didn't seem to have it when it came to the last frame of the two games that they lost, where Catasauqua had it, for in each game Bethlehem was leading in marks going into the last frame. Leading Catasauqua is well the big gun of usual Al Zunic with games of 207, 233 for a 592 total. For Bethlehem it was Joe Bekcar with a 230, 200 and Steve Sabik with a 215, 200.

Allentown No. 1 tied Bethlehem for second place by taking 2 games from Egypt. The match in itself was a close affair with Allentown won the second game by 5 pins and Egypt took the last game by 1 pin. All bowlers had a 500 pins and for Allentown, the leading bowler for parade was Joe Mateco with a 567 with a 206. Nell McCauley had a 203 and Steve Skrovanek a 218 game. For Egypt it was Steve Bulak with a 517, with N. Yarsevich having a 206 and T. Hudak a 201 game.

In the battle for last place Allentown No. 2 beat Catasauqua from Cementon. For Allentown No. 2 all the bowlers had 500 plus tallies with John Scheirer having a 233, 201 game. For Cementon it was Joe Kush with a 564 and Steve Bahkos with a 213 game.

TEAM STANDINGS

| | W | L |
|---|---|---|
| Catasauqua | 17 | 10 |
| Bethlehem | 15 | 12 |
| Allentown No. 1 | 15 | 12 |
| Egypt | 15 | 12 |
| Allentown No. 2 | 11 | 16 |
| Cementon | 11 | 16 |

High team game: Bethlehem 1004.

High team set: Bethlehem 2930.

High individual set: M. Kaczmarek 635.

High individual game: F. Kopas 279.

BETHLEHEM

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| J. Bekcar | 172 | 220 | 199 | 591 |
| F. Kopas | 196 | 160 | 193 | 549 |
| K. Bokcar | 174 | 189 | 171 | 514 |
| M. Kaczmarek | 184 | 173 | 178 | 535 |
| S. Bahkos | 180 | 213 | 203 | 596 |
| Total | 914 | 969 | 916 | 2799 |

CATASAUQUA

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| A. Bakos | 164 | 197 | 172 | 533 |
| J. Hankel | 197 | 168 | 152 | 517 |
| E. Pramik | 192 | 188 | 147 | 527 |
| M. Solfis | 182 | 194 | 165 | 541 |
| A. Zunic | 207 | 203 | 182 | 592 |
| Total | 942 | 959 | 818 | 2900 |

EGYPT

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| S. Hudak | 179 | 194 | 165 | 538 |
| N. Yarsevich | 206 | 206 | 184 | 616 |
| T. Hudak | 170 | 173 | 201 | 549 |
| J. Palco | 163 | 140 | 199 | 502 |
| S. Bulak | 194 | 165 | 188 | 547 |
| Total | 863 | 908 | 907 | 2678 |

ALLENTOWN NO. 1

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| J. Mateco | 194 | 169 | 204 | 567 |
| J. Pavlacka | 177 | 192 | 192 | 566 |
| A. Smewczk | 176 | 179 | 172 | 527 |
| N. McCauley | 203 | 163 | 155 | 521 |
| S. Skrovanek | 218 | 213 | 183 | 614 |
| Total | 968 | 916 | 905 | 2777 |

ALLENTOWN NO. 2

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| H. Sweeney | 173 | 183 | 189 | 564 |
| J. Scheirer | 233 | 191 | 149 | 573 |
| W. Adams | 176 | 176 | 202 | 548 |
| H. Hahn | 153 | 156 | 171 | 480 |
| J. Mazur | 165 | 176 | 177 | 518 |
| Total | 924 | 881 | 898 | 2683 |

CEMENTON

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| S. Bankos | 212 | 152 | 152 | 517 |
| R. Plata | 177 | 162 | 156 | 497 |
| A. Molchany | 189 | 163 | 137 | 514 |
| J. Genovese | 162 | 159 | 142 | 463 |
| J. Kush | 189 | 196 | 179 | 564 |
| Total | 927 | 828 | 800 | 2605 |

## Ryan's Continue Winning Streak In Branch 276 Jednota Ladies League

The Pubs just keep on their merry way as they dropped the White Hall Motors for three points which proved to be insurance for the league's lead. Ryan's are for showing the way with a 180 single game and a 414 series with timely aid coming from A. Kovacik's 215 and 5 pins short of 500 series. For the White Hall Motors it was I. Popik with a 396 series that looked best but there was no help there to counter the league leaders.

The Zahorsky lassies dropped one more point away from the league leaders as all they could manage to salvage was 1 point. Ryan's came was two points. This was attained by the fine bowling of H. Stash as she posted a 449 series with Sally Sendor coming in with a 420 clincher. For the Zetars it was Mary Mima with a 357 and S. Filipak with a 355 series that looked best but was not good enough to merge victorious.

The Pubs managed to salvage two points in their session with the Minnicks thus dropping one point further back of the leaders. A. Lesnak had a fine evening as she posted a 477 series. A. Jacobs helped the margin of victory with a 200 game. M. Ryan and D. Sigmund teamed up in their try to counter the Pubs as they posted series of 389 and 374, respectively, as the Minnicks ran out of gas in the second and third games.

The Checks swept 3 points from the Kerpecs thereby not losing nor gaining on the Ryans. M. Klesak spilled the ducks for a 444 series with timely aid coming from A. Kelly's 272 series. For the Kerpecs it was D. Boga with a 373 and W. Kopar a 324 series in their bid to salvage at least 1 point but it just wasn't enough to overtake the fast moving Checks.

We want to welcome Mabel Klak to the league as she is filling in or making a replacement for Irene Legin who was unable to start this year. It looks like the Checks really picked a feasible Fleet as she has proven it in the short session. The best of luck to Mabel, may your strikes be far more than your misses.

TEAM STANDINGS

| | W | L |
|---|---|---|
| Ryans | 14 | 4 |
| Minnicks | 11 | 7 |
| Checks | 9 | 9 |
| Pubs | 9 | 9 |
| Minnicks | 8 | 10 |
| Zetarz | 8 | 10 |
| White Hall Motors | 7 | 11 |
| Kerpecs | 6 | 12 |

High team game: Pubs 677.

High team set: Pubs 1894.

High individual set: Anne Lesnak 477.

High individual game: Anne Lesnak 217.

RYANS

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| B. Horn | 89 | 74 | 87 | 250 |
| M. Snyder | 92 | 76 | 120 | 288 |
| J. Poxyor | 103 | 132 | 180 | 414 |
| A. Kovacik | 117 | 121 | 143 | 381 |
| H. Stasula | 160 | 157 | 132 | 449 |
| Total | 560 | 545 | 617 | 1722 |

WHITE HALL MOTORS

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| P. Tokarsky | 98 | 92 | 85 | 275 |
| C. Gerencsoe | 118 | 72 | 120 | 310 |
| I. Popik | 113 | 119 | 164 | 396 |
| D. Letterl | 86 | 134 | 109 | 329 |
| F. Krukowski | 120 | 115 | 88 | 323 |
| Total | 535 | 532 | 566 | 1613 |

ZAHORSKYS

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| C. Drazka | 85 | 83 | 79 | 237 |
| M. Horbaly | 137 | 81 | 116 | 336 |
| E. Kadar | 114 | 117 | 75 | 306 |
| M. Mima | 142 | 143 | 172 | 357 |
| D. Senko | 122 | 132 | 146 | 400 |
| Total | 640 | 603 | 525 | 1768 |

ZETARS

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| B. Katchur | 102 | 104 | 99 | 305 |
| M. Greenland | 79 | 70 | 93 | 274 |
| D. Kramchak | 88 | 101 | 100 | 289 |
| S. Filipsie | 112 | 96 | 119 | 327 |
| M. Mima | 78 | 84 | 127 | 289 |
| Total | 467 | 526 | 543 | 1534 |

MINNICKS

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| A. Allen | 125 | 124 | 140 | 389 |
| A. Mandella | 127 | 91 | 118 | 334 |
| M. Perrotta | 117 | 136 | 80 | 333 |
| Dunmy | 96 | 96 | 86 | 278 |
| D. Sigmund | 106 | 139 | 70 | 374 |
| Total | 621 | 576 | 493 | 1688 |

PUBS

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| E. McCarthy | 92 | 89 | 134 | 315 |
| A. Jacobs | 117 | 139 | 99 | 346 |
| I. Dobos | 97 | 131 | 110 | 338 |
| P. Mima | 104 | 110 | 113 | 327 |
| M. Ryan | 118 | 117 | 139 | 374 |
| Total | 529 | 677 | 595 | 1004 |

CHECKS

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| A. Majewski | 110 | 113 | 75 | 298 |
| L. Reitz | 119 | 79 | 140 | 338 |
| M. Klesak | 110 | 124 | 110 | 344 |
| A. Kelly | 82 | 114 | 105 | 272 |
| Total | 421 | 414 | 407 | 1248 |

KERPECS

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| D. Griffin | 81 | 97 | 91 | 241 |
| I. Kalchur | 73 | 131 | 88 | 304 |
| W. Kopar | 110 | 121 | 93 | 324 |
| D. Boga | 107 | 143 | 123 | 373 |
| E. Kazran | 92 | 97 | 84 | 273 |
| Total | 437 | 609 | 489 | 1535 |

## Fabus Team No. 1 Leads Bannister Slovak League

The league leaders enjoyed 1 3 game session over the Andy Minarik quintet in the November 6th session in the Bannister Jednota League which was attained by the merits of Andy Minarik who hit the maples for a 175 single game 471 series with Tony Fabus kicking in a 468 set to help the cause of victory. For the 1 point winners Louis Fabus was high man with a 490 series followed by John Fabus' 436 and Andy Minarik's 349 set.

For the Steve Fabus keglers went in fine style as they captured the first and second games of their session with the Rudy Dvorski squad but in the third game they found they was told in a different way as the losers seemed to find themselves and made a recovery to salvage 1 point. Dessy Custer with a 465 and Larry Bocek with a high men for the victors with Larry posting a 425 set. For the losers it was Ray Brown and Rudy Dvorski with set of 438 and 434 respectively.

TEAM STANDINGS

| | W | L |
|---|---|---|
| Joe Fabus No. 1 | 3 | 1 |
| Steve Fabus No. 4 | 3 | 1 |
| Andy Minarik No. 2 | 2 | 2 |
| Rudy Dvorski No. 3 | 1 | 3 |

High team game Steve Fabus No. 4 752.

High team set Joe Fabus No. 1 2184.

High individual set: Louis Fabus 490.

High individual game: Ray Brown 204.

JOE FABUS NO. 1

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| T. Fabus | 143 | 150 | 173 | 466 |
| Joe Fabus | 156 | 135 | 134 | 425 |
| P. Chmika | 85 | 124 | 130 | 339 |
| Jos Bens | 191 | 120 | 144 | 450 |
| A. Hata | 175 | 146 | 150 | 471 |
| Handicap | 209 | 209 | 209 | 627 |
| Total | 962 | 889 | 940 | 2781 |

ANDY MINARIK

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Joe Fabus | 153 | 117 | 152 | 422 |
| L. Fabus | 132 | 153 | 164 | 449 |
| M. Bosg | 121 | 143 | 135 | 399 |
| A. Minarik | 129 | 133 | 91 | 346 |
| J. Fabus | 135 | 137 | 164 | 436 |
| Handicap | 232 | 232 | 232 | 696 |
| Total | 902 | 895 | 939 | 2729 |

RUDY DVORSKI

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| R. Brown | 87 | 147 | 204 | 438 |
| J. Sjelko | 116 | 118 | 97 | 323 |
| J. Sjelko | 121 | 94 | 119 | 334 |
| T. Vadnal | 122 | 134 | 138 | 364 |
| R. Dvorski | 148 | 132 | 154 | 434 |
| Handicap | 277 | 277 | 277 | 831 |
| Total | 841 | 915 | 1015 | 2771 |

STEVE FABUS

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| D. Custer | 147 | 164 | 154 | 465 |
| J. Bakora | 144 | 128 | 145 | 417 |
| S. Fabus | 93 | 163 | 142 | 400 |
| L. Bocek | 148 | 152 | 124 | 425 |
| J. Chmiko | 131 | 143 | 138 | 412 |
| Handicap | 234 | 234 | 234 | 702 |
| Total | 898 | 968 | 938 | 2803 |

## Saginaw Cuts Owosso Seniors Lead In Central Michigan Jednota League

The Central Michigan District Jednota Bowling League is tightening up with the Owosso Branch 756 Seniors lead cut down to one game with their understudy the Owosso Juniors putting pressure with Saginaw following, just two points out.

Ed Janego was the star for the Owosso Juniors as he spilled the maples for a neat 641 series composed of 225, 197 and 219, leading the team to win for a clean sweep for all 4 points from the Flint 833 keglers, thus cutting the lead of the leaders to one point.

While the Juniors emerged victorious, the Owosso Seniors found rough sledding in their match with Saginaw 700 but did manage to salvage one point which gave them first place by a one point margin. J. Pavelka was high scorer for the Saginaw team with a 589 series with D. Hester close behind with a 583. Pete Mrva and Charles Janego each shared the top honors for the Owosso squad, 579 apiece. Next week the Owosso Juniors will take on the Owosso Seniors and we will see if the youth will outshow the aged. The Saginaw team will meet the Flint quintet and you can rest assured that the league position will be juggled considerably.

TEAM STANDINGS

| | W | L |
|---|---|---|
| Owosso 756 Seniors | 11 | 5 |
| Owosso 756 Juniors | 10 | 6 |
| Saginaw 780 | 9 | 7 |
| Flint 833 | 2 | 14 |

High team game: Owosso Juniors 2891.

High team set: Owosso Juniors 8068.

High individual set: E. Janego 641.

FLINT 833

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| J. Pacanovsky | 202 | 166 | 209 | 575 |
| M. Kolzar | 181 | 164 | 169 | 544 |
| J. Sventka | 174 | 190 | 174 | 538 |
| J. Sperla | 139 | 179 | 138 | 456 |
| M. Popovich | 229 | 188 | 154 | 571 |
| Total | 916 | 884 | 910 | 2704 |

OWOSSO JUNIORS

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| R. Janego | 212 | 197 | 163 | 572 |
| J. Gursky | 170 | 199 | 177 | 546 |
| E. Janego | 225 | 197 | 219 | 641 |
| W. Janego | 186 | 187 | 179 | 552 |
| J. Janego | 196 | 189 | 179 | 562 |
| Total | 979 | 969 | 917 | 2884 |

OWOSSO SENIORS

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| K. Pisock | 197 | 183 | 194 | 556 |
| J. Malik | 177 | 206 | 164 | 567 |
| J. Dreszovsky | 154 | 152 | 168 | 474 |
| C. Janego | 203 | 173 | 203 | 579 |
| P. Mrva | 199 | 205 | 161 | 579 |
| Total | 954 | 921 | 910 | 2795 |

SAGINAW 780

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| O. Soper | 166 | 197 | 173 | 536 |
| B. Gombar | 176 | 168 | 213 | 557 |
| J. Milos | 135 | 218 | 182 | 535 |
| D. Hester | 179 | 194 | 212 | 585 |
| J. Pavelka | 196 | 199 | 194 | 589 |
| Total | 845 | 975 | 965 | 2885 |

## Allentown 1 Takes 2 From Cementon 1 in Eastern Pennsylvania Minor League

In the October 29th session of the Eastern Pennsylvania Jednota Minor League the Allentown No. 1 team jumped off to an early lead as they upended the league leaders in the first two games but fell short in the final and third game. The attack was led by E. Bankos as he posted a 515 series to be followed by A. Strella's 503 and F. Laufik's 503 sets. For Cementon No. 1 it was E. Mathias with a 543 set with L. Pavlik kicking in a 504 series.

Catasauqua bounced the Egypt quintet for 2 points on the fine bowling of F. Toth as he marked up a 499 series which proved to be the upper hand. For Egypt J. Krynack hit the maples for a neat 523 series.

The Allentown No. 2 boys are really hitting on all cylinders as they swept the Cementon No. 2 keglers for three points with E. Kohler's leading way with a 533 series to be followed closely by E. Marencik's 537 set.

CATASAUQUA

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| J. Superka | 179 | 149 | 190 | 458 |
| J. Bakos | 154 | 155 | 189 | 498 |
| D. McGee | 153 | 169 | 181 | 472 |
| Hill | 122 | 152 | 181 | 455 |
| Blind | 130 | 120 | 130 | 390 |
| Total | 738 | 793 | 811 | 2301 |

EGYPT

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| W. Yadush | 168 | 123 | 147 | 486 |
| H. Spiecher | 157 | 178 | 137 | 472 |
| W. Neupauer | 148 | | 129 | 277 |
| J. Kopacsky | 167 | 113 | | 280 |
| J. Krynock | 228 | 185 | 109 | 523 |
| Handicap | 130 | 130 | 130 | 390 |
| Total | 886 | 731 | 658 | 2963 |

ALLENTOWN NO. 1

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| J. Lehman | 178 | 169 | 144 | 491 |
| M. Kobinsky | 196 | 171 | 166 | 533 |
| J. Stupak | 162 | 132 | 114 | 408 |
| J. Vavik | 123 | 168 | 168 | 459 |
| J. Marencik | 203 | 154 | 170 | 527 |
| Total | 862 | 753 | 792 | 2408 |

CEMENTON NO. 2

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| J. Melchasy | 137 | | 136 | 273 |
| A. Nedorostek | 158 | 112 | | 270 |
| J. Strella | 165 | 132 | 114 | 414 |
| W. Lusik | 149 | 141 | 125 | 414 |
| S. Strella | 165 | 168 | 167 | 496 |
| J. Sinko | | 151 | 151 | 302 |
| Total | 738 | 690 | 734 | 2153 |

CEMENTON NO. 1

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| L. Pavlick | 153 | 189 | 153 | 504 |
| T. Pavlick | 156 | | | 159 |
| J. Berdich | 151 | 179 | 166 | 497 |
| E. McNabb | 143 | 177 | 223 | 543 |
| M. Bucka | 172 | 136 | 189 | 491 |
| J. Stupak | | 139 | 163 | 293 |
| Total | 730 | 920 | 893 | 2488 |

ALLENTOWN NO. 1

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| E. Mathias | 125 | 179 | 167 | 471 |
| F. Laufik | 185 | 138 | 180 | 503 |
| M. Blas | 167 | 145 | 181 | 493 |
| Total | 763 | 803 | 829 | 2460 |

On November 5th the Cementon No. 1 opposed their branch brothers the No. 2 team and emerged victorious with 2 points gained. E. Bankos once again paceing the attack with a 503 series with some fine followups from A. Madara and A. Strella as they kicked in 524 and 508 series which gave them the margin of victory. Steve Strella looked best for the losers with a 473 series.

The Allentown No. 1's kept pace with the league leaders and duplicated their feat as they had the upper hand in their session with a 2 point victory over Catasauqua with McNabb once again this week being the big boy with a 548 series followed by Bucka's 495 set. For Catasauqua it was S. Kiss with a 486 set and McGee with a 467 series which fell short of the mark in their try to overtake the Allentown boys.

The Egypt keglers ran into tough sledding as they were on the losing end in their session with Allentown No. 2 as they threw more added to their lost column. E. Marencik's 596 and M. Kubinsky's 507 set was a wee bit to overcome.

TEAM STANDINGS

| | W | L |
|---|---|---|
| Cementon No. 1 | 24 | 3 |
| Allentown No. 1 | 19 | 8 |
| Allentown No. 2 | 15 | 2 |
| Catasauqua | 12 | 12 |
| Cementon No. 2 | 4 | 23 |
| Egypt | 4 | 23 |

High team game: Cementon No. 1 2932.

High team set: Allentown No. 1 8.

High individual set: E. Marencik 596.

EGYPT

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| W. Yadush | 154 | 148 | 156 | 458 |
| H. Spiecher | 126 | 190 | 137 | 453 |
| W. Neupauer | 115 | 166 | 144 | 425 |
| W. Krempasky | 176 | 137 | 132 | 465 |
| J. Krynack | 175 | 155 | 195 | 525 |
| Total | 746 | 803 | 739 | 2380 |

ALLENTOWN NO. 2

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| M. Kubinsky | 149 | 152 | 206 | 507 |
| R. Friend | 127 | 135 | 106 | 369 |
| J. Stupak | 134 | 158 | 151 | 443 |
| J. Lehman | 129 | 202 | 122 | 453 |
| E. Marencik | 203 | 190 | 193 | 596 |
| Total | 742 | 837 | 780 | 2368 |

ALLENTOWN NO. 1

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Palvick | 163 | 159 | 160 | 479 |
| Berosh | 135 | 125 | 197 | 357 |
| Stupak Jr. | 191 | 168 | 189 | 527 |
| Kobinsky | 192 | 151 | 181 | 524 |
| Bucka | 163 | 156 | 171 | 495 |
| Total | 849 | 797 | 760 | 2416 |

CATASAUQUA

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| McGee | 152 | 161 | 154 | 467 |
| M. Harakal | 148 | 136 | 182 | 466 |
| Hill | 160 | 156 | 170 | 486 |
| Superka | 145 | 150 | 140 | 435 |
| Toth | 148 | 138 | 183 | 449 |
| Total | 753 | 741 | 809 | 2303 |

CEMENTON NO. 2

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| J. Melchasy | 169 | 149 | 134 | 453 |
| Nedorostek | 177 | 170 | 142 | 429 |
| J. Sinko | 143 | 124 | 150 | 417 |
| W. Lusik | 129 | 111 | 152 | 392 |
| E. Strella | 158 | 158 | 157 | 473 |
| Total | 776 | 712 | 707 | 2165 |

CEMENTON NO. 1

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| E. Mathias | 174 | 192 | 138 | 524 |
| J. Madara | 167 | 154 | 163 | 484 |
| A. Nedorostek | 145 | | | 145 |
| E. Bankos | 222 | 291 | 145 | 503 |
| A. Strella | 158 | 152 | 198 | 508 |
| J. Birosh | | 133 | 160 | 293 |
| Total | 877 | 832 | 814 | 2329 |

## Milandy's Cut Strch's Lead in Akron Jednota League

M. Drapcho with his 588 series paced the Milandys to a 3 point victory over the league leading Strch keglers in the November 7th session of the Akron, Ohio Branch 503 Jednota tenpin league. He has followed up his 588 with 549 series and M. Adam Jr.'s 508 series which helped to outrun the fast moving Strch quintet. R. Drapcho counterced with a 514 series with timely help from the leagues top scorer Steve Vargo Jr.'s 524 and R. Kral's 505 series which was not quite enough to overtake the victors.

The Leftenders took it on the chin for 4 points at the hands of the Cadets and this was attained on the fine bowling of Lou Klaco who boomed in a tantalizing 596 with fine follow-up from S. Klaco's 561 series which seemed to be more than enough. For the Cadets it was D. Simko with a 471 series that looked best and it seemed that they had one of those days you just want to think of and let it happen.

The Genesee squad outbowled the Difes Grocers with S. Sharnsky with his 545, Marion Kozlowski 536 and J. Kozlowski 501 being the culprits. For the Olenick team it was Frank Olenick posting high with his 506 series.

The Lovers Lane Delc. after taking the first game in their session with the George and Joe's quintet just seemed to have lost the winning pattern as they went down in defeat in the next two third games and last the total pins by a mere margin of 1 pin which was a heart breaker. The pace setter or leader for the three point victory was G. Kaczanek with a neat 565 series which kept the Lovers Lane stepping throughout the contest. J. Falatok with his 553 series looked best for the Lovers Lane Delc.

P. Denovich teamed up with M. Hritzko and K. Sekel with series of 515, 515 and 511 to spread the P and M. Suppliers for 3 points—while—on—the—other hand G. Regillie and J. Misanko tried desperately to pull the session out of the fire with 520 and 518 series but this was in vain. Some days you have it and the others you just can't seem to bunch up enough 500 series to come out on top of the heavy side of the ledger.

TEAM STANDINGS

| | W | L |
|---|---|---|
| Strahs | 22 | 14 |
| Milandys | 20 | 16 |
| Leftenders | 19 | 17 |
| Genesee Beers | 18.5 | 17.5 |
| Tulleys Grocery | 18.5 | 17.5 |
| P and M. Suppliers | 17.5 | 18.5 |
| Difes's Poultry | 17 | 19 |
| Cadets | 17 | 19 |
| Lovers Lane Delc. | 10.5 | 25.5 |

High team game: Milandys 894.

High team set: Milandys 2691.

High individual set: M. Drapcho 588.

CADETS

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| S. Vargo Sr. | 195 | 142 | 183 | 490 |
| S. Klaco | 194 | 194 | 203 | 591 |
| R. Vargo | 167 | 146 | 144 | 447 |
| J. Minninger | 144 | 154 | 175 | 473 |
| L. Klaco | 192 | 213 | 190 | 595 |
| Total | 892 | 849 | 895 | 2596 |

LEFTHANDERS

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| J. Nelbovic | 151 | 111 | 128 | 388 |
| S. Slota | 164 | 152 | 127 | 433 |
| F. Hartsch | 118 | 137 | 158 | 413 |
| J. Peteya | 137 | 138 | 157 | 432 |
| G. Simko | 170 | 124 | 157 | 471 |
| Handicap | 48 | 48 | 48 | 144 |
| Total | 808 | 690 | 732 | 2239 |

GENESEE BEERS

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| S. Sharnsky | 162 | 174 | 209 | 545 |
| G. Labut | 159 | 154 | 178 | 491 |
| J. Medvitz | 180 | 175 | 132 | 487 |
| J. Sikes | 161 | 161 | 177 | 499 |
| M. Kozlowski | 173 | 212 | 159 | 544 |
| Total | 836 | 880 | 835 | 2551 |

DIFEO'S GROCERY

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| J. Olenick | 115 | 159 | 184 | 478 |
| R. Olenick | 159 | 153 | 159 | 471 |
| V. Olenick | 92 | 146 | 153 | 391 |
| J. Olenick Jr. | 173 | 161 | 151 | 485 |
| F. Olenick | 201 | 156 | 152 | 509 |
| Handicap | 62 | 62 | 62 | 186 |
| Total | 802 | 814 | 871 | 2487 |

LOVERS LANE DELC.

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| B. Ray | 141 | 145 | 135 | 421 |
| P. Mikulin | 117 | 136 | 161 | 404 |
| J. Falatok | 159 | 201 | 193 | 553 |
| J. Sellea | 169 | 148 | 140 | 457 |
| G. Garanich | 161 | 144 | 146 | 451 |
| Handicap | 19 | 19 | 19 | 57 |
| Total | 766 | 793 | 796 | 2363 |

GEORGE AND JOES

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| K. Gergosky | 136 | 166 | 166 | 468 |
| Kaczanek Jr. | 110 | 83 | 156 | 310 |
| E. Kaczanek | 138 | 150 | 154 | 442 |
| G. Kaczanek | 165 | 165 | 165 | 495 |
| Kaczanek Jr. | 138 | 177 | 173 | 488 |
| Total | 743 | 747 | 774 | 2204 |

TULLEYS GROCERY

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| P. Denovich | 181 | 190 | 164 | 515 |
| S. Sekel Jr. | 160 | 148 | 207 | 515 |
| L. Sekel | 150 | 159 | 151 | 460 |
| M. Hritzko | 170 | 191 | 154 | 515 |
| E. Sekel | 165 | 149 | 197 | 511 |
| Total | 826 | 837 | 873 | 2436 |

P AND M SUPPLIERS

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| G. Klein | 141 | 119 | 136 | 396 |
| E. Sebak | 145 | 127 | 133 | 405 |
| J. Misanko | 154 | 133 | 232 | 519 |
| C. Regillie | 163 | 168 | 165 | 496 |
| R. Chudoba | 159 | 183 | 152 | 492 |
| Handicap | 4 | 4 | 4 | 12 |
| Total | 766 | 739 | 846 | 2351 |

## Kleen Rite Cleaners Take 4 Points in Youngstown League

The Kleen Rite Cleaners enlarged their league lead over the Hazelton No. 2 keglers as they swept the Youngstown Branch 682 quintet for 4 points in the November 13th session of the Youngstown Jednota tenpin league. The Kleen Rite Cleaners were led by Gerry Ferenchak with a 569 set with timely aid from Vincent Ferenchak's 528 series. For the Branch Hazelton No. 2's which seemed to help their branch brothers to increase their lead with John Bobby Jr. teaming up with Ed Skehan as they posted series of 497 and 474 respectively. Countering the fast moving Barons for the Hazeltoners were J. Franko with timely assistance with sets of 51 and 536 respectively.

The Rigelsky Builders and the Haselton No. 1's played to a draw of 2 points each as Scotty Martinko's 536 series and Joe Siman's 508 series helped the Haselton team to overcome the Rigelsky Builders with a 2 game total of 1390, rolled as follows: 317, 320, 215, 244, 194, 154 plus 96 handicap. John Oljejko's scores of 199, 237, 215, 198, 188, 233 earned him first place actual with a total of 1268. Added to this score is the handicap for 1314 and third place in the handicap division. Skribinak is in second place actual with a 1254 count.

Alex Black Jr. rolled a 355 single which is currently the high game of the classic.

HANDICAP DIVISION

W. Skribinak, Warren, Mich. 1350.

R. Stacey, Sharon Pa. 1330.

J. Oljejko, Lorain, O. 1314.

J. Denayan, Indiana, Pa. 1308.

J. Pelyawk, Detroit, Mich. 1298.

M. Sachs, Youngstown, Ohio 1287.

J. Geffert, Detroit, Mich. 1281.

J. Ganch, Lorain, O. 1271.

J. Laska, Lorain, Ohio 1268.

E. P. Tomek, Akron, O. 1242.

ACTUAL DIVISION

J. Oljejko, Lorain, Ohio 1268.

W. Skribinak, Warren, Mich. 1254.

M. Bachs, Youngstown, O. 181.

P. Tomek, Avon Lake, Ohio 1183.

R. Stacey, Sharon, Pa. 1186.

HIGH GAME

A. Black, Sr., Lorain, O. 268.

## Braves and Cardinals Enjoy Sweep in Branch 200 League

In the November 13th session the Braves jumped on the Pirates for a clean sweep of three games under the leadership of R. Hatch who for the second week hit the 500 plus tallies and this week posted a 196-519 series which was combined with the other members of the squad. For the Pirates Mick Orasick hit the maples for a 203 single game and a 534 series but sufficient help from the balance of the team was lacking as they just happened to be one of those nights.

The Cardinals were not to be outdone as they matched the Braves by sweeping the Senators also for a three game sweep with R. Francis being top dog with a 206-541 series aided by S. Borello with a 207 single game to be the margin of victory. For the Senators who are struggling Tom Dinga was high with a 185-512 series but no help was forth this from the other members of the team.

The Whitesox dumped the Dodgers in their session for two big points to spread the gap between the Senators to their session with the big chief being Jim Hrabovsky with a fine 203-575 series with little Indian A. Stoior coming through with a 194-505 series which helped them the margin of victory. For the Senators it was A. Baran who posted the evening high series with a 195-555 aided by Tom Dinga's 186-494 and A. Marcinek's 190-504 series.

R. Reitch hits a 200-543 series followed by M. Charney's 178-519 series which was enough to take the last game from the Red Sox lost a thriller in the first game by a matter of one pin.

The Indians spread

## Cleveland Okres Furdek League

St. Joseph Branch 450 No. 2 committed a flagrant case of fratricide as they rose up and slew their lodge brothers, Stas Branch 450 No. 1 3 games in succession. Andy Balkin was the principal culprit with a 55 and Paul Sikrocky consummated the "Cain-Abel Act" with 543.

St. Michael Branch 507 clung tenaciously to first place as they took a pair from St. Mary Branch 428. George "Pop" Hudak again looked sharp with a 570 and Gene Kujawa's 551 helped. Joe Hudak with 481 was high for St. Mary.

John Buynak's 520, George Buynak's 527, and Paul Soska Sr.'s 599 paced St. Martin Branch 303 to 3 victories and a tie with St. Andrew Branch 24. Joe Frebo had 512 for the losers.

TEAM STANDINGS

| | W | L |
|---|---|---|
| St. Michael Branch 507 | 14 | 7 |
| St. Joseph Br. 50 No. *2 | 13 | 8 |
| Stas Branch 450 No. 1 | 9 | 8 |
| St. Mary Branch 428 | 10 | 11 |
| St. Martin Branch 303 | 7.5 | 10.5 |
| St. Andrew Branch 24 | 6.5 | 11.5 |

High team game: St. Andrew Branch 24 918.

High team set: Stas Branch 450 No. 1 2594.

High individual set: John Cherveniak Sr. 618.

STAS BRANCH 450 NO. 1

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| H. Javorek | 159 | 193 | 191 | 503 |
| S. Spisak | 136 | 145 | 160 | 444 |
| J. Zoldak | 134 | 151 | 179 | 463 |
| Chervenak Jr. | 168 | 177 | 145 | 490 |
| Chervenak Sr. | 145 | 177 | 133 | 455 |
| Total | 742 | 848 | 808 | 2397 |

ST. JOSEPH BRANCH 450 NO. *2

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| A. Balkin | 172 | 202 | 161 | 535 |
| J. Zoldak | 129 | 141 | 163 | 433 |
| M. Sirocky | 141 | 155 | 152 | 448 |
| J. Sikrocky | 162 | 151 | 146 | 459 |
| P. Sikrocky | 194 | 193 | 186 | 567 |
| Handicap | 3 | 3 | 3 | 24 |
| Total | 799 | 850 | 824 | 2467 |

ST. MICHAEL BRANCH 507

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| E. Kujawa | 180 | 170 | 171 | 521 |
| Medvec | 94 | 108 | 132 | 334 |
| Blind | 140 | 140 | 140 | |
| Hudak | 177 | 203 | 190 | 570 |
| V. Hudak | 163 | 161 | 157 | 481 |
| Total | 753 | 782 | 800 | 2305 |

ST. MARY BRANCH 428

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| M. Ungarsky | 134 | 136 | 197 | 427 |
| J. Hunak | 156 | 150 | 185 | 491 |
| Blind | 140 | 140 | 140 | |
| J. Baranek | 138 | 181 | 129 | 453 |
| J. Olasovky | 147 | 131 | 148 | 426 |
| Handicap | 43 | 43 | 43 | 129 |
| Total | 757 | 781 | 882 | 2305 |

ST. ANDREW BRANCH 24

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| A. Kuhar | 128 | 181 | 149 | 458 |
| B. Spisak | 134 | 120 | 168 | 452 |
| A. Hanis | 161 | 142 | 171 | 474 |
| P. Strapan | 119 | 151 | 198 | 468 |
| J. Frebo | 213 | 152 | 137 | 512 |
| Handicap | 3 | 3 | 3 | 9 |
| Total | 758 | 750 | 824 | 2373 |

ST. MARTIN BRANCH 303

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| G. Dobrovic | 128 | 120 | 158 | 406 |
| J. Buynak | 156 | 170 | 200 | 526 |
| P. Soska Sr. | 167 | 174 | 258 | 599 |
| P. Soska Jr. | 176 | 164 | 185 | 525 |
| G. Buynak | 176 | 180 | 162 | 527 |
| Total | 801 | 797 | 824 | 2422 |

## Ryan's Hold 2 Point Edge in McKeesport League

The Zahorsky team cut down the league leaders the Ryans lost down two points as they bounced them for two out of three with Dolly Senko leading the victory attack with 555 and set following with Stank's 155-417 and M. Herbaty's 164-409 series that kept the Ryans moving throughout the session. For the Ryans J. Pograr was high with her 175 series for the Ryan team.

A. Godula and A. Kovacic kicking in series of 351 and 343 respectively.

The Minnicks made it a clean sweep over the Chucks which now share them in third place with 7 points out with D. Sigmund showing the way of victory with a 143-414 series followed by timely help from M. Perrotto's 155-395 set. For the Chucks A. Kelly's 152-348 and A. Bill's 133-347 series was high but on the short end of overtaking the fast moving Minnicks.

The White Hall Motors team powered the Zekans for two points to their credit on the fine bowling of D. Leticri as he marked a 167-467 series with I. Pagik posting the team high for the evening with a 161-431 series. For the Zekans Betty Kotchur countered with a 239 series with S. Pillipsis and M. Mina showing a 349 and 314 series in the final tabulation.

The Kerpec gals emerged with a two point victory over the Pubs as V. Kasyas spearheaded the attack with a 150-386 series added by D. Bogis 156 and W. Repar's 148 set in a nip and tuck affair. For the Pubs A. Lasnak was high with a 157-368 series with P. Mina right behind with a 349 series but was not quite enough to overtake the victors.

TEAM STANDINGS

| | W | L |
|---|---|---|
| Ryans | 15 | 6 |
| Zekanys | 12 | 9 |
| Minnicks | 11 | 10 |
| Pubs | 10 | 11 |
| Chucks | 9 | 12 |
| White Hall Motors | 9 | 12 |
| Zekans | 9 | 12 |
| Kerpecs | 8 | 13 |

High team game: Zahorskys 672. High team set: Zahorskys 1842.

High individual set: Dolly Senko 449.

RYANS

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| B. Horn | 92 | 65 | 157 | 294 |
| Dammy | 98 | 94 | 98 | 294 |
| J. Pograr | 179 | 121 | 175 | 375 |
| A. Kovacic | 98 | 157 | 196 | 351 |
| A. Godula | 85 | 112 | 154 | 351 |
| Total | 502 | 533 | 622 | 1657 |

ZAHORSKYS

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Dammy | 38 | 69 | 49 | 157 |
| M. Herbaty | 127 | 154 | 118 | 409 |
| E. Kadar | 79 | 119 | 112 | 310 |
| H. Stank | 159 | 147 | 111 | 417 |
| D. Senko | 135 | 153 | 157 | 445 |
| Total | 608 | 672 | 547 | 1842 |

CHECKS

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| A. Majewski | 93 | 86 | 105 | 284 |
| L. Reits | 77 | 115 | 112 | 304 |
| A. Kelly | 94 | 152 | 100 | 346 |
| M. Klimek | 129 | 81 | 130 | 340 |
| A. Bill | 100 | 132 | 114 | 347 |
| Total | 493 | 565 | 534 | 1625 |

MINNICKS

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| A. Mandella | 96 | 97 | 125 | 318 |
| M. Panotta | 86 | 126 | 155 | 365 |
| D. Sigmund | 127 | 143 | 139 | 414 |
| Dummy | 127 | 127 | 127 | 381 |
| Dummy | 88 | 85 | 85 | 258 |
| Total | 519 | 580 | 631 | 1730 |

WHITE HALL MOTORS

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| F. Tokarsky | 92 | 100 | 87 | 279 |
| C. Gochnour | 83 | 71 | 91 | 245 |
| I. Pagik | 125 | 181 | 142 | 431 |
| D. Leticri | 165 | 135 | 167 | 467 |
| F. Krakowski | 83 | 100 | 83 | 265 |
| Total | 548 | 645 | 536 | 1687 |

ZEKANS

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| B. Katchur | 119 | 135 | 137 | 389 |
| M. Greenland | 93 | 61 | 44 | 144 |
| D. Kramchak | 84 | 98 | 80 | 260 |
| S. Pillipsis | 160 | 81 | 149 | 349 |
| M. Mina | 134 | 99 | 181 | 314 |
| Total | 579 | 480 | 580 | 1456 |

KERPECS

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Dr. Griffin | 68 | 83 | 98 | 256 |
| I. Katchur | 128 | 111 | 93 | 320 |
| W. Repar | 118 | 93 | 148 | 348 |
| D. Bogi | 115 | 156 | 109 | 380 |
| J. Kasyas | 96 | 154 | 150 | 386 |
| Total | 516 | 551 | 697 | 1671 |

PUBS

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| E. McCarthy | 67 | 128 | 76 | 270 |
| A. Lasnak | 136 | 116 | 157 | 368 |
| I. Dobos | 86 | 88 | 88 | 262 |
| P. Mina | 113 | 111 | 125 | 349 |
| A. Lasnak | 157 | 74 | 135 | 366 |
| Total | 532 | 517 | 582 | 1571 |

## Zagnuts Lead Jednota Ladies League By Two Games

The Almond Joys are on the winning trail as they found the winning combination and moved forward to overpower the Power House Lassie for three big points on the merits of Margo Hamonds and Polly Tremins, as they posted series of 170-489 and 171-472. For the Power House team Adair Groves and Mary Surovic looked best with sets of 453 and 418, respectively.

The gals from Mars slide by the Milky Ways for two points and by the looks of the first game score it looked like a nip and tuck affair throughout the session. Carrying the load for the Mars was Mary Marcinak with a nifty 207 single game and a 516 series which is also bowling in anybody's bowling James. Albina Kovach with a 436 and Emily Lebutka with her 177-409 series were high for the Milky Ways.

The Chunkies managed to hold onto second place as they squeezed through four points at the expense of the Good and Plenty bowlerettes with Millie Vulgan and Dolly Lungrik pacing the attack with their 467 and 443 series. For the Good and Plenty Rose Cieply and Cil Greenman with their series of 420 and 423 made their bid for three points but fell short after taking the first game in the second and third.

Mary A. Hight paced the league leaders the Zagnuts for a two-point victory over the Malle Cups as she posted a 186-476 series with Ann Krukar kicking in a 567 set, thus holding onto a two-point lead in the league standings. Outstanding for the Malle Cups was Milly Tomasovick with a fine set which included a 203 single game and a 563 series with the certain jolt needed locking.

TEAM STANDINGS

| | W | L |
|---|---|---|
| Zagnuts | 17 | 12 |
| Almond Joys | 16 | 13 |
| Chunkies | 16 | 14 |
| Malle Cups | 15 | 15 |
| Good and Plenty | 14½ | 15½ |
| Mars | 14 | 16 |
| Milky Ways | 14 | 16 |
| Power House | 13½ | 16½ |

High Team Game: Almond Joys 645.

High Team Set: Almond Joys 1,768

High Individual: Mary Marcinak — 518

MARS

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| R. Nickisch | 113 | 126 | 116 | 361 |
| L. Zilla | 92 | 145 | 94 | 339 |
| N. Smalik | 130 | 128 | 108 | 372 |
| M. Marcinak | 186 | 207 | 125 | 518 |
| Handicap | 6 | 6 | 6 | 18 |
| Total | 569 | 610 | 476 | 1596 |

MILKY WAYS

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| A. Kovach | 144 | 126 | 166 | 436 |
| E. Lebutka | 118 | 148 | 143 | 409 |
| M. Pruskocsik | 90 | 139 | 92 | 321 |
| Dummy | 151 | 161 | 151 | 453 |
| Total | 501 | 574 | 506 | 1580 |

ALMOND JOYS

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| M. Hamonds | 126 | 179 | 174 | 489 |
| J. Hamonds | 123 | 153 | 102 | 378 |
| P. Franosica | 171 | 170 | 131 | 472 |
| V. Marcinak | 132 | 159 | 146 | 437 |
| Total | 552 | 661 | 553 | 1776 |

POWER HOUSE

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| M. Surovic | 139 | 133 | 146 | 418 |
| Schaffhauser | 102 | 125 | 123 | 350 |
| D. Zahradnik | 125 | 135 | 99 | 359 |
| A. Groves | 127 | 151 | 187 | 453 |
| Handicap | 12 | 12 | 12 | 36 |
| Total | 535 | 562 | 549 | 1646 |

CHUNKIES

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| J. Cippel | 91 | 106 | 171 | 371 |
| Y. Valek | 128 | 165 | 131 | 424 |
| M. Vulgan | 151 | 165 | 171 | 467 |
| D. Lungrik | 133 | 157 | 163 | 443 |
| Total | 476 | 593 | 636 | 1705 |

GOOD AND PLENTY

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| R. Cieply | 114 | 151 | 154 | 420 |
| A. Pancsik | 137 | 135 | 133 | 405 |
| D. Falcetti | 151 | 162 | 138 | 341 |
| Dummy | 146 | 134 | 144 | 423 |
| Handicap | 9 | 9 | 9 | 27 |
| Total | 535 | 539 | 568 | 1613 |

MALLO CUPS

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Dummy | 142 | 142 | 142 | 426 |
| L. Kudzika | 63 | 85 | 98 | 246 |
| E. Tomasovick | 161 | 114 | 167 | 322 |
| M. Tomasovick | 203 | 184 | 179 | 566 |
| Handicap | 1 | 1 | 1 | 3 |
| Total | 570 | 487 | 497 | 1569 |

ZAGNUTS

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| R. Popella | 66 | 71 | 82 | 223 |
| A. Krukar | 179 | 115 | 173 | 367 |
| A. Hight | 150 | 165 | 161 | 476 |
| Dummy | 159 | 159 | 159 | 477 |
| Total | 553 | 510 | 554 | 1543 |

## Sirotnak's Hold Lead In Branch 452 Jednota Leagues

The Sirotnaks with their two-point victory over the Puhala bowlerettes held their own in the leagues lead with A. Toth and O. Kelar turning sets of 514 and 511, respectively, while on the other side of the fence we have Mary Barry teaming up with I. Mizer in making their bid to overcome the fast pace of the victors with scores of 134-365 series which fell short of the mark.

For Sabol Team's outlasted the Krajsa squad in their session with the nod going two to one enabling the Sabols to hold their second position just one point of first place. Mary Chanko with her 141-384 series and timely help coming from B. Domino's 121-311 paced the attack of victory for the Sabols. A. Dobes and M. Malnak countered with sets of 135-342 and 312, respectively but just did not have enough depth to go all the way.

D. Dittman paces the Ungvarsky to a clean sweep over the Medlen bowlerettes in their session with a 139-339 series while for the Medlens, A. Pavlus was high with a 123-304 series which was short of the goal.

TEAM STANDINGS

| | W | L |
|---|---|---|
| Sirotnak | 20 | 7 |
| Sabol | 19 | 8 |
| Krajsa | 16 | 11 |
| Ungvarsky | 13 | 16 |
| Medlen | 10 | 19 |
| Puhala | 7 | 20 |

High Team Game: Sirotnak 534
High Team Set: Sirotnak 1,524
High Individual Set: Mary Barry 369

SIROTNAK

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| L. Coulter | 90 | 85 | 89 | 264 |
| A. Domino | 137 | 83 | 71 | 290 |
| O. Kelar | 182 | 157 | 175 | 514 |
| I. Spernock | 99 | 129 | 105 | 333 |
| A. Toth | 125 | 110 | 112 | 344 |
| Total | 639 | 534 | 460 | 1524 |

PUHALA

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| P. McBride | 75 | 75 | 75 | 225 |
| C. Kasmarik | 85 | 95 | 81 | 261 |
| D. Sharbaugh | 42 | 57 | 28 | 127 |
| M. Bury | 95 | 137 | 134 | 366 |
| Total | 389 | 469 | 468 | 1357 |

KRAJSA

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| M. Mihalek | 91 | 115 | 106 | 312 |
| P. Mosquada | 102 | 101 | 76 | 279 |
| C. Karafa | 121 | 96 | 85 | 302 |
| M. Kovacs | 83 | 61 | 68 | 212 |
| A. Dobes | 128 | 87 | 128 | 342 |
| Total | 487 | 460 | 429 | 1346 |

SABOL

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| B. Domino | 91 | 99 | 121 | 311 |
| B. Stagyar | 59 | 85 | 70 | 214 |
| N. Panak | 72 | 98 | 97 | 267 |
| I. Karolik | 79 | 83 | 107 | 249 |
| M. Chanko | 101 | 141 | 111 | 353 |
| Total | 392 | 455 | 566 | 1394 |

MEDLEN

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| D. Cassin | 91 | 108 | 88 | 287 |
| K. Odorchik | 76 | 76 | 76 | 228 |
| M. Dragontes | 69 | 87 | 103 | 259 |
| A. Tabas | 75 | 107 | 122 | 304 |
| M. Marovich | 59 | 59 | 59 | 159 |
| Total | 369 | 437 | 448 | 1237 |

UNGVARSKY

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| A. Steel | 108 | 86 | 102 | 296 |
| J. Geer | 75 | 76 | 76 | 225 |
| I. Zebak | 74 | 100 | 85 | 259 |
| D. Dittman | 139 | 68 | 132 | 339 |
| E. Gaydos | 72 | 116 | 111 | 299 |
| Total | 459 | 445 | 495 | 1359 |

## Moravec's Increase Lead In Danora Mixed League

The Moravec quintet swelled their lead to three points as they dropped the Krupa squad for three big points as J. Zelinsky paced the attack with his 186-449 series aided by R. Moravec's 147-422 series that proved more than enough for the margin of victory. For the Krupa squad J. Krupa was high with a 188 series with J. Pazej right behind with a 351-set.

The Kovacs quintet slipped one point lower from the league leaders as they emerged victorious in two of three games with G. Simon showing the way of victory with a 146-421 series with Mike Vataha contributing a 166-386 series to help the cause of victory. The Vataha five are four points out of first place.

J. Dolnack with a 143-462 was the big gun for the Badzik bowlers as they took a two point nod over the Yuhas quintet in their session. Stanley Yuhas was the top for the Yuhas squad G. Moravec and J. Kovath with series of 359 and 369 respectively made a bid to overpower the victors but fell short of the goal.

The Gross five slipped two points farther from the first place and the league leaders as they met the Smolenak in the Danora bowlers and are finding the goings a little bit rougher. The big boy for the Durkay were E. Moravec with a 186-412, J. Durkay's 186-504, and G. Kovalick's 174-489 series proved to be a little too much for the second placers. Team Captain A. Gross hit a 153-414 series with J. Bindis and Jim Bosnyak in for a with a 146 and 527 sets respectively.

You just don't know for some days you have that ball working like a charm and other days you just can't do nothing with it. I presume that you all are like I am still hoping that my day soon will be here.

TEAM STANDINGS

| | W | L |
|---|---|---|
| Moravec | 22 | 8 |
| Gross | 19 | 11 |
| Vataha | 17 | 13 |
| Durkay | 17 | 13 |
| Kovacik | 15 | 15 |
| Badzik | 14 | 16 |
| Yuhas | 9 | 21 |
| Krupa | 8 | 22 |

High team game: Durkay 672.
High team set: Durkay 1833.
High individual set: J. Zelinsky 449.

KOVACIK

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| S. Hermana | 72 | 110 | 88 | 270 |
| M. Jarosa | 88 | 84 | 76 | 238 |
| S. Mihalik | 127 | 140 | 139 | 406 |
| D. Kovacik | 97 | 138 | 108 | 343 |
| S. Kovacik | 91 | 78 | 111 | 280 |
| A. Kovacik | 126 | 98 | 162 | 386 |
| N. Cerejak | 114 | 151 | 134 | 399 |
| Total | 561 | 637 | 808 | 1796 |

VATAHA

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| M. Vataha | 107 | 166 | 123 | 396 |
| M. Janasik | 84 | 124 | 85 | 293 |
| R. A. Vataha | 119 | 95 | 130 | 344 |
| S. Sasko | 101 | 73 | 189 | 363 |
| J. Shandor | 84 | 116 | 89 | 289 |
| P. Superfisky | 76 | 118 | 96 | 290 |
| G. Simon | 153 | 102 | 166 | 421 |
| Total | 648 | 611 | 614 | 1793 |

BADZIK

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| J. Kosar | 131 | 136 | 95 | 362 |
| J. Dolnack | 143 | 158 | 143 | 463 |
| M. Martin | 118 | 123 | 84 | 329 |
| A. Varesky | 92 | 79 | 89 | 260 |
| M. Yuhas | 112 | 107 | 97 | 316 |
| M. Kosar | 80 | 92 | 94 | 307 |
| P. Badzik | 146 | 113 | 87 | 349 |
| Total | 613 | 658 | 619 | 2086 |

DURKAY

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| P. Superfisky | 77 | 90 | 98 | 265 |
| M. Yuhas | 100 | 101 | 71 | 272 |
| J. Kovach | 146 | 111 | 112 | 369 |
| G. Moravec | 118 | 141 | 109 | 368 |
| J. Durkay | 71 | 139 | 186 | 396 |
| S. Sasko | 61 | 63 | 89 | 213 |
| A. Sasko | 113 | 118 | 107 | 338 |
| Total | 686 | 647 | 697 | 2021 |

GROSS

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| J. Bosik | 134 | 107 | 86 | 327 |
| M. Bindis | 87 | 95 | 91 | 273 |
| J. Bindis | 145 | 72 | 124 | 346 |
| S. Smerts | 83 | 83 | 79 | 245 |
| A. Gross | 153 | 147 | 114 | 414 |
| J. Bosik Ave. | 126 | 126 | 126 | |
| Total | 645 | 539 | 584 | 1605 |

MORAVEC

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Mgt. Kosar | 110 | 118 | 94 | 317 |
| J. Kosar | 99 | 121 | 98 | 318 |
| M. L. Tomasisk | 113 | 86 | 100 | 299 |
| M. Petrus | 109 | 108 | 91 | 309 |
| J. Zelinsky | 148 | 145 | 156 | 449 |
| R. Moravec | 133 | 147 | 144 | 432 |

KRUPA

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| J. Spisak | 89 | 140 | 108 | 337 |
| Joan Krupa | 76 | 74 | 72 | 222 |
| R. Krupa | 96 | 106 | 73 | 275 |
| J. Krupa | 126 | 112 | 113 | 351 |
| J. Pazej | 77 | 141 | 133 | 351 |
| B. Tomasisk | 167 | 65 | 82 | 314 |
| Total | 675 | 579 | 515 | 1569 |

## Rehman's 670 Too Much For St. John 228 Jednotars

The fine bowling of J Rehman who posted a 670 series was a little too much for the St. John's Branch 228 to hurdle as they could only salvage one point in their session with the Food Fair keglers. J. Hromada countered with a 516 series but it was just one of those days that the balance of the team did not have it.

REHMAN'S FOOD FAIR

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| A. Rehman | 154 | 154 | 154 | 480 |
| V. Yacobozzi | 148 | 128 | 108 | 380 |
| F. Barday | 181 | 136 | 150 | 467 |
| G. Voytko | 124 | 135 | 137 | 396 |
| J. Rehman | 222 | 224 | 224 | 670 |
| Total | 816 | 772 | 805 | 2393 |

ST. JOHN BRANCH 228

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| J. Bosnia | 141 | 112 | 139 | 371 |
| J. Gazobolik | 151 | 172 | 141 | 467 |
| G. Hudzinski | 121 | 124 | 126 | 363 |
| E. Hromada | 187 | 152 | 177 | 516 |
| J. Dodak | 131 | 169 | 168 | 468 |
| Handicap | 8 | 8 | 8 | 24 |
| Total | 735 | 800 | 774 | 2309 |

## Jednota Branch 200 Men 3 Points Out of First Place

The Branch 200 Jednota pulled up within three points of first place in the Ford City Mon's Temple leagues as they up-ended the Brightwater Beer for two points in the November 7th session as G. Hrabovsky with 195-551 series combined with A. Macrandis's 209-573 series paced the margin of victory. J. Charney contributed a 204-551; Vic Skakalak a 188-522 and A. Stanton a 151-508 series which helped to tie down the victors. The boys from Ford City are really making their move and bid for first place as they have a 15 wins and 12 losses to their credit.

JEDNOTA BRANCH 200

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| V. Skakalak | 168 | 177 | 188 | 533 |
| M. Charney | 190 | 187 | 204 | 581 |
| A. Macrandis | 194 | 200 | 179 | 573 |
| G. Hrabovsky | 195 | 161 | 195 | 551 |
| G. Hrabovsky | 198 | 154 | 189 | 541 |
| Total | 921 | 863 | 959 | 2732 |

BRIGHTWATER BEER

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| P. J. Miller | 159 | 166 | 180 | 504 |
| Schaffhauser | 172 | 188 | 212 | 572 |
| J. Bosnovsky | 159 | 196 | 160 | 515 |
| T. Barone | 140 | 175 | 180 | 495 |
| J. Skakalak | 177 | 198 | 190 | 565 |
| Total | 828 | 921 | 961 | 2652 |

## Branch 200 Ladies Take Sweep In Fordette League

With Albina Kovach paging the way with a 172-474 series, with timely help contributed by M. Hrabovsky's 162-434 series and Mary Frazenica's 162-417 series with the anchor lady coming in with fine fashion as she registered a 139-511 series enabled the Branch 200 team to emerge with a clean sweep over the International Steep Teaching squad. Nice bowling gals and it won't be long before you will be in first place as there is no place like first place.

JEDNOTA

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| M. Hrabovsky | 123 | 148 | 163 | 434 |
| J. Kosar | 133 | 112 | 114 | 359 |
| J. Kovach | 172 | 157 | 145 | 474 |
| P. Frazenica | 169 | 132 | 116 | 417 |
| V. Moravec | 167 | 137 | 160 | 514 |
| Total | 764 | 687 | 728 | 2218 |

INTERNATIONAL STEEP TEACHING

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| A. Spencer | 83 | 89 | 92 | 264 |
| B. Pelczar | 79 | 94 | 106 | 279 |
| C. Livingood | 115 | 75 | 127 | 317 |
| C. Corky | 87 | 113 | 113 | 314 |
| H. Gerstner | 96 | 89 | 136 | 311 |
| Handicap | 143 | 143 | 143 | 429 |
| Total | 613 | 603 | 713 | 1913 |

JARO

Send all Manuscripts for "Jaro" to
"JARO"
Jednota Printing
Middletown, Pa.

## Monastic Life To Be Shown On Television

New York (NC) — The silent life of Catholic monks will be portrayed over a nation-wide television network on the Lamp Unto My Feet series.

The half-hour telecast is scheduled for 10:00 a. m. on Sunday, November 27, over the Columbia Broadcasting System. Lamp Unto My Feet is carried in some areas on a delayed basis.

The first program will present the story of life in a Catholic monastery through scenes of penetrating and artistic still-photographs. A narrator will explain the practice of the contemplative life in the monastery.

The program's moderator will then discuss the theory of Catholic monasticism with Father Gregory Borgstedt, O.S.B., assistant prior at Mount Saviour Monastery in Elmira, N. Y. The Benedictine monks at Mount Saviour live according to a very austere interpretation of the rule of St. Benedict, one of the founders of monasticism.

The Lamp Unto My Feet series is produced by CBS Public Affairs. The program on monasticism was produced in cooperation with the National Council of Catholic Men.

## "Rabbi" Donovan On Radio Series

West Springfield, Mass. (NC) — He's known as "Rabbi Donovan" in some circles, but actually he's a Premonstratensian priest.

The nickname stems from dedication to the cause of better relations between Catholics and Jews, explained by Father Victor J. Donovan, O.P. Now he's scheduled for a series of addresses on the Hour of the Crucified radio program on his favorite topic, "Judaism and the Catholic Church."

Father Donovan's series will begin November 27. His topic will be "Why I Love Catholics and Jews." His other talks are scheduled for December 4, 11, and 18.

A native of Randolph, Mass., who was ordained in 1936, Father Donovan was given the 1960 Edith Stein Guild Award October 15. The award is made annually to a person for promoting better understanding between Christians and Jews.

## "New "Book Reporter" Magazine to Appear

New York (NC) — The first issue of a new Catholic magazine, featuring reviews of all books Catholic interest published in the United States, is now ready for mailing.

The magazine, called the Catholic Book Reporter, will be published bi-monthly. It will be prepared by faculty members and students at St. Mary's College, a Jesuit junior seminary in St. Marys, Kansas.

Besides book reviews, the magazine will carry feature articles. The first issue will have an interview with best selling author Jean Kerr, as well as articles on the Catholic book publishing field, building a personal library, and parish libraries.

The Catholic Book Reporter also will offer a mail order book division through which readers can purchase books of Catholic interest at a discount. The magazine is priced at four dollars a year and is available by writing to the Catholic Book Reporter, Penn Terminal Building, New York 1, N. Y.

## Vatican Editor Says Election Enhanced Esteem For America

Vatican (NC) — The editor of Vatican City's daily asserted that the U. S. presidential election boosted America's prestige as a truly democratic nation.

Raimondo Manzini emphasized that he was speaking as a private individual and not for the Vatican or for his newspaper, L'Osservatore Romano. He underlined this point, he said, to make sure that no improper interpretation was placed on his article.

Mr. Manzini said the election showed that any U. S. citizen has access of the nation's highest office without distinction of social status or religion. He said this "increases estimation for the high democratic principles of freedom realized in American public life."

He said the debates between the two candidates, Senator John F. Kennedy and Vice President Richard Nixon, offered an opportune example of the climate of loyalty and political maturity in which the great electoral competition took place.

Mr. Manzini said it was only natural that Catholics would derive satisfaction in seeing "so solemnly accepted the principle that a son of the Catholic Church . . . can attain to the American presidency."

He said: "Catholics have, however, always admired Nixon's irreproachable attitude of definitive respect for the Catholic hierarchy."

## AIR LINE FLIGHT SUPERVISOR: AMALIA OLGA PODKRIVACKY DAUGHTER OF BROTHER ADAM PODKRIVACKY IS ON THE GO — ALL OVER THE GLOBE

By BEULAH SCHACHT
Globe-Democrat Staff Writer

If you ask Amalia Ola Podkrivacky "what's new?", you'd better pull up a chair and relax because—she's never stuck for an answer.

For the past eight months, Olga, an overseas flight supervisor, has been flying from New York to London and back every week. During the rest of the year, a half month her company, she's visited every continent but Australia and South America.

When she dropped in our office, she was wearing a dress bought in New York and shortened in Rome, a circulean mink stole which she recently purchased in Hon Kong and jewelry she accumulated during the year she was based in Thailand.

She was here to draw attention to the news that Pan American World Airways is seeking some Missouri girls who might be interested in leading the kind of life she's been enjoying. It isn't hard to imagine they'll have any trouble filling vacancies.

"We don't have any stewardesses from Missouri," Olga said, "and we think Missouri should be represented."

To get such a glamorous job, a girl must be in her early twenties, have a pleasing personality, a genuine liking for people, and enjoy "hard work."

### HARD WORK!

If there is any hard work involved, it has failed to take its toll of Olga. In fact, she made no mention of it at all.

After her graduation from Barat College of the Sacred Heart, Olga, who was born in Chicago, went into advertising and then into teaching. She'd probably still be earning her living in an agency or a classroom if she hadn't gotten a taste of world travel.

"I took a trip to Europe to study for three months" she said, "but instead of studying, I spent most of the time traveling. When I came back, I taught but I had the greatest desire to go back to Europe and I knew I couldn't afford it."

So, she saw a newspaper ad for stewardesses, applied and got the job. At that time stewardesses were required to speak one language other than English. She had French and Slovak to her credit.

"We've waived that requirement temporarily," she said, "but any girl hired must study a language during her first eight months and learn to speak it well enough to get along with passengers."

Olga's first trip was to London and Frankfurt. Since then she has served on her routes from DC4 and DC-7, the first jet transport across the United States and was the first and only woman to fly the Atlantic on the first commercial jet flight.

### FAR-AWAY PLACES

Now a weekly trip to London is of no more consequence to her than a St. Louisian's weekly trip to Chicago, but she's never settled over the thrill of visiting far-away places.

Whereas she used to perform the duties of a stewardess, the past five years she has been a flight service supervisor which means that she travels to keep an eye on the work of other stewardesses.

"Most trips now are from 10 to 12 days long," Olga said, "but they were longer when I started. On a flight to Johannesburg, for instance, we used to lay over in Lisbon for about three days. Then we went on to Dakar and Robert Field, Monrovia.

"From there we'd go to Accra for three or four days, then to Leopoldville and then Johannesburg. I tired in Bangkok. That was enough time to go on a short safari and plenty of time to lie around on the beaches."

Of the countries she has visited, Olga is partial to Italy and Thailand, especially the latter.

### LIVED IN BANGKOK

In 1957-58, Pan Am sent a group of technicians to that colorful country and her job was the training of stewardesses and ground personnel.

"I lived in Bangkok," she related, "and while the conveniences weren't what you'd find here, you get used to them and the advantages made getting used to them worthwhile.

"Hong Kong is only two and a half hours away by jet and I went there often to do my clothes made."

In Bangkok, she shared an apartment with a girl employed by the American Embassy. The apartment was not air conditioned, however, and there was no electricity. When fellow employees flew in and stayed at a first class hotel, Olga would call them and ask permission to take a hot bath. It was not permitted at all for the lights to go out in the middle of the night.

"But," she added, "I traveled through the Oriental countries and spent some time on a house boat in Kashmir. And I modeled an evening dress in a fashion show in Hong Kong for charity. Once, when I was recuperating from an illness, relatives of the royal family invited me to rest at their country home.

"Even if she isn't enjoying cherry blossom time in Japan, Olga enjoys the pleasure of hopping the oceans with people like Joseph Cotten, one passenger and Tony Bennett to name a few. — 'St. Louis Globe-Democrat,' 1-26-60.

## THE REDS — WHAT NOW?

BY LOUIS FRANCIS BUDENZ
RAISE ALARM ON CHINA, HUNGARY!

Both far distant and recent history can open our eyes to how we may save our own era.

If more Americans had known that the "containment" of the barbarians by Tiberius and Hadrian had shortened the life of the Roman Empire, they would not have been so enthusiastic about our own "containment" of the communists.

Tiberius and Hadrian tried to stop the rejection of appeasement by the Christian bishops of the fourth century, and of their fight against barbarians for Roman civilization. Had saved it for the future, we would have learned that appeasement is always bad.

So today, if we recognize what the appeasement pressures of Liu Shao-chi in Moscow on November 7 has conveyed to the world communists, we would consider it a signal for us to oppose to the last ditch recognition of Red China.

### FAMOUS FORMULA

Liu Shao-chi is the greatest living communist theoretician. His very presence in Moscow works the communists in every country into a frenzy on behalf of Peking. It was Liu Shao-chi who wrote that outstanding book, On the Party, issued first in 1951 by the Foreign Languages Press of Peking but still distributed in its English edition by the Communist party of the United States.

It was that book Liu Shao-chi concocted that famous formula which confirmed the communists everywhere in understanding "the Bolshevik integrity" of the Peking regime and confounded the West by leaving us with the impression that this same regime might prove to be "another Tito." Actually, however, "what Comrade Mao Tse-tung has done as a disciple of Marx, Engels, Lenin, and Stalin is precisely to unite the theories of Marxism with the actual practice of the Chinese revolution, thus giving rise to Chinese Communism — the Thought of Mao Tse-tung, which has guided, and is guiding, the Chinese people to achieve complete emancipation."

It is Liu Shao-chi who is also the author of How To Be a Good Communist, read by every Communist party member throughout the world almost with the same dutifulness as the Catholic priest reads his breviary. It is in this document that the Red theoretician tells every communist that he must be "faithful" Marx, Engels, Lenin, and Stalin.

It is there that he counsels "the unconditional subordination of the personal interests of a party member to the interests of the party." There we read: "To sacrifice one's personal interests and even one's life without the slightest hesitation and even with a feeling of happiness for the cause of the party, for class and national liberation and for the emancipation of mankind is the highest manifestation of communist ethics."

### "FATHER CONFESSOR"

Liu Shao-chi is therefore something of a "father confessor" to the communists in every country. His words give impetus to the appeal of Renmin Ribao — Peking People's Daily — of October 19, 1950 to the Catholics of the Peking View of October 25. These words state, concerning the current sessions of the United Nations: "Peoples throughout the world must deal with U. S. imperialism, further unite and rally around the socialist camp headed by the Soviet Union, from the Peking Right United front against U. S. imperialism. . . ."

The followers of Moscow in the United States have responded by making the recognition of Red China a chief item on their 1961 political agenda. This is witnessed in the appearance of the book by William Z. Foster, The Historical Mission of World Socialism. Its central theme is that Red China must be admitted to any summit conference, to any disarmament conference, and must be given full recognition by the United States and the United Nations.

Scarcely have the communists begun to raise this cry for the recognition of Red Chinese communism when several leading American non-communists lend their voices to the same insistence. One of the main arguments advan

# K "OZNÁMENIAM" ROČNÝCH SCHÔDZOK ČÍSEL PRVÉJ KAT. SLOV. JEDNOTY

Aby sme nemuseli pri každom oznámení stále a to isté opakovať, upozorňujeme všetkých členov, že na ročnú schôdzku svojho spolku každý jeden má sa dostaviť v určený čas a hodinu do miestnosti, kde sa odbavujú schôdzky, ak mu v tom nemoc, práca alebo vzdialenosť neprekážajú, inak podliehá pokute predpísanej stanovami K. J., alebo domácimi pravidlami spolku. Členovia, ktorí sú od sídla spolku vzdialení na vlac, ako 15 mil, podľa stanov majú sa vyhrať priestupnú lístku k najbližšiemu číslu. Každý člen na ročnej schôdzke má vyvonať svoje podžinosti do spolku. Členovia, ktorí za dva mesiace neplatia príspevky, nie sú oprávnení na podpory chorých a môžu podľa stanov byť vyliačení, pokiaľ nie sú členstva suspendovaní. A spôlok má právo takým členom, ktorí sú pozadu s platením príspevkov, odopriť podporu v prípade ich ochorenia.

A tiež je žiadané, aby každý člen, keď sa presťahuje, zmenu svojej adresy poslal alebo oznámil príslušnému spolkovému úradníkovi, menovite nech tak zrobí na ročnej schôdzke. Spolok má mať správny adresár svojich členov. Na ročných schôdzkach preroka vá sa v vo vlas sa úradníci na budúci rok. Úradníci podávajú správy o svojej činnosti, o finančnom i mravnom stave spolku.

Číslo 23 v Johnstown, Pa. — 4. decembra v škole sv. Štefana na 4th Ave., Cambria City. Budeme mať malé obšerstvenie. — Ján Durcho, zapisovateľ.

Číslo 109 v St. Louis, Mo. — 4. decembra o 1.30 hodine popoludní. Po schôdzke budeme mať obšerstvenie. — Štefan Jacko, čítovník.

Číslo 156 v Bethlehem, Pa. — 4. decembra o 2. hodine popoludní. — Michal Kramer, zapisovateľ.

Č. 141 KJ, Hazleton, Pa. — Dňa 18. decembra 1960 v hale Najsv. Trojice na No. Wyoming St. zaraz po veľkej sv. omši. — Ján Marcinko, čítovník

Číslo 290 v Raritan, N. J. — 4. decembra o 1. hod. popoludní. Po schôdzke budeme mať obšerstvenie a zábavky. — Andrej Kovšé, zapisovateľ.

Č. 313 KJ, Pullman, Chicago, Ill. — 9. decembra o 8. hodine večer. — Anton Krotiak, zapisovateľ

Č. 315 KJ, Munhall, Pa. — 4. decembra 1960 o 2. hodine popoludní v hale sv. Michala, Munhall, Pa. Po schôdzke budú zábavky a obšerstvenie. — Ján Novotný, čítovník

Číslo 320 v Roscoe, Pa. — V nedeľu 4. decembra presne o 1. hodine popoludní. — Margita Miklos, čítovníčka.

Číslo 369 v Donora, Pa. — 11. decembra v našom Slovenskom Dome o 1. hodine popoludní. Budeme mať zábavky a slovenské obšerstvenie. Ktorí máme dietky v spolku MOKJ, dovedme ich so sebou o 1. hodine na našu schôdzku. Náš brat zapisovateľ ako starosta Frank Vavrek oddá každému členovi a členkyni MO viaročný darček. Pritom dietky sa môžu aj mnoho poučiť o našej KJ a o našom slovenskom národe a v našej slovenskej reči, ako máme pracovať. — Ján A. Petrus.

Číslo 450 a č. 37 MO v Cleveland, Ohio. — V nedeľu 11. decembra o 2. hodine popoludní. — Anton Maliniak, predseda.

Číslo 519 v Campbell, Ohio. — 11. decembra o pol 2. hod. popoludní. Už sme štyroch členov tohto roku stratili. Pamätajte, milí spolkoví bratia, že spolok nemôže za vás príspevky vôdycky platiť. — Andrej Franko, predseda; Ján Petruška, zapisovateľ.

Číslo 598 vo Fredericktown, Pa. — 4. decembra hneď po sv. omši v kostolnej hale. — Eduard Hagyari, čítovník.

Č. 584 KJ, Detroit, Mich. — 18. decembra 1960 o 2. hodine popoludní v kostolnej hale sv. Andreja a Benedikta, Beatrice a Downing St., Detroit, Mich. — Karol Nemčok, čítovník

Č. 591 v Chicago Heights, Ill. — 27. novembra. Po schôdze budú prvotriedne zábavky a obšerstvenie. — Štefan Kostka, zapisovateľ.

Č. 595 v Muskegon Heights, Mich. — 18. decembra o 2. hodine popoludní. — Anton Kolenič, zapisovateľ.

Č. 628 KJ a 315 MO v Homestead, Pa. — V nedeľu 4. dec. o 1.30 h. popol. Každý člen a členkyňa sú žiadaní, aby boli na tejto schôdzke, lebo príde na pretras otázka, ako máme oslaviť 50ročné jubileum nášho čísla v júli 1961. Po schôdzke budeme mať obšerstvenie a zábavky. — Juraj J. Valco, čítovník

Číslo 669 v Milwaukee, Wis. — 3. decembra (v sobotu) o 8. hodine večer v osadnej hale sv. Štefana, 4200 N. 51st St. Po schôdzke budeme mať zábavky a obšerstvenie. — F. Jurik.

Číslo 703 v Chicago, Ill. — 4. decembra v Mrs. Andrejka hale o 3. hodine popoludní. Po schôdzke zábavky a obšerstvenie. — Frank Kohút, predseda; Michal Valla, zapisovateľ.

Číslo 781 v Detroit, Mich. — 4. decembra o 2. hodine popoludní pod kostolom sv. Cyrila a Metoda. Po ročnej schôdzke obšerstvenie. — Jozef F. Venglar, zapisovateľ.

Číslo 786 v Egypt, Pa. — 11. decembra o 1.30 hodine popoludní pod kostolom. Po schôdzke budú zábavky a obšerstvenie. — Ján Fabián, zapisovateľ.

## Oznámenia

Č. 157 KJ v Catasauqua, Pa., oznamuje svojmu členstvu, že v nedeľu 11. decembra 1960 oslávime svoj ho spolkového patróna a budeme mať voľbu úradníkov a delegátov. Ráno o 8. hodine pôjdeme na sv. omšu do kostola sv. Andreja. Zaraz po sv. omši budeme mať naše výročné rančajky. Výbor sa chystá získať mimoriadneho rečníka na program. Obstarajte si lístky na rančajky čím skôr. Môžete ich dostať od hocikterého úradníka alebo od výpomocného výboru bratov — Dick Balik, Michal Figura a Tony Matejčíka, alebo v Klube. Voľba úradníkov a delegátov začne o 1. hodine popoludní. Zábavky i obšerstvenie po schôdzke. Rančajky, voľba i schôdzka budú v Jednota Slovak Center, N. Catasauqua, Pa. — Andrej M. Gossick, zapisovateľ

Číslo 329 v California, Pa., bude mať schôdzku v dome brata Adama Koníčka, 219 Third Street, California, Pa., 11. decembra o 2. hod. popoludní. Všetci úradníci želajú členstvu blažené Vianoce a šťastlivý Nový rok. — Adam Koníčk, zapisovateľ.

Č. 403 KJ, Kansas City, Kans., oznamuje, že členovia prístúpia ku svätej spovedi 10. decembra a k sv. prijímaniu 11. decembra spoločne v odmakoch o 8.00 hodine. Sv. omša bude za živých a zomrelých členov. Tí, čo platia na chorobnú podporu, dostanú kalendár zadarmo. Každý si má priať preň. Mládežnecké Oddelenie č. 121 bude mať odpustené príspevky za mesiac december; to preto, že členovia dobre platia svoje príspevky. Ani jeden nejdluje. Dakujem rodičom, že tak dobre platia. Ale čo sú títe nie dva roky členmi, musia platiť za december. — Ignác Huska, zapisovateľ a starosta čísla 121 MO

# KALENDÁR JEDNOTA NA ROK 1961

Minulý týždeň dostali sme nasledovné objednávky na kalendár Jednota na rok 1961:

| Číslo spolku | Počet kal. | Číslo spolku | Počet kal. |
|---|---|---|---|
| 100 | 30 | 614 | 7 |
| 281 | 2 | 710 | 2 |
| 435 | 10 | 742 | 40 |
| 442 | 10 | 765 | 10 |
| 514 | 7 | 827 | 3 |
| 569 | 20 | | |

Č. 493 KJ v Chicago, Ill., oznamuje, že v nedeľu 27. novembra bude prvá nedeľa adventná, a preto prosíme členov nášho čísla, aby si vykonali svoju viaročnú náboženskú povinnosť a šli v nedeľu o pol deviej na spoločné sv. prijímanie. Riadna schôdzka bude v nedeľu 11. decembra a keďže je to posledná schôdzka v roku, prosíme tých členov, čo dlhujú príspevky, aby si ich prišli vyrovnať alebo keď nemôžu, poslali ich na adresu účtovníka Ignáca Koltona, 2426 West 45th Pl., Chicago, Ill., lebo nie je dobre prenášať dlžobu do nového roka. Do videnia teda v nedeľu 27. novembra a 11. decembra. — Anton Ondruš, predseda

Číslo 573 v Milwaukee, Wis., bude mať svoju riadnu schôdzku 4. decembra o 2. hodine popoludní v spolkovej miestnosti, pod č. 3116 W. North Ave., Milwaukee, Wis. Na tejto schôdzke sa budú len prípadovy vyberať, ale ročná schôdzka bude až niekedy v januári 1961, na ktorej sa vykoná voľba úradníkov a vyhavia sa iné otázky na rok 1961. Schôdzku vám oznamujem. Budeme mať aj zábavky i obšerstvenie. — Adela Čepelková, účtovníčka.

Číslo 714 v Dayton, Ohio, oznamuje svojim členom, že nebude žiadna schôdzka v mesiaci novembri. Riadna schôdzka bude až 11. decembra hneď po 10. sv. omši pod kostolom sv. Štefana, 1113 Troy Street. Každý člen je žiadaný dostaviť sa na túto ročnú schôdzku, voľbu úradníkov a vyrovnať svoje príspevky a hlavne tí, čo nám už dlhujú vyše 3 mesiace. Ak si dlh nevyplatia v decembri, budú vyliačení. Na tejto schôdzke budeme mať veľmi vážne veci na pretras (napríklad kde sa bude konať schôdzka na budúci rok). — Ján Bočko, zapisovateľ.

Č. 756 KJ, Owosso, Mich., ctenym členkyniam a členom dáva vedieť, že pôjdeme dňa 10. decembra t. r. na sv. spoveď a v nedeľu 11. decembra počas prvej sv. omše na sv. prijímanie. Po sv. omši sa všetci sídeme v miestnosti K. of C., kde mávame mesačné schôdzky, na spoločné rančajky a za tým na ročnú schôdzku. Členi bratia a sestry, ukážme sa, že nielen na rozpočte nás je 202 členov, ale že myslíme a pracujeme v takom množstve, aby sme sa dopracovali ešte väčšieho úspechu v počte členstva. Zároveň sú naši mladí upozornení všimnúť si týchto riadkov a tiež dojsť, lebo náš direktor športu má v úmysle ešte väčšiu činnosť rozvinúť v kolkárskej a inej aktivite v kruhu mladých jednotárov. — Frank Pátoprstý, tajomník.

Číslo 785 v Toronto, Ont., Canada, ctive povoláva všetkých svojich členov na riadnu mesačnú schôdzku v nedeľu 11. decembra 1960 o 3.30 hod. popoludní v miestnosti pod kostolom sv. Cyrila a Metoda, na rohu Clarenmont a Robinson ulic v Toronte. — Imrich Králik, zap.

Číslo 804 v Hamilton, Ont., Canada, ctive povoláva všetkých svojich členov na riadnu mesačnú schôdzku, ktorá bude v nedeľu dňa 20. novembra v hale pod slovenským kostolom sv. Cyrila a Metoda, 204 Park St. N. Schôdzka sa začne presne o 2. hodine popoludní. Teda bratia a sestry, dostavte sa na túto schôdzku čo v najväčšom počte. — Michal Hreha, predseda.

# Zpráva hl. pokladníka Prvej Kat. Slovenskej Jednoty

ZA MESIAC SEPTEMBER 1960

| | | |
|---|---|---|
| Prenáška 31. augusta 1960 | $ 20,788.37 | |
| Príjmy za september 1960 | 235,996.57 | |
| | | 256,745.94 |
| Spolu | | |
| Výdavky | | 224,680.52 |
| Hotovosť 30. septembra 1960 | | 32,164.42 |
| Investícia | | 34,740,345.54 |
| Spolu | | $34,772,510.06 |

Investícia v mesiaci september 1960

| | | |
|---|---|---|
| Splátky na prvé mortgáže | $ 2,029.57 | $ |
| Splátky na Land Contracts | 23.77 | |
| Splátky na pôž. na certifikáty | 4,783.48 | |
| Úroky od pôž. na cert. (credits) | 35.30 | |
| Pôžičky na certifikáty | | 2,570.64 |

Spätané bondy:

| Par Value | | Book Value | Book Val. |
|---|---|---|---|
| 2,000.00 | City of Camden, N. J., 4½% Park. dne 9-1-1969 | 2,000.00 | |
| 1,000.00 | City of Newark, N. J., 5½%, Water, dne 9-15-1960 | 1,000.00 | |
| 8,000.00 | Chicago Prk. Dist., Ill., 3¾% Grant Park North Underground Parking Garage Rev., dne 9-1-1967, called 9-1-1960 | 8,101.32 | |

Zakúpené bondy:

| | | | |
|---|---|---|---|
| 10,000.00 | Bangor Area Joint Sch. Authority, Northampton Co., Pa., 4¾%, Sch. Rev., dne 6-1-1995-96 | 10,000.00 | |
| 15,000.00 | Rochester Area Joint Sewer Auth., Beaver Co., Pa., 4¾% Sewer Rev., Series A, dne 9-1-2000-1965 | 15,000.00 | |
| 20,000.00 | Pearl River Valley Water Supply Dist., Miss., 4¾% Reservoir Rev. B, dne 6-1-1999-1969 | 19,817.39 | |
| 10,000.00 | Power Auth. of the State of New York, 4½% General Rev., Series H, dne 1-1-2006-1970 | 10,000.00 | |
| 10,000.00 | Prov. of Ontario, Can. (in Can.) 5¼%, dne 5-1-1990-75 | 10,250.00 | |
| 10,000.00 | Prov. of Quebec, Can. (in Can.) 5½%, dne 3-15-1981-75 | 10,276.90 | |
| | Spolu | $117,474.33 | $77,515.53 |

Poznámka (Note) — Zamenené bondy (Bonds Exchanged):

| | | |
|---|---|---|
| 13,000.00 | City of Litchfield, Ill., 4% Waterworks Refunding Rev., No. 24/35, dated 5-1-1949, due 5-1-1965, callable any int. date, | |
| | were received in lieu of: | |
| 15,000.00 | City of City of Litchfield, Ill., 4% Water Rev., No. 270/284, dated 5-1-1936, due 5-1-1963. | |
| | Predávok tajomníkovi KJ | $ 5,000.00 |
| | Predávok Greater Jednota Fund | 8,000.00 |
| | Hlavná úradovňa | 25,995.52 |
| | N. S. F. Inc. | 1,041.21 |
| | Dané v meste Cleveland, Ohio, dňa 5. októbra 1960. | |

MICHAL J. ZAHORSKÝ, hl. pokladník KJ

DOSVEDČENIE DOZORCOV

My, nižepodpísaní dozorcovia IKSJ týmto dosvedčujeme, že sme preskúmali správy hl. tajomníka a pokladníka za mesiac september 1960 a uznávame, že sa zrovnávajú.

FRANK J. SEMANČIK, predseda dozorov KJ
JÁN F. ISKRA, dozorca KJ


Prvé dejiny Slovákov v angličtine

*Od prof. Gilberta Oddu vyšli prvé dejiny Slovákov v angličtine pod názvom*

SLOVAKIA AND ITS PEOPLE

*Knihu sponzoruje Slovenská Liga v Amerike a možno ju za $6.00 dostať na adrese:*

FILIP A. HROBÁK
P. O. Box 150 Middletown, Pa.

Kniha zahrňuje celú históriu Slovenska až po dnešné dni a je tam i pekná kapitola o činnosti a zásluhách amerických Slovákov.

OBJEDNAJTE SI JU EŠTE DNES!


## Ročná schôdzka spojená s detským programom

Montreal, Que., Canada — Číslo 784 KJ a číslo 471 MO budú mať svoju ročnú schôdzku v nedeľu 11. decembra o 2. hodine v osadnej hale na St. Denis a Marie-Anne ulici. Po skončení a vydarení tohtoročného 21. Jednotárskeho Dňa a 70ročného jubilea Prvej Katolíckej Slovenskej Jednoty spolky idú usporiadať malé pohostenie pre deti a dospelých za dobre vykonanú prácu v roku 1960.

Žiadaní sú všetci členovia a členkyne zúčastniť sa na tejto dôležitej ročnej schôdzke, na ktorej sa budú podávať správy a voliť nový úrad na rok 1961. S hrdosťou poznamenávam, že naši úradníci vykonali pekný kus dobrej práce za rok 1960 a pokladám si za povinnosť dať im uznanie a poďakovať sa im za dobré kooperáciu so mnou a s hlavným úradom. Prosím vás o jedno: Neustávajte v práci za šľachetné heslo Za Boha a národ a za získanie nového členstva do mohutnej Prvej Katolíckej Slovenskej Jednoty. Presviedčajte každého Slováka-katolíka o výhodách v Jednote, ktoré dostávajú naši jednotári.

Žiadam tých bratov a sestry, ktorí by pre nejaké príčiny neboli v úrade, postupujte v práci tak ďalej, ako ste pracovali, keď ste boli v úrade. Dajte dobré pokyny svojim nástupcom.

Po skončení ročnej schôdzky dospelí dostanú malé občerstvenie a deti cukríky. Rodičia sú žiadaní dovieť svoje deti, ktoré sú členmi č. 471 MO. Opakujem: Dbajte, aby ste všetci boli prítomní na schôdzke.

Prajem mnoho zdaru ročnej schôdzke.

Ján Hurný,
hlavný podpredseda K. J. pre Kanadu

## Číslo 647 KJ oslávi spolkového patróna

Chicago, Ill. — Láskavo oznamujem nášmu spolku, že sa blíži sviatok spolkového patróna č. 647 KJ sv. Ondreja, ktorého sme oslevovali každý rok. Aj tohto roku si pokladáme za svoju povinnosť to istú učiniť.

Dňa 26. novembra máme ísť na sv. spoveď a 27. novembra v nedeľu ráno o 8. hodine bude sv. omša za náš spolok a počas nej prístúpime in corpore ku stolu Pána. Preto prosím vás, bratia, aby ste si toto oznámenie poviimili. Tým oslávime spolkového patróna sv. Ondreja.

Jozef Peschel, predseda


Ružencové tajomstvá

Pre členov katolických slovenských organizácií, a to pre ružence radostný, bolestný i slávnostný

Cena jednej ruže 20¢

JEDNOTA PRINTERY
Box 150 Middletown, Pa.



LIEK PRE STARÝCH I MLADÝCH

Pani Anna Marsoun ze Santa Ana, California, píše:

Cítení pánovia: Často čítam akú Tatra Čaj pomáhajú ľuďom. Verím, že je to skutočná pravda, lebo nám známenite pomáhajú celej rodine, starým i mladým. Preto v mojej lekárničke už na prvom mieste z stále po ruke už mnoho rokov. Keď za zle cítim alebo trpím na zápch, nadutosť, nagajovať atď., len si uvarím Tatra Čaj No. 1 a hneď si pomôžem. Je to-iného čistiteľa si pochutnať na tom príjemnom čaji. Už mi je 78 rokov, bola som celo chorá a skúšala všelijaké lieky, ale ten na podľa dobre čistiujúci čaj mi najlepšie pomáha vyčistiť môj systém. Tiež nám sa presvedčila, že od kašľa od nachladzutia vziať Pectoral Čaj je lepší i lacnejší než iné lieky. Občas dostávam z hrvi jaskavi vyrážka na tela, čo svrbí a páli, ale Ematan Čaj mi vždy od toho dobre pomáže. Každý je máže a dôvernu obrátiť na Tatra liečivé čaje.

Q krajnenským pozdravom
Anna Marsoun

SLÉDY KÝŽEL, NEHLADNÝ STOLICE a už dobre prímnejte, ale stý žaludek, zdravotní, zdravotnosť, zdravotnosť kvetoty v mnohých případech hned nepomůžou, hoď teb useful čudesný zázrak, nebiz ulíčivéhoo pohoviť zdáva ovlaní, kaď vyzkusíš vyzi trošku a hned dáš pocítit zrejmu. Balom TATRA ZELENÝCH ČAJ N. 1 za 89 hlavé obsahuje čaju. $1.00.

PROTOBAL — PERFT ČAJ No. 2. Vynikaná ovlaďovám nadpitých nebo pro ženy ktorá kašlá OD PŘECHLADUTÍ. Co nám bod tepla od prochladnutí, co nám bude Sesmu zevrdnoť ročnej ČAJ? Nalíte ho za cena. $1.00 balem.

REGULITE ČAJ No. 3. Zmenešlá ženám nebo ročnych potíží zvlášť, vyčistí střevní ročnyl hodně pro ty, pro ty, kteří a hlavně zvyšňuňtně ročnych. $1.00 balem.

SLAŤNÁ ČAJ No. 4. Přípravný a čistá vyčistíme ročnych, ženám na odčítání nemůžeš ove ročnych kloboučení ročnych a ve hlavně vyčistenie ročnych. $1.00 balem.

SENNA ČAJ No. 5. Výborný ročnyčnyl čaj, který hodně ročnych zlíčnyl ve jeho ročnych, přinesl dovoziu. Nie je ročnych. $1.00 balem.

ČAJY ČAJ je $1.00 balem. ŠEST ANTOROVEN ZA $5.00 — 12 za $10.00. Za ostatní balení ročnych pošlajte 10 centů na poštovné ročnyl. Ze finanty ročnych. Ze ročnych ročnyl Ročnyl ročnyl ročnyl ročnyl.

Obchodníci odbavujte ročnyl

TATRA COMPANY
Box 60, Dept. 4
MORRISVILLE, PA.



KEĎ SA NECÍTITE TAK DOBRE,

ako viete, že ky ste za mali chuť, ak je vám 40, 50, 60 alebo viac rokov, prečo neskúšate ten už tak osvedčený ZDRAVI-TAMIN! Teraz ešte v zlepšenej formule je až 27 rozličných vitamínov, minerálov a tekov. Keď nemáte dostatok silnej životnej kvi, môžete na vás cítiť zabudnutým, zmaltetelným, nervóznym, podráždeným a unaveným z bolesti hlavy, tela, zlou pamäťou, zapalením a nespavosťou. Te preto, že alebo kvi kvi kvi ve vás a zaťažuje váš systém. ZDRAVI-TAMIN pre starších a starých, pre ľudí na diete, ktorí z akýchkoľvek dôvodov (cukrovka, žaludek, žlč, tučnota a podobne) majú obmedzený výber jedál. Začnite užívať ZDRAVI-TAMIN vôm pomôže. Ťažka na 5 týždňov za $3.98, nieko rozdjmnejší balenie vyplatená. Priložte cash, money order, šek alebo na COD.

EUROPEAN DRUGS
Bratislav Jelinek, sl. lekárník
3255-10th W. Seattle 99, Wash.


## Od úradu spolku sv. Štefana číslo 224 KJ

Chicago, Ill. — Ctení spolubratia, týmto ste ctive žiadaní vykonať viaročnú sv. spoveď v sobotu dňa 3. decembra 1960. Nasledujúci deň, tojest v nedeľu 4. decembra ráno o 7.30 ideme sa všetci do spolkovej miestnosti osady sv. Jozefa Pestúna na 17 Place, odkiaľ spoločne pôjdeme do kostola na sv. omšu, ktorá sa začne o 8. hodine a prístúpime spoločne k sv. prijímaniu. Sv. omša bude za náš spolok. Dúfame, že naši bratia si povšimnú túto výzvu a vykonajú túto povinnosť spoločne so svojimi spolkovými spolubratmi.

Tiež vám oznamujem, že ročná schôdzka nášho spolku bude v sobotu dňa 10. decembra 1960 o pol 8. hodine večer. Vykoná sa voľba spolkových úradníkov na rok 1961. Po voľbe bude spolkové pohostenie. Preto žiadame jedného a každého, aby na ročná schôdzku v každom prípade prišiel.

Adolf Teplan, predseda
Štefan Záhumenský, zapis.

☞ DO KAŽDEJ RODINY KALENDÁR JEDNOTA!


J. A. Oravitz & Sons
Funeral Directors
Est. 1910

Provide the community of Shenandoah with the newest and finest, larger and more complete Funeral Home at no extra cost

Modern Funeral Home — Three separate Chapels seat 225
Air Conditioned Smoking Rooms Family Rooms

38-40 N. Jardin St. Shenandoah, Pa. Phone HO 2-9333
635-37 E. Centre St. Shenandoah, Pa. Phone HO 2-1710


## Ročná schôdzka okresu Msgr. Štefan Krasuľa

Týmto ctive oznamujeme, že naša ročná schôdzka bude dňa 26. novembra o 7. hodine večer pri osade sv. Jána Nepomuckého, 406 Východná 67. ulica mesta New Yorku. Nie udané čísla sú žiadané, aby vyslali svojich zástupcov na túto schôdzku.

Čísla KJ: 41, 44, 45, 161, 198, 283, 288, 302, 339, 340, 437, 498, 570, 716 a 854. — Čísla MO: 34, 75, 81, 161, 171, 204, 100, 229, 341, 348, 364, 430, 495 a 531.

Noše, bratia a sestry, povšimnite si týchto pár riadkov a ukážte sa na ročnej schôdzke. Do videnia.

Juraj Polóc, predseda
Ján Bendík, tajomník


BLÍŽIA SA VIANOCE! POTEŠTE SVOJICH DOMA!

Odškodné za majetky — Preklady — Cestovné pasy — Affidavity - Pozostalosť - Balíky - Penzie do Európy
Rezervujte si miesto už teraz loďou alebo letadlom cestovný lístok. Všetko vybaví:

NITRA TRAVEL & PARCEL AGENCY
TUZEX A ČEDOK KUPÓNY
Notary Public
9203 Van Dyke 8 Blocks North of Harper
NAVŠTÍVTE KRAJANSKÚ KANCELÁRIU
WA. 3-2440 — WA. 2-1188 — Detroit, Mich.



SLOVENSKÉ VIANOČNÉ KARTY

Aj tohto roku máme na sklade krásne SLOVENSKÉ VIANOČNÉ KARTY. Jedna balík karát (20 kusov) stojí $1.25. Nemeškajte, ale objednajte si už teraz pekné slovenské vianočné karty.

SLOVÁK V AMERIKE
P. O. Box 349 Middletown, Pa.

Pošlite mi _____ balí slovenských vianočných karát.

Pripojené posielam za ne $_____

Vaše meno _____

Ulica a číslo domu _____

Mesto a štát _____



*KEĎ CHCETE STRÁVIŤ*

VEĽKONOČNÉ SVIATKY

*SO SVOJIMI V STAROM KRAJI,*

máme ešte miesta na QUEEN MARY, ktorá odchádza z New Yorku 22. marca 1961. Naspäť zo Cherbourgu ide QUEEN ELIZABETH 4. mája 1961.

Ceny máme na UNITED STATES, ktorá odchádza 27. apríla. Späť z Havre ide 14. júla.

QUEEN MARY ide 3. mája. Naspäť môžete prísť na QUEEN ELIZABETH 30. júna, alebo na QUEEN MARY 6. júla.

24. mája odchádza QUEEN ELIZABETH, nazaať ide zo Cherbourgu 6. júla.

CENY NA LODIACH SÚ TERAZ VEĽMI ZNÍŽENÉ.

Keď chcete ísť letadlom od 1. októbra do 31. marca, cena je od $436.90. Záletite do Prahy a naspäť.

O podrobné informácie obráťte sa na:

REPČÍK A CHMELA TRAVEL AGENCY
178 Elm Street Yonkers 2, N. Y.
TEL.: YO 8-1875 — IN 3-0957